

# CLARUS® 700

Software versão 1.1

## Instruções de Uso



**Copyright**

©2021, Carl Zeiss Meditec, Inc., Dublin, CA

**Marcas comerciais**

Todos os produtos da Zeiss mencionados aqui são marcas comerciais registradas da Carl Zeiss Meditec, Inc. nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Todas as outras marcas comerciais presentes neste documento pertencem aos seus respectivos proprietários.

**Patentes**

[http://www.zeiss.com/meditec/en\\_us/imprint/patents](http://www.zeiss.com/meditec/en_us/imprint/patents)

# Índice

<b>1</b>	<b>Segurança e certificações</b> .....	<b>9</b>
<b>1.1</b>	<b>Conformidade</b> .....	<b>9</b>
1.1.1	Segurança e conformidade do laser.....	9
1.1.2	Segurança opcional.....	9
1.1.3	Conformidade com as normas RoHS.....	9
1.1.4	Segurança elétrica.....	9
<b>1.2</b>	<b>Símbolos e rótulos</b> .....	<b>10</b>
<b>1.3</b>	<b>Avisos, cuidados e notas</b> .....	<b>12</b>
1.3.1	Definições.....	12
1.3.2	Avisos.....	12
1.3.3	Cuidados.....	15
1.3.4	Notas.....	18
<b>1.4</b>	<b>Reportar acidentes graves</b> .....	<b>18</b>
<b>1.5</b>	<b>Desempenho essencial</b> .....	<b>18</b>
<b>1.6</b>	<b>Compatibilidade eletromagnética (EMC)</b> .....	<b>19</b>
1.6.1	Emissões eletromagnéticas.....	19
1.6.2	Imunidade eletromagnética.....	19
<b>1.7</b>	<b>Comunicações sem fio</b> .....	<b>20</b>
<b>2</b>	<b>Introdução</b> .....	<b>23</b>
<b>2.1</b>	<b>Escopo</b> .....	<b>23</b>
2.1.1	Uso pretendido/indicações de uso.....	23
<b>2.2</b>	<b>Uso</b> .....	<b>23</b>
<b>2.3</b>	<b>Público pretendido</b> .....	<b>23</b>
2.3.1	Perfil do paciente.....	23
2.3.2	Perfil do operador.....	24
2.3.3	Perfil do médico.....	24
2.3.4	Perfil do administrador.....	24
<b>2.4</b>	<b>Documentação do usuário</b> .....	<b>25</b>
2.4.1	Objetivo.....	25
2.4.2	Acesso.....	25
2.4.3	Convenções usada neste documento.....	25
<b>2.5</b>	<b>Perguntas e comentários</b> .....	<b>26</b>
<b>2.6</b>	<b>Visão geral do sistema</b> .....	<b>26</b>
2.6.1	Descrição do sistema.....	26
2.6.2	Visão geral do hardware.....	27
2.6.3	Visão geral do aplicativo.....	30
2.6.4	Visão geral da rede.....	38
<b>3</b>	<b>Instalação</b> .....	<b>39</b>
<b>3.1</b>	<b>Instalação do hardware</b> .....	<b>39</b>
3.1.1	Preparando a instalação.....	39

<b>3.2</b>	<b>Instalação do software</b> .....	<b>40</b>
3.2.1	Preparação para instalação do software .....	40
3.2.2	Instalação do software de revisão.....	41
3.2.3	Atualização do software do instrumento e aplicativo de revisão .....	45
<b>4</b>	<b>Inicialização diária</b> .....	<b>47</b>
4.1	Como ligar o instrumento .....	47
4.2	Fazendo login .....	48
<b>5</b>	<b>Configuração</b> .....	<b>49</b>
5.1	Sobre funções do usuário .....	49
5.2	Sobre as configurações.....	49
5.3	Definindo todas as opções.....	51
5.4	Gerenciando dados .....	51
5.4.1	Gerenciar registros de pacientes .....	51
5.4.2	Gerenciar usuários.....	67
5.4.3	Gerenciar backups.....	71
5.4.4	Arquivos de log .....	74
5.4.5	Armazenamento de dados.....	75
5.5	Gerenciando conexões.....	75
5.5.1	Conectando-se a uma impressora sem fio .....	75
5.5.2	Mapeando unidades de rede .....	76
5.5.3	Conectando-se a uma LAN .....	77
5.6	Gerenciando licenças .....	78
5.6.1	Ativando licenças online .....	78
5.6.2	Ativando licenças offline.....	79
5.6.3	Retornando licenças de produto .....	81
5.6.4	Reparando licenças de produto .....	84
5.7	Configurando opções locais.....	85
5.8	Configurando o relatório .....	86
5.9	Fazendo as configurações da aquisição .....	87
5.10	Limpando o histórico de alertas .....	89
5.11	Administração do sistema .....	89
5.11.1	Patches e atualizações do Windows .....	89
5.11.2	Segurança de dados .....	89
5.11.3	Rede.....	90
5.11.4	Administração do sistema Windows 10 .....	92
<b>6</b>	<b>Operação</b> .....	<b>107</b>
6.1	Segurança durante a operação .....	107
6.2	Preparo do dispositivo.....	107
6.2.1	Recuperação de imagens do FORUM com antecedência .....	108
6.2.2	Encontrando um paciente .....	108
6.2.3	Selecionando o paciente.....	109
6.3	Preparando o paciente .....	110

6.3.1	Dilatando os olhos do paciente (opcional) .....	110
6.3.2	Levantando a pálpebra do paciente (opcional).....	110
6.3.3	Posicionamento do paciente.....	111
6.3.4	Alinhamento e focalização do olho do paciente .....	112
<b>6.4</b>	<b>Adquirir imagens .....</b>	<b>114</b>
6.4.1	Sobre a aquisição .....	114
6.4.2	Captura de uma imagem em WideField .....	121
6.4.3	Captura de uma imagem em Ultra-WideField (montagem com 2 imagens) .....	122
6.4.4	Captura de uma imagem de automontagem (montagem de 4 imagens).....	123
6.4.5	Captura de uma imagem de Montage (2 a 6 imagens) .....	124
6.4.6	Captura de uma imagem estéreo.....	126
6.4.7	Capturando a imagem do olho externo .....	127
6.4.8	Captura de uma série de imagens de angiografia de fluorescência (FA) .....	128
6.4.9	Tarefas de aquisição comuns .....	131
<b>6.5</b>	<b>Analisar imagens .....</b>	<b>136</b>
6.5.1	Sobre análise de imagens .....	136
6.5.2	Prova.....	138
6.5.3	Revisar .....	138
6.5.4	Análise de uma série de imagens de FA.....	139
6.5.5	Abrindo a janela Analisar.....	142
6.5.6	Classificação e seleção de imagens .....	142
6.5.7	Ocultação ou exibição de detalhes da imagem .....	144
6.5.8	Edição de imagens .....	144
6.5.9	Criação manual de uma montagem .....	159
6.5.10	Localização da cabeça do nervo óptico.....	160
6.5.11	Exibição de imagens estéreo.....	161
6.5.12	Salvando imagens editadas.....	161
6.5.13	Criação de um relatório .....	162
<b>7</b>	<b>Encerramento.....</b>	<b>165</b>
7.1	Logoff.....	165
7.2	Desligamento .....	165
<b>8</b>	<b>Limpeza e desinfecção .....</b>	<b>167</b>
8.1	Segurança durante a limpeza .....	167
8.2	Agentes de limpeza .....	167
8.3	Limpeza da lente frontal.....	167
8.3.1	Remoção de respingos de líquidos.....	167
8.3.2	Removendo pequeno acúmulo de poeira.....	168
8.3.3	Remoção de contaminação grave.....	168
8.4	Limpar a lente da janela frontal.....	169
8.4.1	Limpeza de contaminação pesada .....	169
8.4.2	Método de limpeza com escova .....	170
8.4.3	Método de limpeza com lenço .....	170
8.4.4	Limpeza de poeira .....	171
8.5	Limpeza dos apoios para queixo e para testa.....	171
8.6	Periféricos e mesa .....	171
8.7	Limpeza da tela do computador .....	171

<b>9</b>	<b>Solução de problemas .....</b>	<b>173</b>
9.1	Segurança durante a solução de problemas .....	173
9.2	Mensagens de erro .....	174
9.2.1	Erros de inicialização do sistema .....	174
9.2.2	Mensagens de erro de importação .....	174
9.2.3	Mensagens de erro de exportação.....	174
9.2.4	Mensagens de erro de rede.....	175
9.2.5	Mensagens de erro de Montage.....	175
9.2.6	Outras mensagens de erro.....	176
9.3	Mensagens de informações .....	176
9.4	Solução de problemas durante a instalação .....	179
9.5	Solução de problemas de qualidade de imagem.....	179
9.6	Solução de problemas de conexão .....	181
<b>10</b>	<b>Especificações .....</b>	<b>183</b>
10.1	Especificações elétricas.....	183
10.2	Especificações do instrumento .....	183
10.3	Dimensões e peso .....	183
10.4	Requisitos de ambiente .....	184
10.5	Especificações da câmera de fundo de olho .....	184
10.6	Classificação do laser.....	184
<b>11</b>	<b>Avisos legais .....</b>	<b>185</b>
<b>12</b>	<b>Acessórios e peças de reposição substituíveis pelo usuário.....</b>	<b>187</b>
12.1	Pedidos de peças .....	187
12.1.1	Pedidos de peças nos EUA.....	187
12.1.2	Operações de serviços internacionais.....	188
12.2	Lista de peças do kit de acessórios (peças substituíveis).....	188
12.3	Peças adicionais substituíveis .....	190
12.4	Devolução de peças defeituosas .....	190
12.4.1	Autorização de devolução de equipamentos .....	191
12.4.2	Embalando para o envio.....	191
<b>13</b>	<b>Decomissionamento .....</b>	<b>193</b>
13.1	Segurança durante o decomissionamento .....	193
<b>14</b>	<b>Embalagem e transporte .....</b>	<b>195</b>
14.1	Segurança durante o transporte.....	195
14.2	Descarte do instrumento .....	195
<b>15</b>	<b>Descarte .....</b>	<b>197</b>

<b>15.1</b>	<b>Descarte de embalagem .....</b>	<b>197</b>
<b>15.2</b>	<b>Descarte do dispositivo .....</b>	<b>197</b>
	<b>Índice remissivo.....</b>	<b>203</b>

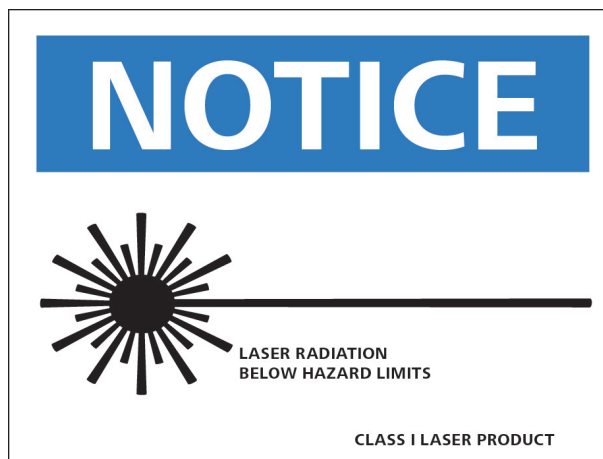
Página em branco, para suas anotações

# 1 Segurança e certificações

## 1.1 Conformidade

Os instrumentos CLARUS® 700 da ZEISS são compatíveis com ISO 10940:2009 e ISO 15004-1:2006.

### 1.1.1 Segurança e conformidade do laser



Complies with 21 CFR  
Subchapter J

### 1.1.2 Segurança opcional

O CLARUS® 700 cumpre os seguintes padrões de segurança óptica:

- IEC 60825-1
- ANSI Z80.36
- ISO 15004-2
- **Classificação:** Instrumento do grupo 1 – Conforme ANSI Z80.36 e ISO 15004-2

Os instrumentos do grupo 1 são instrumentos oftálmicos que não apresentam risco potencial de iluminação.

- Produto a laser Classe 1 – Conforme IEC 60825-1.

### 1.1.3 Conformidade com as normas RoHS

O produto é compatível com RoHS, segundo a Diretiva 2011/65/EU.









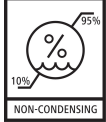
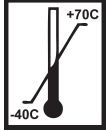
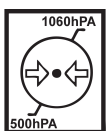
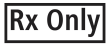

### 1.1.4 Segurança elétrica

Equipamento Classe I de segurança elétrica – proteção contra choque elétrico (segundo IEC 60601-1).

## 1.2 Símbolos e rótulos

Os seguintes símbolos e etiquetas estão em conformidade com IEC 60601-1.X

Símbolo	Significado
	Aviso
	Cuidado
	Nota
	Eletricidade
	As <b>Instruções de Uso</b> devem ser seguidas
	Ligar (computador)
	Desligar (computador)
	Fio-terra de proteção
	Fusível
	Corrente direta
	Peças aplicadas do tipo B
	Fabricante
	Representante autorizado da Comunidade Europeia
	Número de série

Símbolo	Significado
	Número de catálogo/número de peça
	Número do modelo
LR 96697  C US	Marca de certificação do CSA – Laboratórios de teste reconhecidos nacionalmente para os EUA e o Canadá
	Conformidade europeia
	Descarte do produto dentro da União Europeia. Não descarte pelo sistema de coleta de lixo doméstico ou por uma instalação comum de coleta de lixo.
	Frágil
	Manter seco
	Esta extremidade para cima
	Condições de transporte: umidade (10% a 95%)
	Condições de transporte: temperatura (-40 °C a 70 °C)
	Condições de transporte: pressão atmosférica (500 hPa a 1060 hPa)
	<b>Cuidado:</b> leis federais (ou dos Estados Unidos) restringem a venda deste dispositivo por ou a pedido de um profissional de saúde licenciado
	Área sensível estática: identifica um conector não testado para imunidade à descarga eletrostática.

## 1.3 Avisos, cuidados e notas

### 1.3.1 Definições

Avisos e cuidados são definidos da seguinte forma:

#### **AVISO!**

##### **Indica perigos que, se não evitados,**

podem causar ferimentos graves ou morte.

- ▶ Estas são ações que podem ser adotadas para prevenir o perigo.

#### **CUIDADO!**

##### **Indica perigos que, se não evitados,**

podem causar ferimentos leves ou moderados.

- ▶ Estas são ações que podem ser adotadas para prevenir o perigo.

### 1.3.2 Avisos

#### **AVISO!**

##### **A abertura das tampas do dispositivo**

pode causar ferimentos.

- ▶ Só técnicos de atendimento autorizado da ZEISS podem remover as tampas do dispositivo.

#### **AVISO!**

##### **Inclinar o dispositivo**

pode causar ferimentos.

- ▶ Não deixe que o paciente se apoie na mesa nem a utilize como apoio para se levantar.

#### **AVISO!**

##### **A modificação deste dispositivo**

pode aumentar os riscos e diminuir a vida de serviço do dispositivo.

- ▶ Não use na presença de gases inflamáveis.
- ▶ Não use em ambientes com grande quantidade de oxigênio.

#### **AVISO!**

##### **O uso deste dispositivo na presença de gases inflamáveis**

pode causar ignição e risco de incêndio.

- ▶ Não use este dispositivo na presença de anestésicos inflamáveis nem agentes oxidantes, como oxigênio puro ou óxido nitroso.

 **AVISO!**

**O uso deste equipamento ao lado de outros equipamentos ou empilhado sobre outros**

deve ser evitado, pois pode resultar em operação incorreta.

- ▶ Se o uso nessas condições for necessário, este equipamento e os outros deverão ser observados quanto à operação normal.

 **AVISO!**

**O uso de acessórios, transdutores e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento**

pode resultar em aumento das emissões eletromagnéticas ou diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento, resultando em operação indevida.

- ▶ Use somente os acessórios, transdutores e cabos especificados ou fornecidos pela ZEISS.

 **AVISO!**

**Adição de equipamentos periféricos ou substituição de peças**

pode resultar em descumprimento dos requisitos de segurança da norma IEC 60601-1.

- ▶ Você é responsável por garantir que o sistema atenda aos requisitos de segurança da norma IEC 60601-1.
- ▶ Somente o equipamento aprovado de acordo com as respectivas normas IEC/ISO, como IEC 60601-1 ou IEC 60950, pode ser conectado às peças de entrada/saída de sinal (SIP/SOPs).
- ▶ Posicione qualquer periférico ou dispositivo não médico com alimentação CA a pelo menos 1,5 m de distância do instrumento e conecte-o a um dispositivo de separação, a menos que seja usado um transformador de isolamento.

 **AVISO!**

**Retirar o cabo de alimentação significa desconectar da fonte de alimentação.**

Bloquear o acesso à tomada pode ocasionar riscos elétricos.

- ▶ Monte o instrumento de forma que ele possa ser retirado com facilidade da tomada.

 **AVISO!**

**O uso de peças não autorizadas pela ZEISS**

pode comprometer a segurança do dispositivo durante a operação.

- ▶ Use somente acessórios autorizados pela ZEISS.
- ▶ Nos EUA, ligue para 800-341-6968. Fora dos EUA, entre em contato com o seu distribuidor Zeiss local. As informações de contato do parceiro ZEISS em seu país estão disponíveis em nosso site: [www.zeiss.com](http://www.zeiss.com).

**⚠ AVISO!**

**Radiação a laser Classe 3B invisível máx. 200 mW @ 784 nm.**

Este instrumento contém Laser Classe 3B e exposição à radiação laser invisível e potencialmente perigosa é possível.

- ▶ Evite exposição direta dos olhos. Óculos de proteção são necessários.
- ▶ Não abra a tampa do cabeçote de aquisição para evitar exposição a raio laser Classe 3B.
- ▶ Não desmonte a Caixa de luz enquanto o laser estiver energizado. Se a Caixa de luz for desmontada com o laser energizado, óculos de proteção serão necessários. Consulte o



seu gerente.

**⚠ AVISO!**

**Contato com o paciente e um dispositivo periférico**

pode causar choque elétrico.

- ▶ Não toque no paciente e no dispositivo periférico ao mesmo tempo.

**⚠ AVISO!**

**O dispositivo produz estímulos visuais, como cintilação e padrões de luz piscante, entre 5 e 65 Hz.**

Isso pode afetar de forma adversa certos pacientes, ainda que esse efeito não tenha ainda sido comprovado.

- ▶ Os profissionais médicos devem determinar se este dispositivo será usado em pacientes fotossensíveis, incluindo os com epilepsia.

**⚠ AVISO!**

**Pessoal não qualificado**

poderá se ferir ou causar danos ao instrumento.

- ▶ Somente pessoal qualificado e treinado poderá usar este dispositivo.
- ▶ Este dispositivo deve ser usado somente para o fim ao qual se destina.
- ▶ Somente profissionais autorizados pela ZEISS podem realizar procedimentos de manutenção ou reparos não descritos neste manual.

### **AVISO!**

#### **O uso do dispositivo de aquisição, da impressora ou da mesa mecânica com um cabo de extensão ou um filtro de linha (várias tomadas portáteis)**

pode causar choque elétrico no paciente ou no operador.

- ▶ Não use cabos de extensão com o instrumento.
- ▶ Se você conectar algo diferente de um instrumento à Multiple Socket Outlet (MSO), a MSO poderá não apresentar o nível projetado de segurança.
- ▶ Não use filtros de linha com o instrumento.
- ▶ Não conecte nenhum outro equipamento na mesma tomada de parede que o instrumento.
- ▶ Para evitar o risco de choque elétrico, o equipamento só deverá ser conectado a uma rede elétrica protegida por fio-terra.

### 1.3.3 Cuidados

#### **CUIDADO!**

#### **O uso de controles e ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados aqui**

pode resultar em exposição prejudicial à radiação óptica.

#### **CUIDADO!**

#### **Tentando realizar atividades não especificamente incentivadas pela ZEISS**

pode anular sua garantia e resultar em danos ao instrumento.

- ▶ Leia a documentação de usuário.
- ▶ Siga as direções com cuidado.
- ▶ Não realize atualizações, ou realize reparos ou modificações, sem guia específico e instruções da ZEISS ou representante da ZEISS autorizado.

#### **CUIDADO!**

#### **Limpeza incorreta**

pode resultar em equipamento com desinfecção inadequada.

- ▶ Consulte as instruções de limpeza nestas Instruções de Uso e as normas locais e nacionais de desinfecção.

 **CUIDADO!**

**Conexão do instrumento à Internet**

faz aumentar sua vulnerabilidade a riscos de segurança sérios, como vírus e worms que podem desabilitar seu sistema ou afetar de forma adversa o desempenho, podendo anular a garantia do instrumento.

- ▶ Transfira dados por redes internas.
- ▶ Verifique se todos os firewalls e aplicativos de segurança da Internet estão atualizados e em execução.
- ▶ Conectar o dispositivo à Internet ou transferir dados via dispositivos USB pode comprometer a privacidade do paciente e expor a rede a malware.

 **CUIDADO!**

**Instalar ou colocar o dispositivo em funcionamento sem considerar as informações de EMC fornecidas**

pode anular a garantia do seu dispositivo, causar danos ao instrumento e/ou comprometer a segurança de pacientes e operadores.

- ▶ Este instrumento tem requisitos especiais de precaução de EMC e deve ser instalado e colocado em funcionamento de acordo com as informações de EMC aqui fornecidas.

 **CUIDADO!**

**O uso deste instrumento com pacientes com fotossensibilidade, incluindo epilepsia,**

pode causar náuseas ou prejudicá-los.

 **CUIDADO!**

**Tentativas de decomissionar seu sistema**

podem resultar em danos ao equipamento e riscos para o pessoal.

- ▶ Nunca tente retirar um sistema ou instrumento ZEISS de funcionamento. Somente representantes aprovados pela ZEISS estão qualificados para tal.
- ▶ Entre em contato com os representantes aprovados da ZEISS para marcar uma visita de retirada de operação do sistema ou do instrumento.

 **CUIDADO!**

**A embalagem e o transporte por pessoal não pertencente à ZEISS**

podem resultar em danos, perdas ou não conformidades dentro do país de trânsito.

- ▶ Só deixe um representante aprovado pela Zeiss preparar o instrumento e os componentes associados para transporte.
- ▶ Só permita que pessoal aprovado pela ZEISS transporte o instrumento e os componentes associados.

**⚠ CUIDADO!**

**Não levante nem carregue o instrumento usando o apoio do paciente.**

O apoio do paciente pode se quebrar se usado como alça de carregamento.

- ▶ Sempre pegue o instrumento pela base ao movimentá-lo.

**⚠ CUIDADO!**

**Equipamento portátil de comunicações por RF (incluindo periféricos, como cabos de antena e antenas externas)**

deve ser usado a pelo menos 30 cm (12 polegadas) de qualquer peça do dispositivo, inclusive de cabos especificados pelo fabricante.

- ▶ Caso contrário, pode ocorrer degradação do desempenho desse equipamento.

**⚠ CUIDADO!**

**Este instrumento destina-se ao uso em um ambiente profissional de cuidados com a saúde.**

Usar o instrumento em qualquer outro ambiente pode anular a garantia e comprometer a segurança do paciente e/ou do operador.

**⚠ CUIDADO!**

**Degradação da imagem**

Se a qualidade da imagem estiver degradada ou se a imagem não aparecer na tela, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Zeiss.

- ▶ O médico deve decidir se a imagem é adequada para diagnóstico

**⚠ CUIDADO!**

**Contrastes podem causar efeitos colaterais em alguns pacientes.**

Reações adversas de pacientes a contrastes podem interferir na conclusão da série de imagens de FA ou exigir uma segunda série de imagens de FA (incluindo contraste).

- ▶ Leia toda a documentação dos fabricantes de contrastes com cuidado.
- ▶ Preste atenção a todas as informações sobre seus efeitos colaterais e contraindicações.
- ▶ Se uma série de imagens de FA precisar ser repetida, consulte a documentação do fabricante sobre contraindicações antes de injetar mais contraste.

### 1.3.4 Notas

#### NOTA

#### **A transferência de dados via dispositivos USB**

pode resultar em comprometimento da privacidade do paciente e expor a rede a malware.

- ▶ Use controles de acesso para garantir que somente o pessoal autorizado use o dispositivo.

#### NOTA

#### **A conexão do dispositivo a uma rede que inclua outros equipamentos**

pode resultar em riscos previamente não identificados.

- ▶ Você é responsável por analisar e controlar esses riscos.
- ▶ É preciso reavaliar esses riscos quando fizer quaisquer alterações à rede, incluindo conectar, desconectar ou atualizar os equipamentos.

#### NOTA

#### **Dispositivos não protegidos**

podem correr risco nas mãos de indivíduos não autorizados.

- ▶ Selecione e ajuste as configurações de força da Senha na tela de gerenciamento do usuário.

## 1.4 Reportar acidentes graves

Relatar quaisquer incidentes graves relacionados a este instrumento, ao operador, ao paciente ou a qualquer outra pessoa:

- Ao fabricante ou distribuidor do instrumento.
- (Somente União Europeia) À autoridade competente no estado onde o operador do instrumento está estabelecido.

## 1.5 Desempenho essencial

O desempenho clínico principal do instrumento CLARUS® 700 é capturar, exibir e armazenar imagens para auxiliar no diagnóstico e monitoramento de doenças e distúrbios que ocorrem na retina, na superfície ocular e nos anexos visíveis. Como não há decisões de cirurgia ou tratamento tomadas somente com base nos dados obtidos pelo instrumento, determinou-se que o CLARUS® 700 não tem "desempenho essencial", conforme definido na norma IEC 60601-1.

## 1.6 Compatibilidade eletromagnética (EMC)

### **AVISO!**

#### **Instalar ou colocar o dispositivo em funcionamento sem considerar as informações de EMC fornecidas**

pode anular a garantia do instrumento ZEISS, causar danos ao instrumento e/ou comprometer a segurança de pacientes e operadores.

- ▶ Este instrumento tem requisitos especiais de precaução de EMC e deve ser instalado e colocado em funcionamento de acordo com as informações de EMC aqui fornecidas.

### **CUIDADO!**

#### **Este instrumento destina-se ao uso em um ambiente profissional de cuidados com a saúde.**

Usar o instrumento em qualquer outro ambiente pode anular a garantia e comprometer a segurança do paciente e/ou do operador.

### **NOTA**

#### **As características de emissão deste equipamento**

o tornam adequado para uso em áreas industriais e hospitais (CISPR 11 Classe A).

- ▶ Se ele for usado em um ambiente residencial, o equipamento poderá não oferecer proteção adequada a serviços de comunicação por radiofrequência.
- ▶ O usuário pode precisar tomar medidas de mitigação, como realocar ou reorientar o equipamento.

Emissões eletromagnéticas [▶ 19] e Imunidade eletromagnética [▶ 19] são exigidas segundo a norma IEC 60601-1-2:2014.

### 1.6.1 Emissões eletromagnéticas

Este instrumento está em conformidade com os seguintes requisitos de emissão:

Fenômeno	Padrão
Emissões de RF conduzidas e irradiadas	Grupo 1 CISPR 11 Classe A
Distorção harmônica	IEC 61000-3-2 Classe A
Flutuações de voltagem e cintilação	IEC 61000-3-3: em conformidade

Tab. 1: Emissões eletromagnéticas

### 1.6.2 Imunidade eletromagnética

Este instrumento está em conformidade com os seguintes requisitos de imunidade:

Fenômeno	Norma ou método de teste de EMC básico	Níveis de teste de imunidade
Descarga eletrostática	IEC 61000-4-2	Contato de $\pm 8$ kV $\pm 2$ kV, $\pm 4$ kV, $\pm 8$ kV, $\pm 15$ kV ar
Campos EM de RF irradiada	IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz
Campos de proximidade de equipamentos de comunicações sem fio por RF	IEC 61000-4-3	Consulte Comunicações sem fio [► 20]
Campos magnéticos de frequência de energia classificada	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz
Estouros/transientes elétricos rápidos	IEC 61000-4-4	Frequência de repetição de 100 kHz $\pm 2$ kV
Sobrecargas de linha a linha	IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, $\pm 1$ kV
Sobrecargas linha a terra	IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, $\pm 1$ kV, $\pm 2$ kV
Distúrbios conduzidos induzidos por campos de RF	IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V nas bandas ISM entre 0,15 MHz e 80 MHz 80% AM a 1 kHz
Quedas de tensão, interrupções curtas e variações na tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação	IEC 61000-4-11	0% UT <sup>1</sup> ; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0% UT <sup>1</sup> ; 1 ciclo e 70% UT <sup>1</sup> ; 25/30 ciclos Monofásico: a 0°
Interrupções de voltagem	IEC 61000-4-11	0% UT <sup>1</sup> ; 250/300 ciclos

Tab. 2: Imunidade eletromagnética

<sup>1</sup>UT é a tensão CA principal antes da aplicação do nível de teste.

## 1.7 Comunicações sem fio

Frequência de teste (MHz)	Banda (MHz)	Serviço	Modulação	Potência máxima (W)	Distância (m)	Nível do teste de imunidade (V/m)
385	380 - 390	TERTRA 400	Pulso 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM desvio $\pm 5$ kHz 1 kHz seno	2	0,3	28
710 745 780	704 - 787	LTE Banda 13, 17	Pulso 217 Hz	0,2	0,3	9

Frequência de teste (MHz)	Banda (MHz)	Serviço	Modulação	Potência máxima (W)	Distância (m)	Nível do teste de imunidade (V/m)
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Banda 5	Pulso 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1,3,4,25; UMTS	Pulso 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7	Pulso 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulso 217 Hz	0,2	0,3	9

Tab. 3: Teste de especificações para imunidade da porta do compartimento do equipamento de comunicações sem fio via RF.

Página em branco, para suas anotações

## 2 Introdução

### Veja também

- Atualização do software do instrumento e aplicativo de revisão [▶ 45]

## 2.1 Escopo

### 2.1.1 Uso pretendido/indicações de uso

A câmera oftálmica CLARUS® 700 destina-se a capturar, exibir, anotar e armazenar imagens para auxiliar no diagnóstico e monitoramento de doenças e distúrbios ocorridos na retina, na superfície ocular e nos anexos visíveis, além de medição manual da retina. Ela fornece modos de imagem em True Color, refletância infravermelha e autofluorescência para campos de visão Estéreo, WideField, Ultra-WideField e Montage.

A angiografia CLARUS® 700 é indicada como um auxílio na visualização de estruturas vasculares da retina e coroide.

## 2.2 Uso

O CLARUS® 700 foi projetado para uso contínuo em um ambiente profissional de cuidados com a saúde.

O modo de operação da mesa é 2 minutos ligado e 20 minutos desligado.

## 2.3 Público pretendido

O **Administrador** do CLARUS® 700 cria um nome de usuário e uma senha para cada usuário e os atribui a uma *função*. Essas funções são:

- **Operador**
- **Médico**
- **Administrador**

### 2.3.1 Perfil do paciente

Este dispositivo pode ser usado em qualquer paciente capaz de sentar-se ereto com a face no apoio para queixo e testa do instrumento, de forma independente ou com assistência.

## 2.3.2 Perfil do operador

### 2.3.2.1 Informações demográficas pretendidas

Este dispositivo destina-se aos seguintes profissionais treinados:

- Oculistas
- Fotógrafos oftálmicos
- Optometristas
- Oftalmologistas
- Assistentes médicos
- Pesquisadores clínicos

### 2.3.2.2 Habilidades necessárias

Os operadores devem ter as seguintes habilidades:

- Conhecimento de como capturar imagens de fundo de olho
- Experiência no gerenciamento de pacientes
- Experiência com o sistema operacional Microsoft Windows e aplicativos baseados nele

## 2.3.3 Perfil do médico

### 2.3.3.1 Informações demográficas pretendidas

Os médicos são oftalmologistas, optometristas ou outros profissionais de saúde com treinamento em interpretação de imagens de fundo de olho.

### 2.3.3.2 Habilidades necessárias

Os médicos devem saber como avaliar imagens de fundo de olho.

## 2.3.4 Perfil do administrador

### 2.3.4.1 Informações demográficas pretendidas

Os administradores fazem manutenção nos computadores, nos instrumentos e na rede do local.

### 2.3.4.2 Habilidades necessárias

Os administradores devem conhecer:

- Princípios de administração do Windows
- Princípios de rede
- Princípios de gerenciamento de dados
- Permissões e princípios de atribuição de usuários
- Os sistemas da unidade ou da instalação, incluindo:

- Rede(s)
- Computadores e conexões
- Conexões do sistema de registros médicos
- Conexões do instrumento

## 2.4 Documentação do usuário

### 2.4.1 Objetivo

A documentação do usuário que acompanha seu dispositivo é fornecida para garantir que todos os usuários operem e mantenham o dispositivo de forma segura e bem-sucedida.

- Leia toda a documentação do usuário antes de ligar e usar o dispositivo
- Mantenha toda a documentação do usuário em um local acessível para todos os usuários
- Entregue toda a documentação do usuário para o próximo proprietário do dispositivo

### 2.4.2 Acesso

A documentação do usuário do seu dispositivo é fornecida na unidade USB que acompanha o dispositivo como parte do Kit de Acessório de Instrumentos.

### 2.4.3 Convenções usada neste documento

Alguns tipos de informações são especialmente marcadas neste documento para facilitar o reconhecimento.

- Isto é uma lista.
  - Isto é uma lista de segundo nível.

Isto é uma referência cruzada: Perguntas e comentários [▶ 25].

Isto é código de software ou texto de programação.

Os nomes das janelas de software contêm letras maiúsculas. Por exemplo: "Tela Paciente"

Nomes de menus e botões ou outros itens selecionáveis são mostrados em **Negrito**.

- Menu **Exibir**.
- **Arquivo > Salvar como**
- **Meus documentos > Documentos**

## 2.5 Perguntas e comentários

Em caso de dúvidas ou comentários sobre esta documentação do usuário ou o dispositivo, entre em contato com seu representante da ZEISS.

## 2.6 Visão geral do sistema

### 2.6.1 Descrição do sistema

O CLARUS® 700 é um dispositivo de imagem de alta resolução e sem contato para imagens in vivo do olho humano. Os modos de imagem incluem:

- Imagens de refletância em True Color
- Imagens de refletância infravermelhas (IR)
- FAF-Azul (Autofluorescência de fundo de olho com excitação azul)
- FAF-Verde (Autofluorescência de fundo de olho com excitação verde)
- Angiografia de fluorescência (FA)
- Imagem estéreo
- Imagens do olho externo

#### 2.6.1.1 Princípios de operação

Usando a câmera monocromática, uma ampla linha de luz faz a varredura da retina.

Diodos emissores de luz (LEDs) vermelho, verde e azul se iluminam em sequência para gerar imagens em True Color. A ampla largura de banda dos LEDs cria uma renderização em True Color. A iluminação em LEDs azul e verde permite imagem de fundo de olho com autofluorescência (FAF) e imagem de Angiografia de fluorescência (FA).

Ao iluminar somente uma estreita faixa da retina por vez, a iluminação fica fora do caminho de visualização, mantendo a névoa e a fluorescência do segmento anterior da imagem retiniana e permitindo uma visão muito mais clara da retina que a iluminação em anel usada nas tradicionais câmeras de fundo de olho. O design permite uma única exposição para criar uma imagem da área da retina anteriormente coberta por 7 campos no estudo de tratamento precoce de retinopatia diabética (ETDRS).

#### 2.6.1.2 Principais recursos

##### Tipos de varredura

- Imagens de refletância em True Color
- Imagens de refletância infravermelhas (IR)

- FAF-Verde
- FAF-Azul
- Angiografia de fluorescência (FA)

#### **Opções de campo de visão**

- **WideField:** imagem única com FOV de 133° quando medido desde o centro do olho.  
(90° quando medido conforme descrito na ISO 10940).
- **Ultra-widefield:** duas imagens unidas em uma Montage com FOV de 200° quando medido desde o centro do olho.
- **AutoMontage:** uma Montage de 4 varreduras usando alvos de fixação predefinidos.
- **Montage:** 2-6 imagens WideField unidas em uma única imagem combinada da retina.

#### **Opções adicionais**

- Imagem estéreo
- Imagens do olho externo

### **2.6.2 Visão geral do hardware**

O CLARUS® 700 está conectado ao computador All-in-One usando cabos montados sob a mesa. O operador controla o instrumento e o software usando o joystick do instrumento e a tela sensível ao toque, o teclado sem fio e o touchpad do computador All-in-One.

### 2.6.2.1 Hardware do sistema



Fig. 1: Hardware do sistema

1	Cabeçote de aquisição	2	Computador All-in-One
3	Bandeja do teclado	4	Touchpad
5	Joystick	6	Teclado

#### 2.6.2.1.1 Localizações das USBs



Fig. 2: Localizações de portas USB (6 no total)

1	(2) USB 2.0; Lateral	2	(4) USB 3.0; Inferior
---	----------------------	---	-----------------------

### 2.6.2.2 Exibição do paciente



Fig. 3: Exibição do paciente

1	Apoio para testa	2	Lente frontal
3	Apoio para queixo	4	Ajustador do apoio para queixo

### 2.6.2.3 Controles do operador

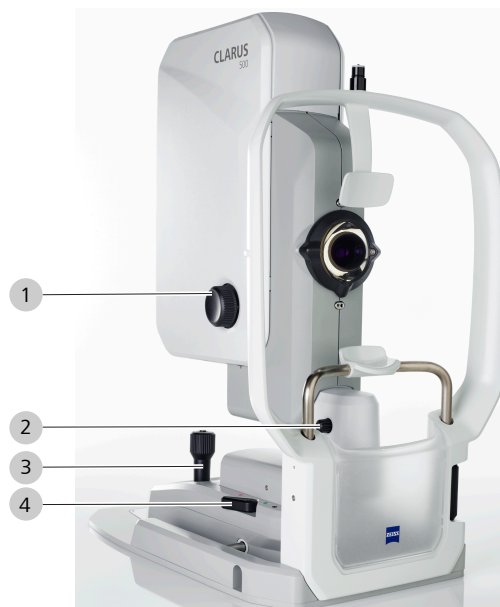


Fig. 4: Controles do operador

1	Botão de foco	2	Botão de fricção
3	Joystick	4	Trava de mesa

### 2.6.2.4 Alvo de fixação externa

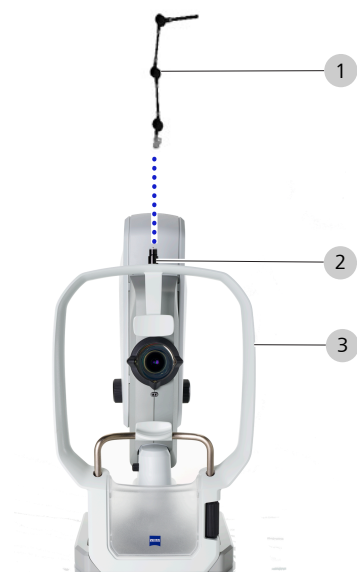


Fig. 5: Instalando o alvo de fixação externa

1	Alvo de fixação externa	2	Suporte do alvo de fixação externa
3	Suporte ao paciente		

### 2.6.3 Visão geral do aplicativo

O software do instrumento inclui três áreas distintas: janelas **Paciente**, **Adquirir** e **Analisar**. Todas as janelas usam a mesma barra de ferramentas superior.

#### 2.6.3.1 Barra de ferramentas principal














Fig. 6: Barra de ferramentas principal - Instrumento



Fig. 7: Barra de ferramentas principal - Estação de revisão

1		Navega para a tela de gerenciamento de pacientes.
2		(Somente instrumento) Navega para a tela de aquisição de varredura.

3		<p>Navega para a tela <b>Analisar</b> para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Exibir uma folha de prova da varredura do paciente e selecionar quais varreduras deverão ser revisadas.</li> <li>■ Revisar, ajustar, editar e anotar varreduras.</li> <li>■ Criar relatórios.</li> </ul>
4		<p>Oculto rapidamente a tela, para privacidade do paciente</p>
5		<p>Abre ajustes de brilho da tela.</p>
6		<p>Abre controles de volume de notificação.</p>
7	<p><i>(Somente estação de revisão)</i></p>	
		<p>Indica que a estação de revisão está em modo autônomo.</p>
		<p>Indica que a estação de revisão está em modo autônomo e DICOM está habilitado.</p>
		<p>Indica que a estação de revisão está no modo de instrumento e conectada a um instrumento.</p>
	<p>Indica que a estação de revisão está no modo de instrumento e <i>não</i> conectada a um instrumento.</p>	
8		<p>Abre as <b>Configurações</b> para configurar o instrumento e definir suas preferências</p>
9		<p>Minimiza o aplicativo na área de trabalho do computador</p>
10		<p>Permite fazer logoff ou encerrar o aplicativo CLARUS® 700</p>

### 2.6.3.2 Janela Paciente

Use a janela **Paciente** para encontrar, editar e adicionar registros de pacientes.

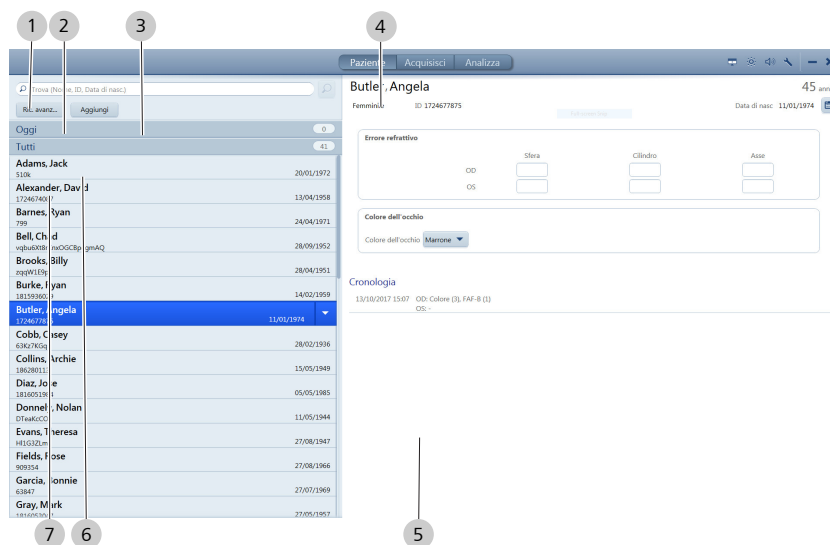


Fig. 8: Tela Paciente

1		Pesquisa um registro de paciente por nome, ID ou data de nascimento do paciente
2		Abre a pesquisa <b>Avançada</b> que permite realizar uma busca mais detalhada.
3		Permite que você crie um novo registro de paciente
4	Dados do paciente	Exibe dados sobre o paciente selecionado
5	<b>Histórico</b>	Lista as varreduras de visitas anteriores do paciente selecionado
6		Lista os registros de pacientes disponíveis no banco de dados local
7		Lista os registros dos pacientes marcados para hoje

### 2.6.3.3 Janela Adquirir

Use a janela **Adquirir** para definir as opções de captura de imagens e iniciar a captura.

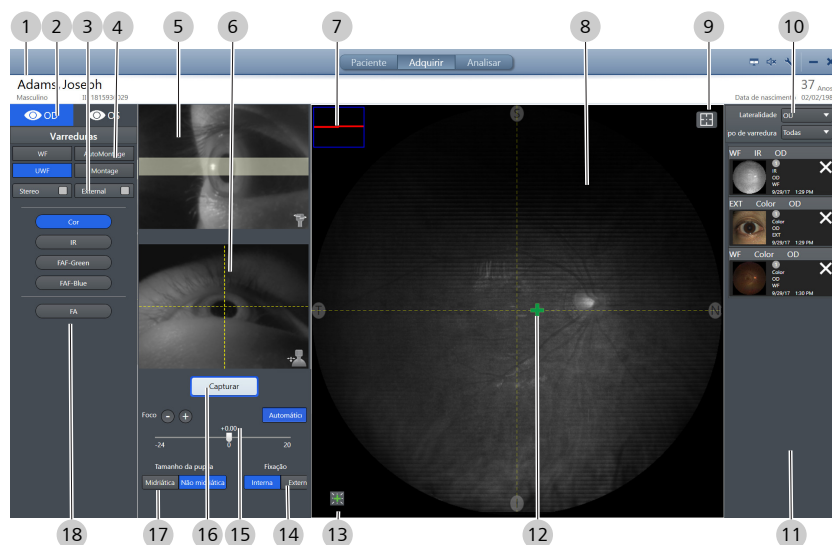
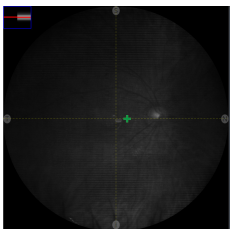



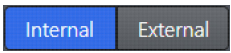
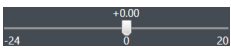



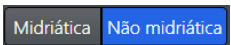



Fig. 9: Janela Adquirir

1	Dados do paciente	Informações sobre o paciente atualmente selecionado.
2		Indica o olho que está sendo capturado (o CLARUS® 700 detecta a lateralidade automaticamente).
3		Recursos de imagem especiais: imagem externa de olho ou par de imagens estéreo (consulte: Opções de imagem adicionais [▶ 118]).
4		Seleciona o campo de visão para a varredura (consulte: Opções de campo de visão [▶ 116]).
5		Visualização do alinhamento (para cima/para baixo): ajuda a ajustar o paciente e o instrumento para obter um alinhamento de altura correto.
6		Visualização do alinhamento (direita/esquerda e para frente/trás): ajuda a ajustar o paciente e o instrumento para obter um alinhamento lado a lado e de proximidade correto.
7		O auxílio de foco ajuda a determinar quando a imagem está focada.

8		Exibe uma imagem de visualização de infravermelho ao vivo antes da captura e uma imagem de verificação de qualidade após a captura.
9		Seleciona uma área específica da imagem para otimizar o foco.
10	Filtros de miniaturas	Filtra o cesto de capturas por lateralidade ou tipo de varredura.
11	Cesto de capturas	Exibe miniaturas das imagens já capturadas, junto com as configurações de captura.
12		Define o local para o paciente fixar seu olhar.
13		Pisca o alvo de fixação interna por um tempo configurável.
14		Alterna entre os alvos de fixação interna e externa.
15		Exibe o foco atual e permite ajustes manuais no foco.
		Os botões de ajuste fino de foco permitem incrementar com mais precisão.
		<b>Automático</b> determina o melhor ajuste de foco automaticamente.
16		Captura a imagem
17		Alterna entre os modos de aquisição Midriática e Não midriática.
18		Seleciona o tipo de varredura a ser capturada (consulte: Sobre a aquisição [▶ 114]).

### 2.6.3.4 Janela Analisar – Prova

A janela **Analisar** tem duas telas:

- **Prova** para exibir e selecionar imagens
- **Revisar** para comparar e editar imagens

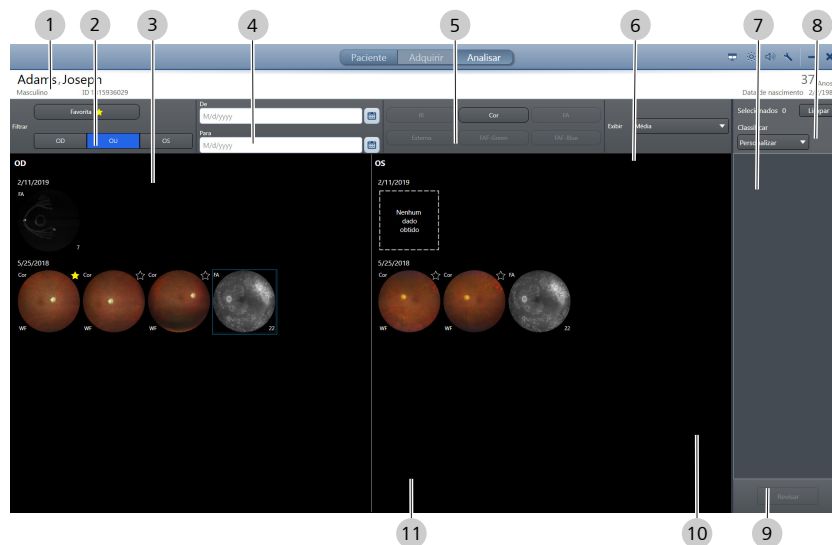
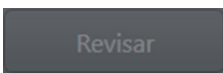


Fig. 10: Janela Analisar – Prova

1	Dados do paciente	Exibe informações sobre o paciente atualmente selecionado.
2		Indica as miniaturas selecionadas com uma estrela amarela para fácil identificação.
3		Permite filtrar as miniaturas por lateralidade para exibir um ou os dois olhos.
4		Permite filtrar as miniaturas para mostrar somente as tiradas entre a data inicial e a data final que você definiu.
5		Permite selecionar quais tipos de varreduras devem ser exibidos.
6		Permite selecionar o tamanho da imagem de miniatura: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pequeno</li> <li>■ Média</li> <li>■ Grande</li> </ul>
7		Permite classificar as miniaturas por: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tipo de varredura</li> <li>■ Lateralidade</li> <li>■ Data/Hora</li> <li>■ Personalizar</li> </ul>
8		Remove todas as miniaturas do cesto de seleções.

9		Abre a tela <b>Revisar</b> para exibir e editar as imagens no cesto de seleções.
10	Cesto de seleções	Exibe miniaturas das imagens selecionadas.

### 2.6.3.5 Janela Analisar - Revisar

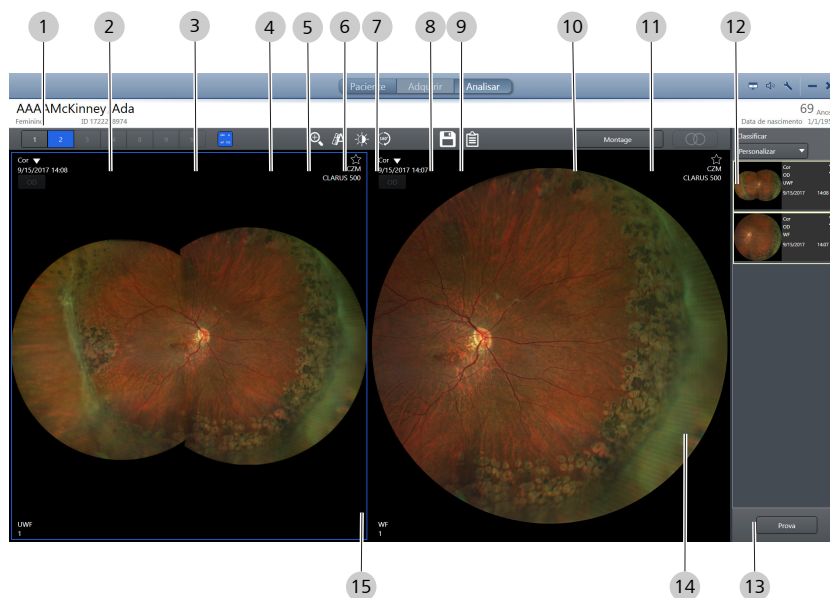










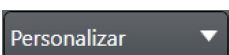
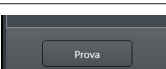


Fig. 11: Janela Analisar

1	Dados do paciente	Fornecer informações sobre o paciente selecionado.
2		Controla quantas imagens serão exibidas simultaneamente na área de exibição principal (consulte Escolhendo quantas imagens exibir [▶ 144]).
3		Mostra ou oculta as informações de metadados da imagem nos cantos.
4		Abre o controle deslizante <b>Zoom</b> (consulte Aumentando ou diminuindo o zoom [▶ 148]).
5		Abre o painel de ferramentas <b>Anotação</b> (consulte: Anotação de imagens [▶ 150]).

6		Abre os controles deslizantes de brilho, contraste, saturação e nitidez (consulte Ajustando o brilho da imagem [▶ 158]).
7		<b>Gira</b> a imagem 180° (consulte Rotação de imagens [▶ 159]).
8		<b>Salva</b> a imagem editada (consulte Salvando imagens editadas [▶ 161]).
9		Abre uma visualização do relatório a ser impresso (consulte: Criação de um relatório [▶ 162] ).
10		Permite seleccionar e criar uma Montage (consulte: Criação manual de uma montagem [▶ 159]).
11		Exibe uma visualização lado a lado vinculada de um par de imagens <b>Estéreo</b> .
12		Permite classificar as miniaturas por: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Tipo de varredura</b></li> <li><b>Lateralidade</b></li> <li><b>Data/Hora</b></li> <li><b>Personalizar</b></li> </ul>
13		Retorna à <b>Prova</b> .
14	Cesto de seleções	Exibe miniaturas das imagens seleccionadas.
15	Porta de visualização	Permite ver as imagens seleccionadas.

### 2.6.4 Visão geral da rede

O CLARUS® 700 pode operar como um instrumento autônomo, armazenando dados de pacientes e exames localmente, ou pode ser conectado a um servidor de rede ou sistema de EMR para compartilhar dados e listas de trabalho em um local central.

#### **AVISO!**

#### **A adição de equipamento periférico**

pode resultar em descumprimento dos requisitos de segurança da norma IEC 60601-1.

- ▶ Você é responsável por garantir que o sistema atenda aos requisitos de segurança da norma IEC 60601-1.
- ▶ Posicione qualquer periférico ou dispositivo não médico com alimentação CA a pelo menos 1,5 m de distância do dispositivo e conecte-o a um dispositivo de separação. Opcionalmente, use um transformador de isolamento.

#### **AVISO!**

#### **A conexão a redes de TI que incluem outros equipamentos**

pode resultar em riscos previamente não identificados relacionados a pacientes, operadores ou terceiros.

Alterações nas redes de TI podem introduzir novos riscos que exijam análise adicional.

As alterações nas redes de TI incluem:

- ▶ Alterações nas configurações de rede
- ▶ Conexões de itens adicionais
- ▶ Desconexão de itens
- ▶ Atualização do equipamento
- ▶ Upgrade do equipamento

⇒ A organização responsável deve identificar, analisar, avaliar e controlar esses riscos.

## 3 Instalação

### 3.1 Instalação do hardware

Seu instrumento será instalado por representantes qualificados da ZEISS. Não tente instalar o instrumento sozinho.

#### AVISO!

##### **Instalação não autorizada**

A instalação não autorizada pode acarretar o ferimento de pacientes e operadores, bem como danos à propriedade.

- ▶ Somente a equipe autorizada pela ZEISS pode instalar produtos da Zeiss.

#### CUIDADO!

##### **Não levante nem carregue o instrumento usando o apoio do paciente.**

O apoio do paciente pode se quebrar se usado como alça de carregamento.

- ▶ Sempre pegue o instrumento pela base ao movimentá-lo.

#### CUIDADO!

##### **Este instrumento é classificado como um equipamento estático.**

Se o instrumento for movido, poderá haver desequilíbrio e queda.

- ▶ Não mova o instrumento de uma sala para outra.
- ▶ Entre em contato com o seu representante de serviços ZEISS se desejar mover o instrumento da sala onde foi originalmente instalado.

#### 3.1.1 Preparando a instalação

#### CUIDADO!

##### **Os elementos ópticos do instrumento são sensíveis à poeira do ambiente.**

Mantenha a lente e o instrumento cobertos quando não estiverem em uso:

- ▶ Cubra a lente com uma tampa de lente após capturar imagens.
- ▶ Cubra o instrumento com a capa de proteção contra poeira após seu desligamento diário.

Instale o instrumento CLARUS® 700 em um ambiente que esteja de acordo com os seguintes requisitos:

- não receba luz solar direta
- esteja devidamente aterrado, com uma fonte de alimentação dedicada de 15 A que atenda todos os códigos elétricos locais
- não esteja conectado a um filtro de linha

- as aberturas de ventilação do dispositivo não estejam bloqueadas
- o dispositivo não seja exposto a água ou outros líquidos

Não modifique o instrumento nem use cabos não fornecidos pela ZEISS.

O instrumento CLARUS® 700 chega em um pallet com três caixas, contendo todos os acessórios e peças necessários para montar o instrumento e a mesa.

## 3.2 Instalação do software

### CUIDADO!

**Todos os instrumentos e estações de revisão na rede devem executar a mesma versão do software.**

- ▶ Após iniciar uma atualização, conclua atualizações para cada instrumento e estação de revisão em sua rede sem atraso.

O sistema CLARUS® 700 é enviado com o aplicativo de software instalado em seu instrumento. De tempos em tempos, você será notificado para atualizar o software do sistema (Atualização do software do instrumento e aplicativo de revisão [▶ 45]).

Você pode instalar o aplicativo de revisão em qualquer laptop ou computador compatível que os médicos usem para revisar imagens varridas (Instalação do software de revisão [▶ 41]).

### 3.2.1 Preparação para instalação do software

O software antivírus pode entrar em conflito com os arquivos de instalação do sistema, causando problemas na instalação ou impedindo que o software seja iniciado. Entre os conflitos comuns estão:

- Erro de identificação de arquivos de instalação como possível ameaça.
- Quarentena de arquivos de instalação necessários.

#### **Antes de instalar o software:**

1. Configure o software antivírus para que exclua as pastas a seguir da verificação de acesso e sob demanda:
  - ⇒ C:\Program Files\CZM\CLARUS
  - ⇒ C:\ProgramData\Carl Zeiss Meditec\Review  
(*Revisar apenas software*)
2. Suspenda a detecção do antivírus (temporariamente; apenas durante a instalação).
3. Conclua a instalação do software.
4. Restaure a detecção do antivírus.

### 3.2.2 Instalação do software de revisão

Você pode instalar o software de revisão nos computadores usados pelos médicos para comparar, analisar, anotar e salvar varreduras adquiridas no instrumento CLARUS® 700.

#### NOTA

**Se você precisar desinstalar o software de revisão, use o painel de controle do Windows para adicionar e remover programas.**

O computador deve atender aos seguintes requisitos mínimos:

- Executar:
  - Windows 7
  - Windows 8
  - Windows 10<sup>1</sup>
  - Windows 2008 Server R2
  - Windows 2012 Server R2
- Processador Intel com pontuação de benchmark Passmark de pelo menos 5675
- Mínimo de 8 GB de memória
- Resolução mínima de 1024 x 768

Se você encontrar problemas durante a instalação, consulte: Solução de problemas durante a instalação [► 179].

#### NOTA

**O software de revisão não oferece suporte a: adição, edição ou exclusão de um registro de paciente.**

Adição, edição ou exclusão de um registro de paciente

Exclusão de uma varredura

Adição de usuários ou contas de usuário

Adição, edição ou exclusão de dados da Instituição

#### NOTA

**Ao instalar o software de revisão em uma estação de revisão executando o Windows 10, confirme se você definiu a resolução para 1280 x 1024 antes de abrir o software de revisão.**

Se você não definir a resolução de tela corretamente, as telas poderão aparecer distorcidas.

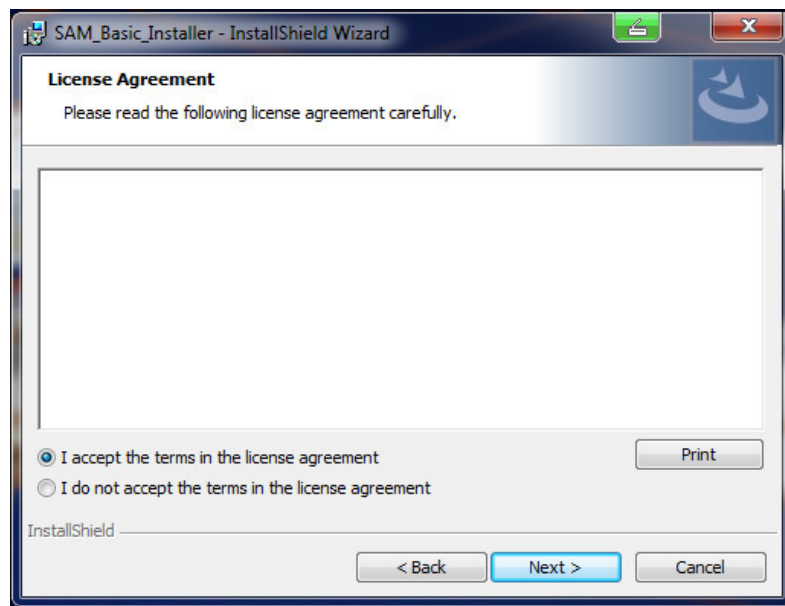
### Para instalar o software de revisão:

Condição

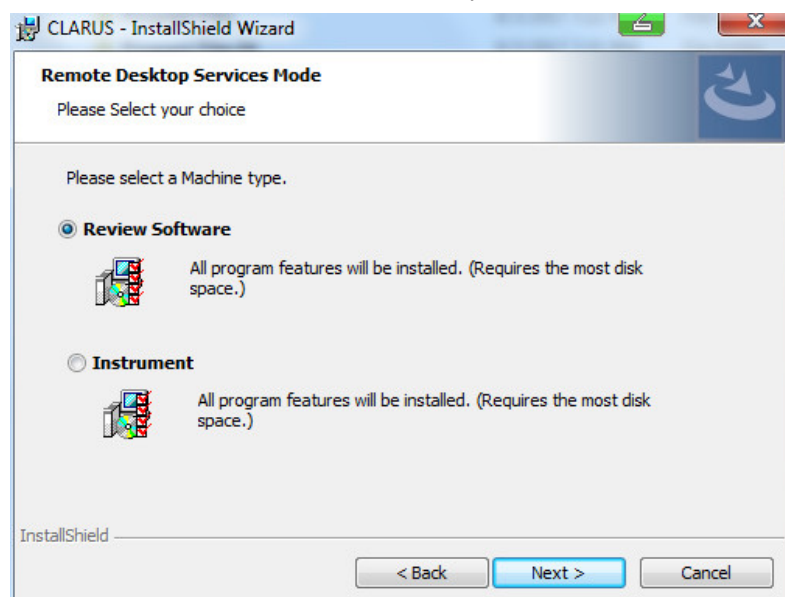
- O computador e o monitor atendem aos requisitos mínimos listados acima.

Procedimento

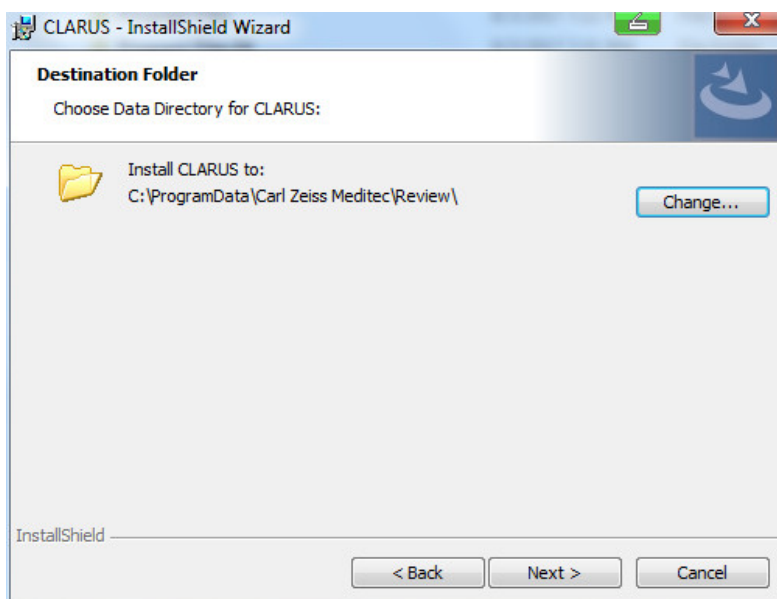
1. Insira a mídia do software na unidade USB do computador da estação de revisão.
2. Na pasta de software do , clique duas vezes em `setup.exe`.  
⇒ Uma confirmação será aberta.
3. Clique em **Avançar**.
4. Aceite o contrato de licença e selecione **Avançar**.



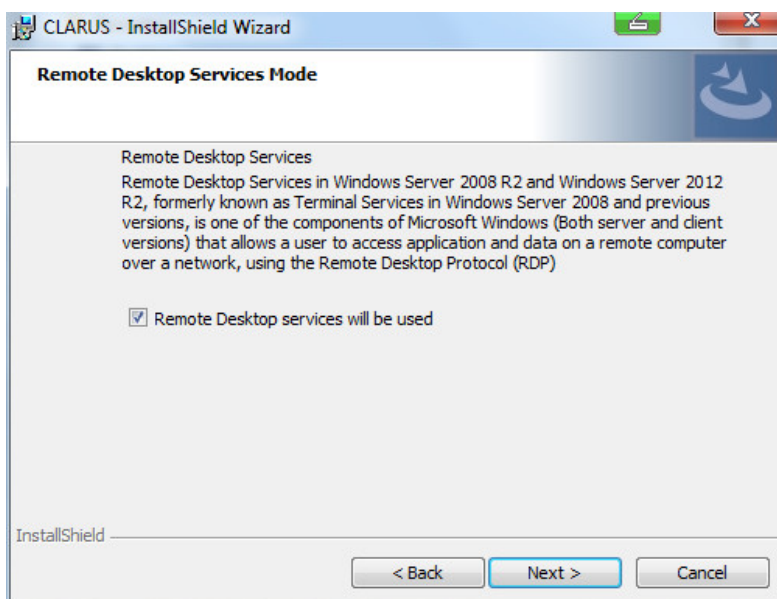
5. Digite o nome do usuário e da organização e clique em **Avançar**.
6. Selecione **Software de revisão** e clique em **Avançar**.



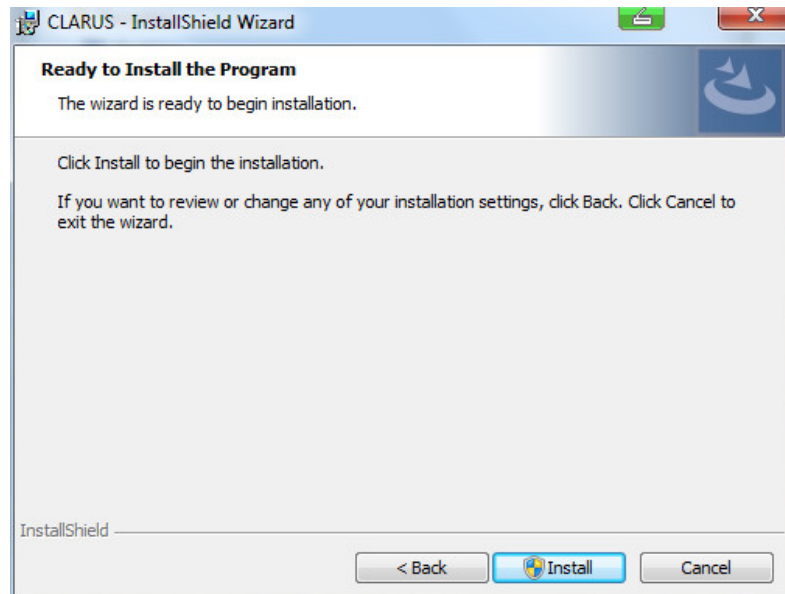
7. Se você quiser selecionar uma pasta de destino diferente para o software de revisão, clique em **Alterar...** e navegue até a pasta desejada.



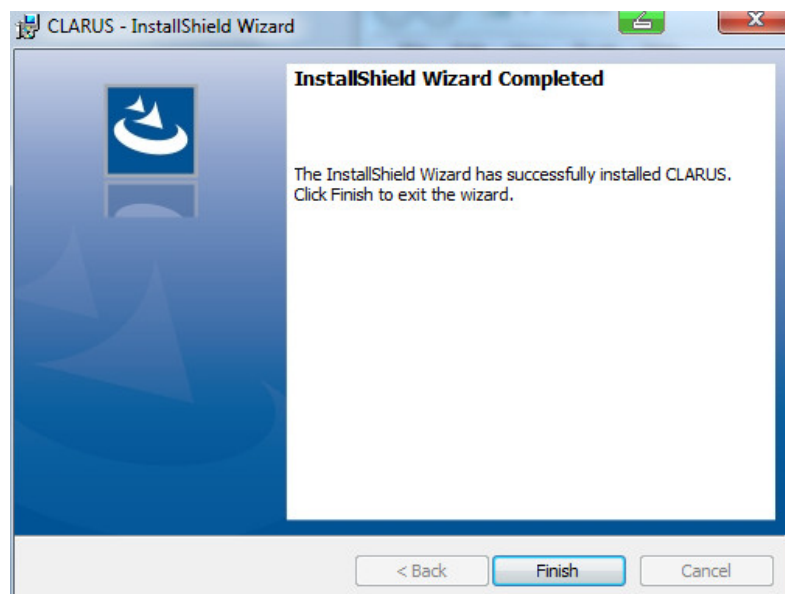
8. Clique em **Avançar**.
9. Se este software de revisão for usar serviços de Área de Trabalho Remota, marque **Serão usados serviços de Área de Trabalho Remota**.



10. Clique em **Avançar**.



11. Clique em **Instalar**.
12. Se seu sistema solicitar confirmação das alterações no computador, clique em **Sim**.
  - ⇒ A instalação do software de revisão será iniciada. A instalação levará vários minutos para ser concluída.
13. Quando a instalação estiver concluída, clique em **Concluir**.



⇒ A instalação será concluída e o assistente de configuração será aberto.

14. Defina a resolução da tela como 1280 x 1024.  
Para obter mais informações sobre o assistente de configuração, consulte: Definindo todas as opções [► 51].

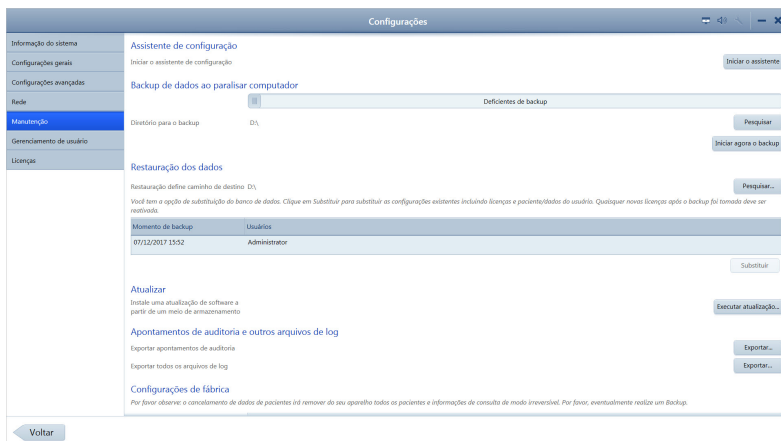
### 3.2.3 Atualização do software do instrumento e aplicativo de revisão

Condição

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

Procedimento

1. Selecione a guia **Manutenção**.
2. Em **Atualizar**, clique em **Iniciar atualização...**



⇒ Uma confirmação será aberta.

Resultado

3. Clique em **Sim**.
  - ✓ O software será instalado e o sistema reiniciado.

Ao atualizar o instrumento ou o aplicativo de revisão, o CLARUS® 700 reterá as informações armazenadas, incluindo:

- Logins e senhas
- Dados do paciente
- Dados de exames

Página em branco, para suas anotações

## 4 Inicialização diária

### NOTA

**Se um teste de sistema crítico falhar, interrompa a operação do dispositivo.**

**Se um teste não crítico falhar ou um aviso for exibido, você poderá continuar usando o instrumento.**

Entre em contato com seu representante da Zeiss.

Sempre que você ativar o CLARUS® 700, o diagnóstico do sistema verificará se o sistema foi iniciado corretamente e se está sendo executado sem problemas.

Se a verificação de diagnóstico detectar problemas, será exibida uma mensagem de erro ou de alerta. Para obter mais informações sobre erros e alertas de inicialização, consulte: Solução de problemas [▶ 173] .

### 4.1 Como ligar o instrumento

**Para ligar o instrumento CLARUS® 700:**



#### *Procedimento*

1. Ligue o instrumento.
2. Quando a sequência de teste do sistema for concluída, clique em **Continuar**.
3. Faça login (--- MISSING LINK ---).  
⇒ A janela **Paciente** será exibida.

## 4.2 Fazendo login

Depois que o sistema for iniciado e executar uma série de verificações, a tela de login será aberta. A tela de login também será exibida quando o usuário fizer logout.

### NOTA

**As senhas diferenciam maiúsculas de minúsculas.**

**O Administrador deve adicionar o nome de usuário e a senha antes que esse usuário faça login. (Adicionando um novo usuário [► 68])**

#### Procedimento



#### Para fazer login:

1. Clique duas vezes no ícone do aplicativo CLARUS® 700.  
⇒ A tela de login será aberta.
2. Selecione seu nome de usuário.
3. Digite sua senha.

## 5 Configuração

### 5.1 Sobre funções do usuário

Nem todos os usuários têm acesso a todos os recursos. A tabela abaixo lista permissões de acesso para usuários diferentes.

	Operador	Médico	Administrador
Adquirir varreduras	X	X	
Revisar varreduras	X	X	
Selecionar, editar e anotar varreduras	X	X	
Usar o software de revisão instalado em um computador separado	X	X	
Redefinir sua própria senha	X	X	X
Excluir um registro de paciente local	X	X	X
Salvar e imprimir relatórios	X	X	X
Importar e exportar dados	X	X	X
Configurar importação e exportação	X	X	X
Configurar ajustes gerais		X	X
Configurar rede			X
Configurar backup de dados			X
Restaurar dados de um backup			X
Executar manutenção do sistema			X
Gerenciar licenças			X
Redefinir a senha dos outros usuários			X
Adicionar ou excluir usuários			X
Exportar arquivos de log			X

Tab. 4: Níveis de permissão

### 5.2 Sobre as configurações

O ícone **Configurações** está na barra de ferramentas superior de todas as janelas do aplicativo. Você pode abrir as configurações de qualquer tela no aplicativo.

As opções de configuração permitem que você configure o aplicativo da maneira como deseja usá-lo. Diferentes tipos de usuários podem definir diferentes opções.

Guia	Configurações
Informações do sistema	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nome, versão e fabricante do produto</li><li>■ Nome, versão e fabricante do software</li><li>■ Número de pacientes e exames no banco de dados</li><li>■ Espaço de armazenamento em disco (em uso e remanescente)</li><li>■ Alertas e histórico do sistema</li></ul>
Configurações gerais	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Informações da sua instituição</li><li>■ Duração da exibição dos alertas</li><li>■ Data, hora e idioma locais</li><li>■ Telesserviço Carl Zeiss</li><li>■ Teclado virtual</li><li>■ Nome do paciente e configurações de ID</li><li>■ Impressora e relatórios</li></ul>
Configurações específicas	Configurações de aquisição: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Duração da visualização da captura</li><li>■ Duração do piscado do alvo de fixação</li><li>■ Predefinições do tipo de varredura</li></ul> Configurações de importação e exportação (DICOM e FORUM)
Rede	Configurações de conexão de rede
Manutenção	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Registro de backup e restauração</li><li>■ Atualização do aplicativo</li><li>■ Arquivos de log</li><li>■ Redefinição de fábrica</li></ul>
Gerenciamento de usuários	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Criação, edição e exclusão de usuários</li><li>■ Alteração de senhas</li></ul>
Licenças	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Exibição, ativação, reparo e retorno de recursos licenciados</li></ul>

Tab. 5: Configurações



*Procedimento*

*Resultado*

**Para abrir as configurações:**

1. Clique no ícone **Configurações** na barra de ferramentas.

- ✓ A janela **Configurações** é exibida.

## 5.3 Definindo todas as opções

O CLARUS® 700 tem um assistente de configurações iniciais que você também pode usar para marcar ou redefinir opções.

### NOTA

**Somente Administradores podem concluir esta tarefa.**

Condição

Procedimento

**Para definir todas as opções usando o assistente:**

As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

1. Clique em **Manutenção**.

⇒ As configurações de **Manutenção** são abertas.



2. Clique em **Executar assistente**.

⇒ O assistente de configurações iniciais é aberto e mostra a você as configurações.

## 5.4 Gerenciando dados

### 5.4.1 Gerenciar registros de pacientes

Quando os registros de pacientes são importados de um EMR, eles são reconciliados com registros locais da seguinte forma:

- Mesmo ID e Emissor do ID, nome, data de nascimento ou sexo diferentes: O registro local é atualizado para corresponder ao registro do EMR.
- ID ou ID do emissor diferente: Um novo registro de paciente é gerado.

Alguns sistemas de EMR permitem registros com informações de identificação importantes incompletas. O instrumento CLARUS® 700 adicionará automaticamente o padrão "Desconhecido" se o nome estiver ausente, mas rejeitará os registros que não tenham ID de paciente ou data de nascimento.

### 5.4.1.1 Adicionando um paciente

O nome, a data de nascimento e o sexo do paciente devem ser adicionados.

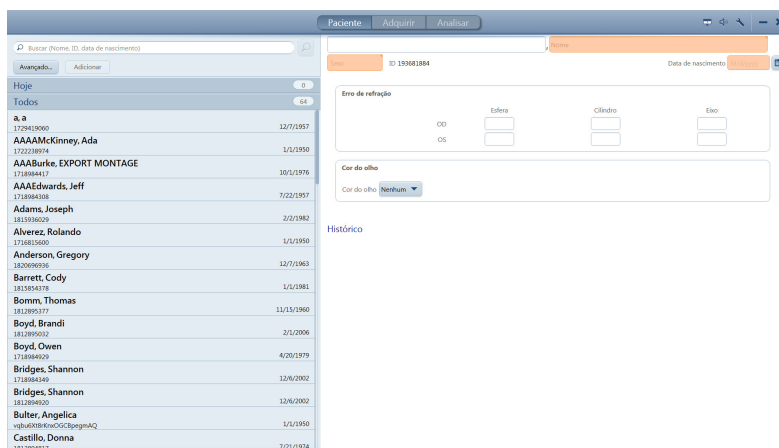
**Para adicionar um paciente:**

A janela **Paciente** está aberta.

1. Clique em **Adicionar**.

Condição

Procedimento



2. Digite o nome e o sobrenome do paciente.
3. Selecione o sexo do paciente.
4. Selecione a data de nascimento do paciente.
5. (Opcional) Digite as informações de **Erro de refração** do paciente.
6. (Opcional) Selecione a **Cor do olho** do paciente.
7. Para adquirir uma varredura, clique em **Adquirir**.

### 5.4.1.2 Mesclando registros de pacientes

Se dois registros forem criados para o mesmo paciente, eles poderão ser mesclados para armazenar todos os dados do paciente em um único registro.

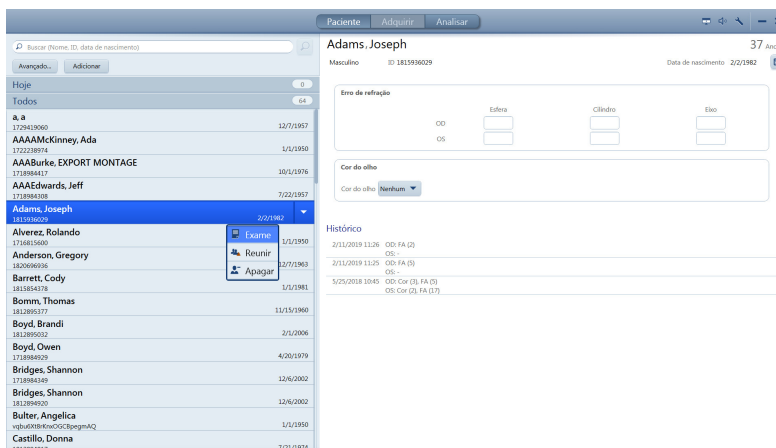
**Para mesclar os registros do paciente:**

A janela **Paciente** está aberta.

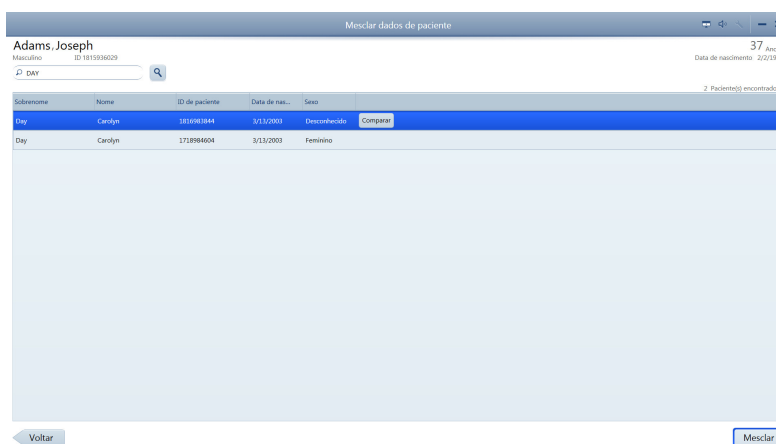
1. Selecione o nome do paciente e clique na seta para baixo.

Condição

Procedimento



2. Selecione **Mesclar**.
3. Digite o nome ou o ID do registro duplicado do paciente no campo de pesquisa e clique em **Buscar**.



4. Selecione os registros de pacientes duplicados. É possível mesclar até 20 registros de pacientes.
5. Para ver os detalhes dos registros de pacientes selecionados lado a lado com o registro original, selecione **Comparar**.
6. Selecione **Mesclar**.
7. Insira um motivo para a mesclagem. Em seguida, selecione **Mesclar** novamente.

Informe um motivo para a mesclagem.

a duplicata

Estabelecer este texto como padrão

Aviso: Por favor ligue você todos instrumentos para garantir que o Mudança é sincronizado.

Cancelar Reunir

⇒ Os dados de exame do registro de paciente duplicado são adicionados ao registro de paciente original.

### 5.4.1.3 Reatribuindo a varredura da imagem

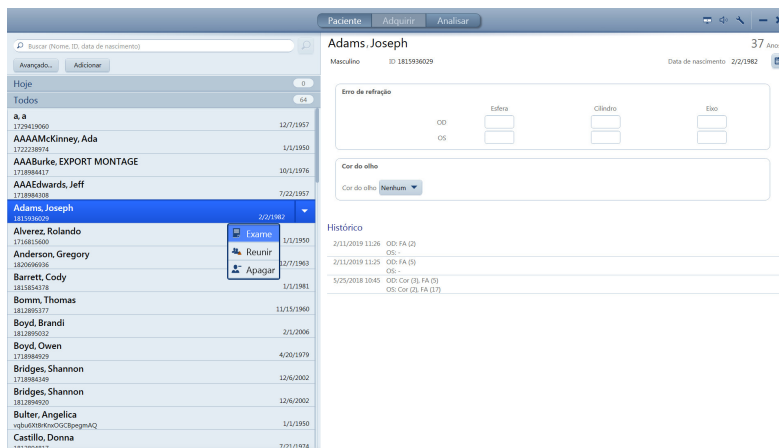
Se você selecionar inadvertidamente o registro de paciente incorreto no início de um exame, poderá reatribuir os dados ao registro de paciente correto.

Condição

Procedimento

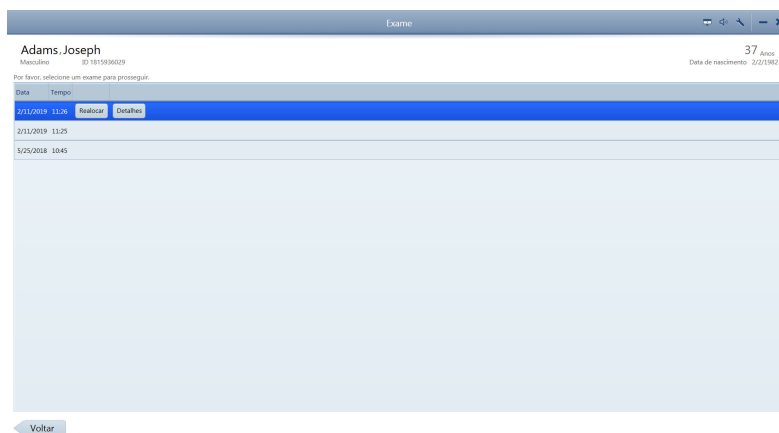
### Para reatribuir dados de teste:

- A janela **Paciente** está aberta.
  - O paciente com dados de teste incorretos está selecionado (Encontrando um paciente [▶ 108]).
1. Clique na seta para baixo para o paciente com dados de teste que você deseja reatribuir.



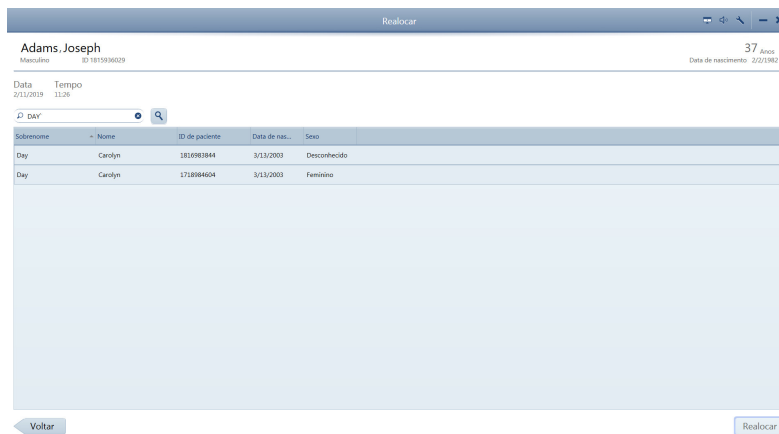
2. Selecione **Testes**.

⇒ A lista de testes atribuídos ao paciente é aberta.

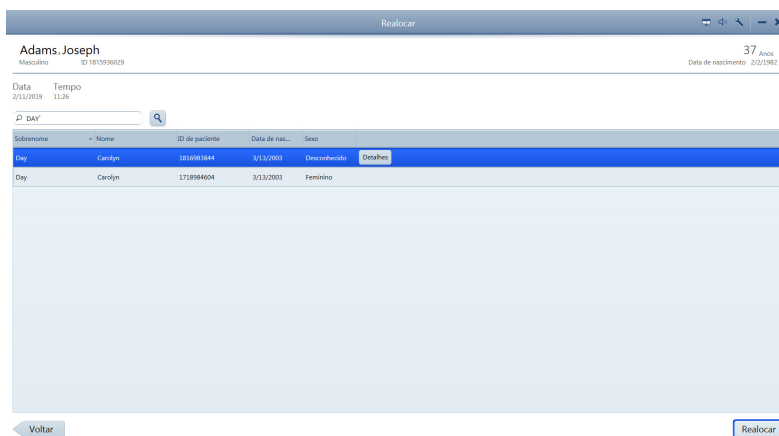


3. Selecione o teste salvo incorretamente e clique em **Reatribuir**.

⇒ A página **Reatribuir** é aberta.



4. No campo de busca, digite o nome, o ID ou a data de nascimento do paciente ao qual pertencem os dados de teste e clique no ícone Buscar.



5. Selecione o paciente correto e clique em **Reatribuir**.  
⇒ Uma confirmação será aberta.
6. Digite um motivo para reatribuir o teste.
7. Clique em **Reatribuir**.

Favor informar um motivo para a realocação.

Paciente errado.

Definir este texto como padrão.

Aviso: Por favor ligue você todos instrumentos para garantir que o Mudança é sincronizado.

Cancelar Realocar

#### 5.4.1.4 Excluindo um registro de paciente

### NOTA

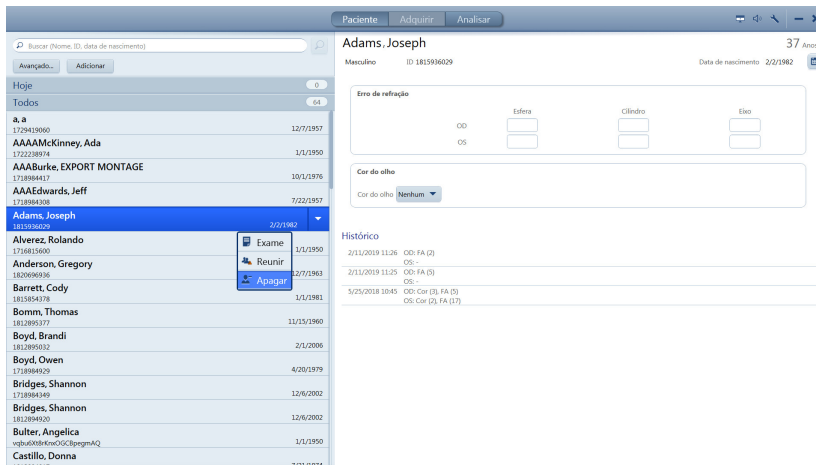
**Somente Administradores podem concluir esta tarefa.**

Os pacientes excluídos do instrumento não são excluídos do sistema de EMR.

### Condição

#### Para excluir um registro de paciente:

- A janela **Paciente** está aberta.
- O instrumento não está conectado ao FORUM ou a nenhum outro sistema de EMR.



### Procedimento

1. Na janela **Paciente**, selecione o nome do paciente e clique na seta para baixo, selecionando **Excluir**.  
⇒ Uma confirmação será aberta.
2. Clique em **Excluir**.

#### 5.4.1.5 Corrigindo manualmente a lateralidade

Você pode alterar a lateralidade de uma imagem depois de ela ser salva, usando as telas **Revisar** ou **Prova**.

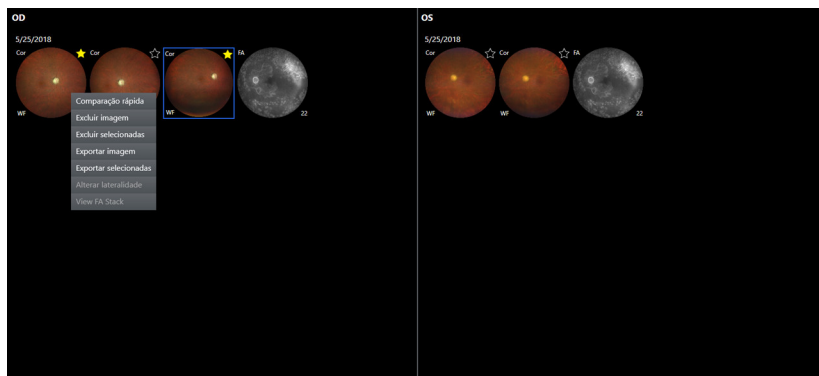
O recurso de alteração da lateralidade não funciona com as condições a seguir:

- Depois que os dados são exportados
- No modo conectado (FORUM)
- Nos dados importados

### Para corrigir a lateralidade manualmente em Prova:

*Condição*

- Folha de prova** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).



*Procedimento*

1. Clique com o botão direito na imagem.  
⇒ Um menu é aberto.
2. Selecione **Alterar lateralidade**.  
⇒ Uma confirmação será aberta.
3. Clique em **OK**.

*Resultado*

- ✓ A miniatura altera a lateralidade.

### Para corrigir a lateralidade manualmente em Revisar:

*Condição*

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
4. Selecione a imagem que você deseja alterar.
  5. Clique no indicador de lateralidade atual no painel de visualização.  
⇒ A outra lateralidade é exibida para seleção.
  6. Clique na lateralidade desejada.  
⇒ O indicador de lateralidade muda.
  7. Clique em **Salvar**.

#### 5.4.1.6 Importando dados

Você pode importar exames individuais ou vários exames (importação em lote). Após importar arquivos, você deve **Desligar** e reinicializar o aplicativo CLARUS® 700 para ver os dados recém-importados.

Você pode importar os seguintes formatos de arquivo:

- JPG
- TIFF
- PNG
- JPEG2000
- DICOM
- ZIP (compactado)

### Condição

### Procedimento

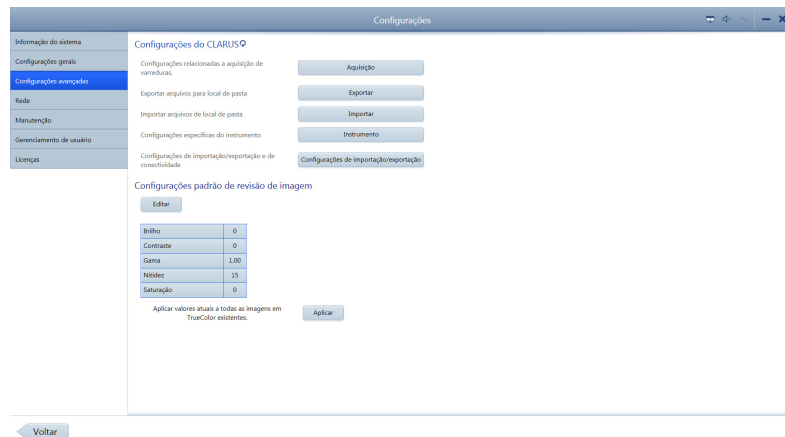
#### Para importar dados:

As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

1. Insira a mídia removível na porta USB.

2. Clique em **Configurações específicas**.

⇒ O painel **Configurações específicas** é aberto.



3. Clique em **Importar**.

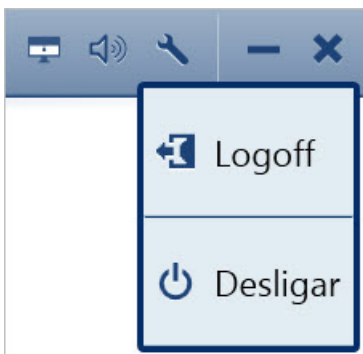
4. Clique em **Importar...** e navegue até o arquivo armazenado no dispositivo de mídia removível externo.

5. Clique em **Selecionar**.

⇒ A confirmação informará a você quando a importação for concluída.

6. Clique em **OK**.

7. **Encerre** o aplicativo CLARUS® 700.



8. Reabra o aplicativo CLARUS® 700.

✓ Os dados recém-importados estarão disponíveis.



### Resultado

#### 5.4.1.6.1 Integridade de dados de registros importados

Para todos os registros de pacientes importados, é possível importar novos dados de varredura e atualizar os dados do paciente, incluindo registros de pacientes ocultos. Se durante a importação o dispositivo encontrar informações associadas com um paciente que já foi importado, ele fará o seguinte:

- importará todos os dados de varredura (exames) não importados anteriormente, mas nunca excluirá nem substituirá quaisquer dados de varredura já importados.
- atualizará os dados do paciente apenas se tiverem sido criados após a data dos dados já importados. Isso impede a substituição de novos dados do paciente por dados mais antigos de pacientes.

#### 5.4.1.7 Exportando dados

### NOTA

**Antes de exportar imagens no modo DICOM, defina as configurações de exportação de forma apropriada (consulte: Configurando a exportação [▶ 65]).**

- ▶ Certifique-se de que a configuração **Compressão** esteja desativada.

Você pode exportar dados de várias formas:

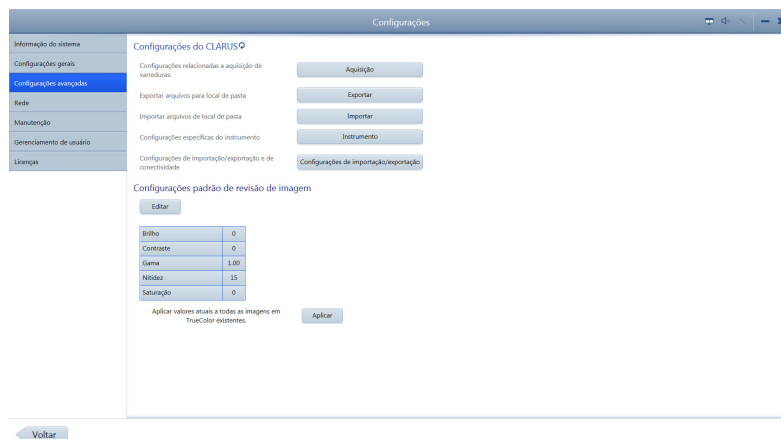
- Nas telas **Prova** ou **Revisar**, selecione uma imagem e clique com o botão direito.
- Na tela **Prova**, selecione várias imagens e clique com o botão direito.
- Exporte todos os dados do paciente; selecione **Configurações > Configurações específicas > Exportação**.
- Defina a exportação automática (Configurando a exportação [▶ 65])

#### Para exportar dados:

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).
1. Se estiver importando para mídia removível, insira a mídia na porta USB.
  2. Clique em **Configurações específicas**.
    - ⇒ O painel **Configurações específicas** é aberto.

*Condição*

*Procedimento*



3. Clique em **Exportar**.

⇒ Uma lista de todos os pacientes será aberta.

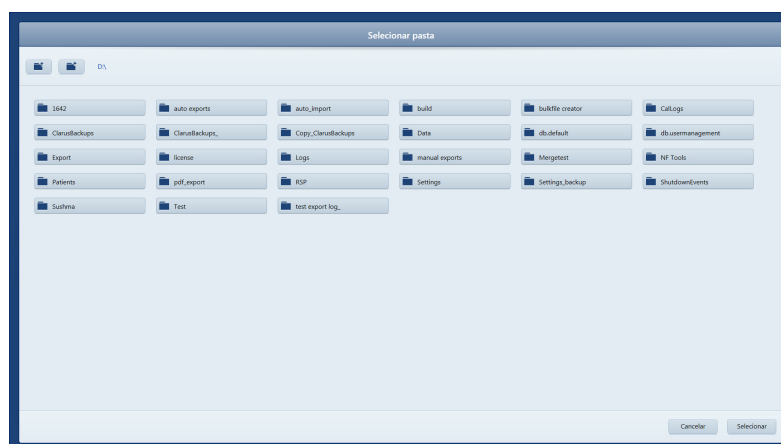


4. Para selecionar todos os pacientes, clique em **Todos**.

5. Para selecionar um ou mais pacientes individualmente, marque os pacientes que deseja exportar.

6. Para desmarcar os pacientes selecionados, clique em **Nenhum**.

7. Clique em **Exportar**.



8. Navegue até a pasta que você deseja usar para exportação e clique em **Selecionar**.
  - ⇒ A barra de progresso será exibida até que a exportação esteja concluída.
9. Clique em **OK**.
  - ⇒ Os dados são exportados e a confirmação é aberta.
10. Clique em **OK**.

#### 5.4.1.7.1 Exportação de uma Montage da Folha de prova

Em **Folha de prova**, você pode exportar varreduras de componentes individuais de uma imagem de Montage ou exportar o conjunto por completo, que inclui a imagem combinada (Montage) e todas as suas imagens de componentes.

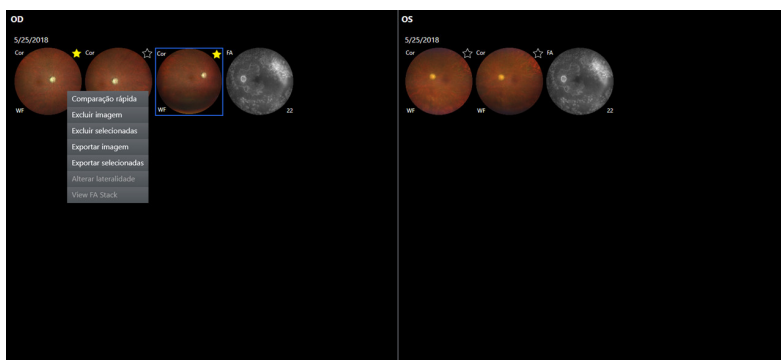
##### Para exportar varreduras de componentes individuais de uma Montage:

###### Condição

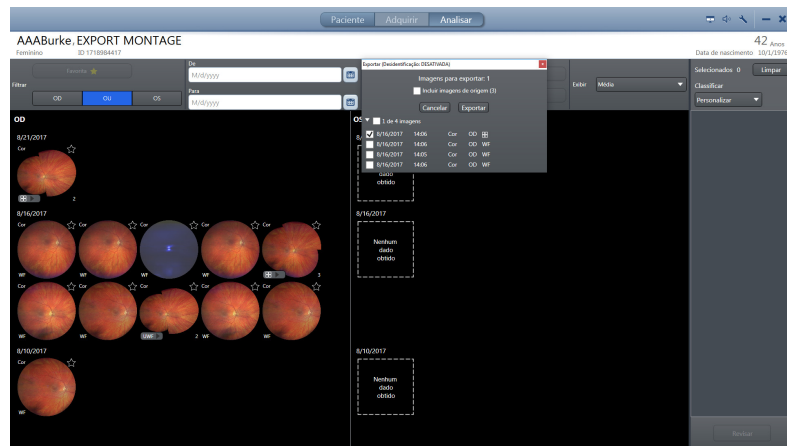
- Um paciente com pelo menos uma imagem de Montage está selecionado (Encontrando um paciente [► 108]).
- Folha de prova** está aberta (Abrindo a janela Analisar [► 142]).

###### Procedimento

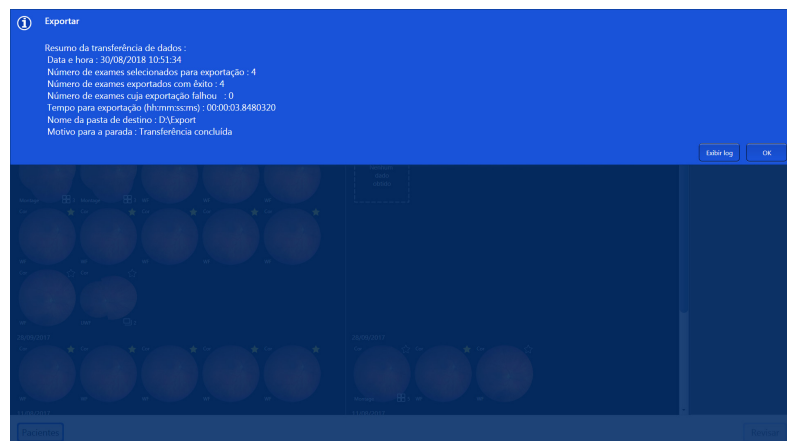
1. Clique com o botão direito em uma imagem de Montage.
  - ⇒ Um menu é aberto.



2. Clique em **Exportar selecionadas**.
  - ⇒ Uma lista de imagens a serem exportadas é aberta. A imagem de Montage e cada uma de suas imagens de componente são listadas.



3. Verifique a imagem de componente ou a imagem de Montage que você deseja exportar.
4. Clique em **Exportar**.
5. Navegue até a pasta das imagens exportadas e clique em **Selecionar**.
  - ⇒ Uma barra de progresso é aberta enquanto as imagens são exportadas.
  - ⇒ Quando a exportação for concluída, um resumo será exibido.



6. Clique em **OK**.

#### 5.4.1.7.2 Exportação de uma Montage da Revisão de Montage

Na tela **Revisar**, você pode exportar o conjunto de Montage inteiro, que inclui a imagem combinada (Montage) e todas as suas imagens de componentes.

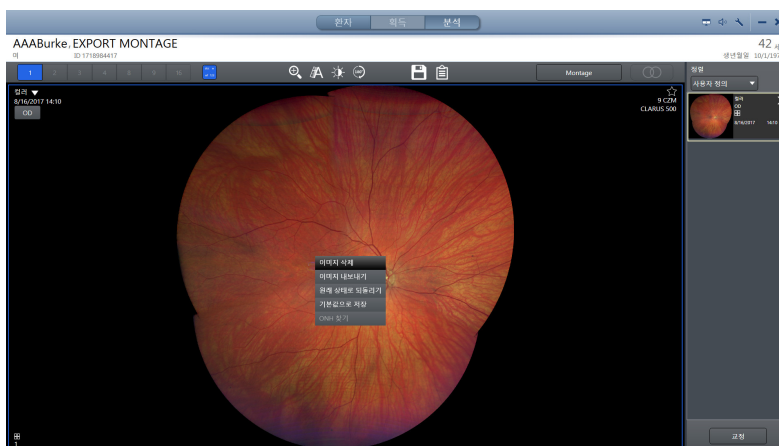
### Para exportar um conjunto completo de imagens de Montage:

Condição

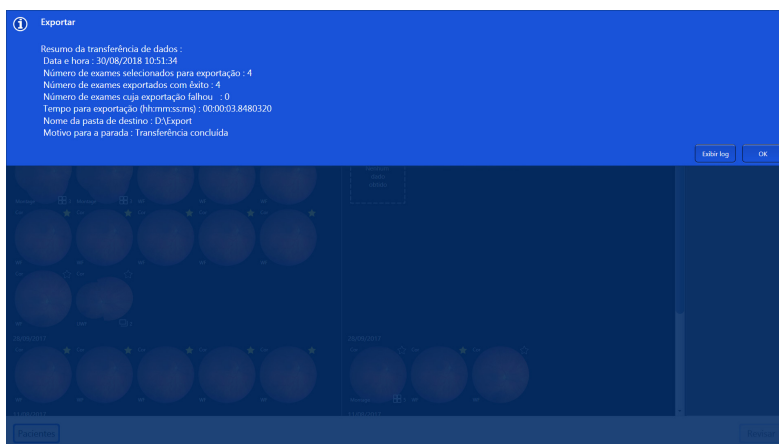
- Um paciente com pelo menos uma imagem de Montage está selecionado (Encontrando um paciente [▶ 108]).
- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).

Procedimento

1. Clique com o botão direito em uma imagem de Montage.
  - ⇒ Um menu é aberto.



2. Clique em **Exportar selecionadas**.
3. Se uma mensagem de repetição de identificação for aberta, clique em **OK**.
  - ⇒ Uma lista de imagens a serem exportadas é aberta. A imagem de Montage e cada uma de suas imagens de componente são listadas.
4. Navegue até a pasta das imagens exportadas e clique em **Selecionar**.
  - ⇒ Uma barra de progresso é aberta enquanto as imagens são exportadas.
  - ⇒ Quando a exportação for concluída, um resumo será exibido.



5. Clique em **OK**.

### 5.4.1.8 Configurando a importação

Você pode escolher a importação automática de imagens e dados de uma pasta.

## NOTA

**Se você usar um sistema de EMR, as configurações de rede deverão ser concluídas**

para garantir que a exportação automática possa se conectar ao seu servidor de EMR.

**Para configurar a importação:**

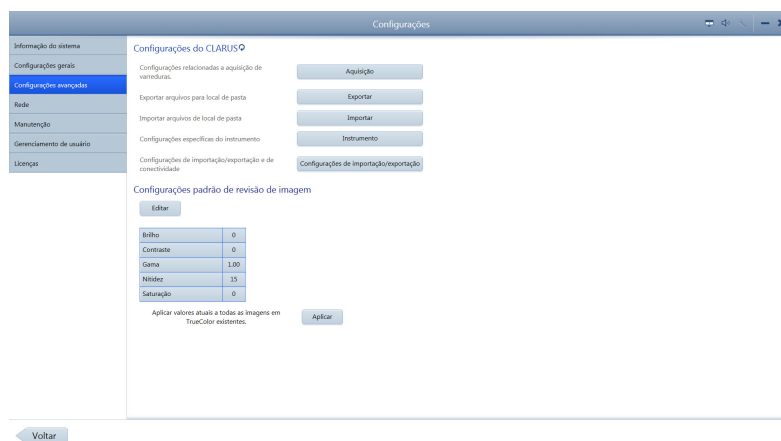
Condição

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).
- Uma pasta para importação automática está criada e você sabe o caminho até ela.

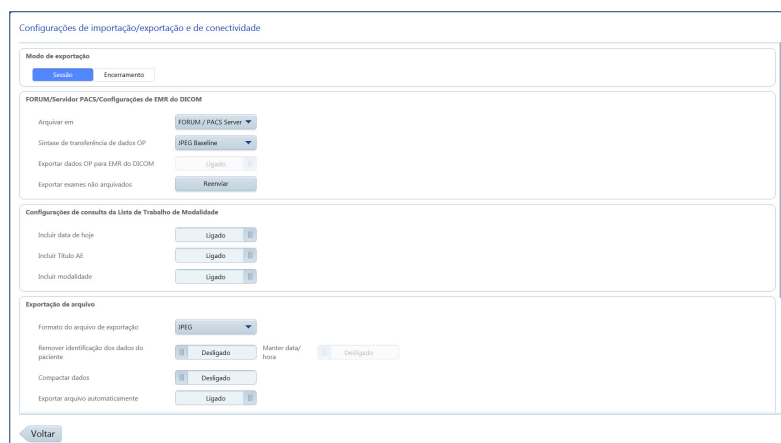
Procedimento

1. Clique em **Configurações específicas**.

⇒ O painel **Configurações específicas** é aberto.



2. Clique em **Configurações de importação/exportação**.



3. Em **Importação de arquivo**, defina **Importar arquivo automaticamente** como **Ligado**.

4. Clique em **Procurar...** e navegue até a pasta a ser usada para importação automática.

5. Clique em **Selecionar**.

Resultado

- ✓ O caminho da pasta aparece ao lado do botão **Procurar...** e os arquivos armazenados nesse local serão automaticamente importados.

### 5.4.1.9 Configurando a exportação

#### NOTA

**Se você usar um sistema de EMR, as configurações de rede deverão ser concluídas**

para garantir que a exportação automática possa se conectar ao seu servidor de EMR.

Você pode excluir a exportação automática de imagens e configurações de dados, incluindo:

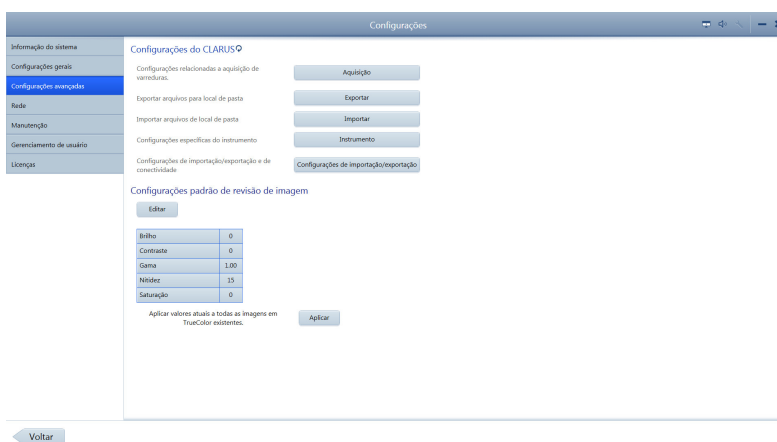
- Com que frequência imagens e dados de pacientes serão exportados automaticamente (logout ou desligamento)
- O tipo de servidor de EMR para onde as imagens e os dados exportados serão enviados e o caminho do servidor
- O formato de imagem que será usado para exportação
- O formato de relatório que será usado para exportação
- Se os arquivos serão compactados na exportação
- Se as informações demográficas de pacientes serão removidas dos dados de exame exportados

#### Para configurar a exportação:

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

#### 1. Clique em **Configurações específicas**.

⇒ O painel **Configurações específicas** é aberto.



#### 2. Clique em **Configurações de importação/exportação**.

Condição

Procedimento

3. Defina a frequência das exportações automáticas:  
Para definir uma exportação automática quando o usuário fizer logoff, clique em **Sessão**.  
Para definir uma exportação automática quando o usuário encerrar o aplicativo ZEISS, clique em **Encerramento**.
4. Se você usar um sistema de EMR, selecione o tipo (FORUM/ PACS ou DICOM).
5. Em **Exportação de arquivo**, selecione o formato de arquivo para imagens (DICOM, JPEG, PNG, TIFF, JPEG2000).
6. Para remover automaticamente as informações demográficas do paciente dos dados de exame exportados, defina **Remover identificação** dos dados do paciente em **Ligado**.
7. Defina **Compactar dados** como **DESATIVADO**.
8. Para **Exportar relatório**, selecione se vai usar PDF, ePDF ou os dois formatos.

#### 5.4.1.10 Definindo as configurações padrão de digitalização

Você pode alterar as configurações padrão para imagens. Você pode aplicar essas alterações em todas as imagens coloridas existentes depois de definir novos padrões. As configurações de **ZEISS Padrão** são:

Configuração	ZEISS padrão	Níveis de ajuste
Brilho	0	-100 a 100
Contraste	0	-100 - 100
Gama	1,00	0 a 5
Nitidez	15	0 a 100
Saturação	0	-100 a 100

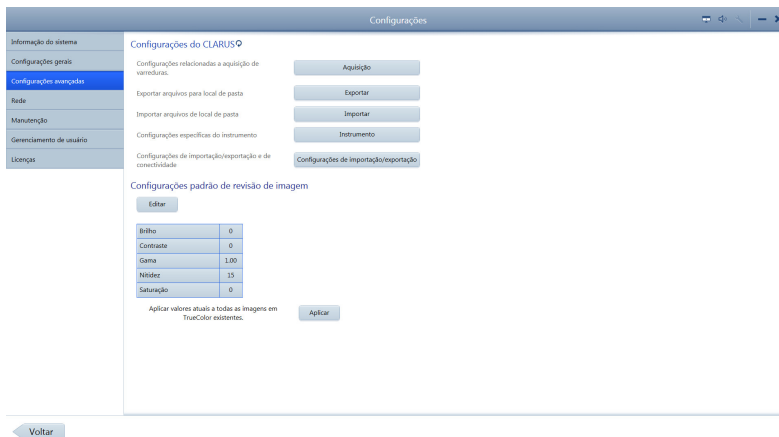
Condição  
Procedimento

### Para definir configurações padrão de digitalização:

As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

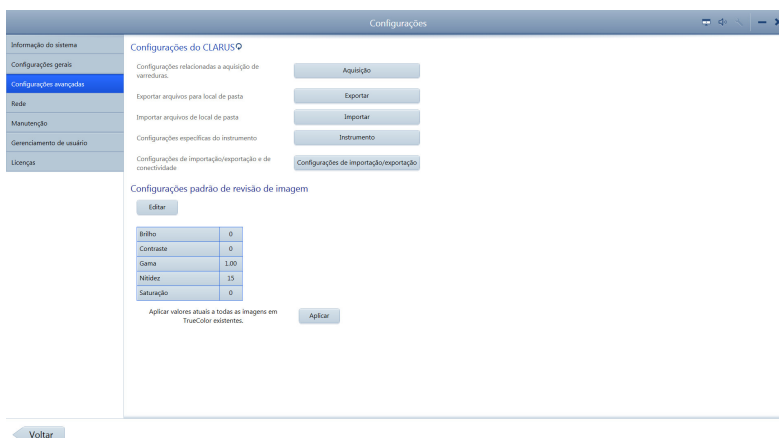
1. Clique em **Configurações específicas**.

⇒ O painel **Configurações específicas** é aberto.



2. Clique em **Editar**.

⇒ Um conjunto de controles deslizantes para cada configuração é aberto.



3. Clique na caixa e digite uma nova configuração ou deslize para ajustar as configurações padrão que deseja alterar.

4. Clique em **Concluído**.

5. Para aplicar os padrões definidos recentemente em todas as imagens coloridas, clique em **Aplicar**.

### 5.4.2 Gerenciar usuários

**⚠ CUIDADO!**

**Não use passkeys do Bitlocker com este instrumento em com o software de revisão.**

## NOTA

### Logins não protegidos

podem resultar em acesso não autorizado ou manutenção de registros imprecisa.

- ▶ Crie contas de usuários separadas para cada integrante da equipe.
- ▶ A equipe deve fazer logout depois de cada uso.

## NOTA

### As alterações nas permissões de usuário não são sincronizadas imediatamente com outros instrumentos interligados em rede.

Permissões de usuário atualizadas são sincronizadas quando o usuário faz login.

#### 5.4.2.1 Adicionando um novo usuário

## NOTA

### Somente Administradores podem concluir esta tarefa.

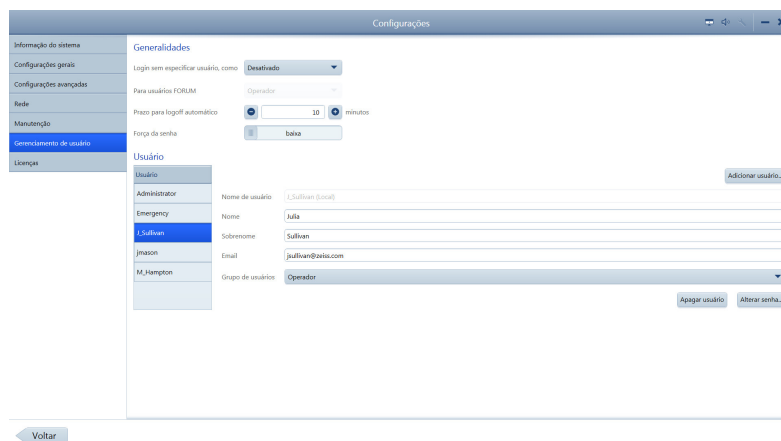
Para verificar o formato de senha válido, consulte: Exigências de senha [▶ 71].

#### Para adicionar um novo usuário:

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

1. Clique em **Gerenciamento de usuários**.

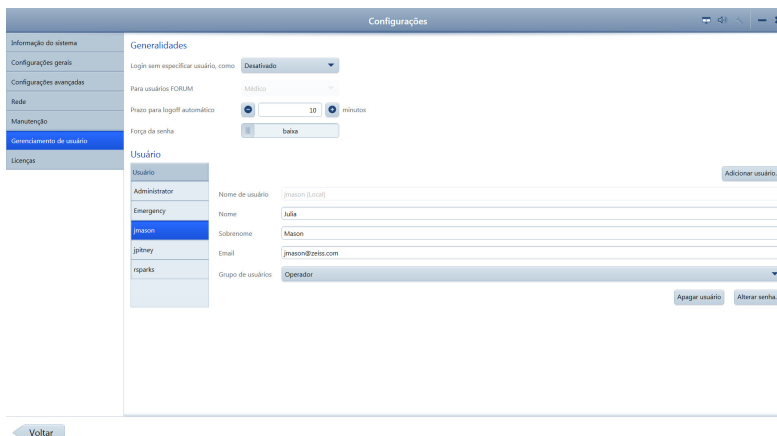
⇒ As configurações de **Gerenciamento de usuários** são abertas.



2. Clique em **Adicionar usuário**.

Condição  
Procedimento

3. Digite as informações do novo usuário e selecione a função dele.



4. Clique em **Adicionar usuário**.

✓ O novo usuário já pode fazer login.

Resultado

#### 5.4.2.2 Excluindo um usuário

### NOTA

Somente Administradores podem concluir esta tarefa.

Condição

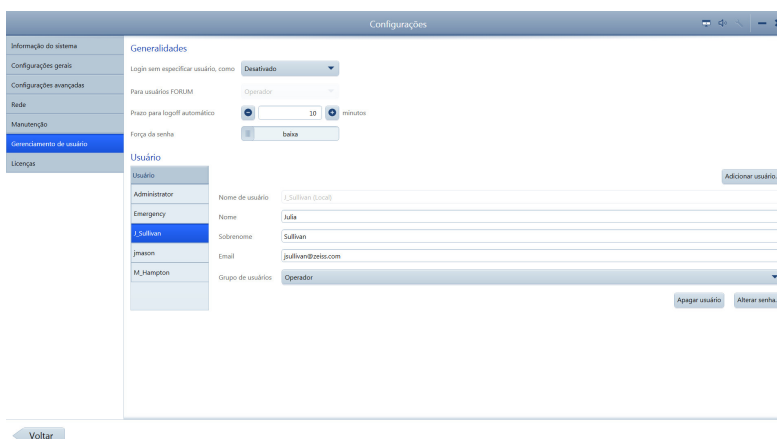
Procedimento

Para excluir um usuário:

- ☑ As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

1. Clique em **Gerenciamento de usuários**.

⇒ As configurações de **Gerenciamento de usuários** são abertas.



2. Selecione o **Nome de login** para o usuário que você deseja excluir.
3. Clique em **Excluir usuário**.

✓ O login do usuário será desabilitado.

Resultado

### 5.4.2.3 Alterando a senha do usuário

#### NOTA

#### Somente Administradores podem concluir esta tarefa.

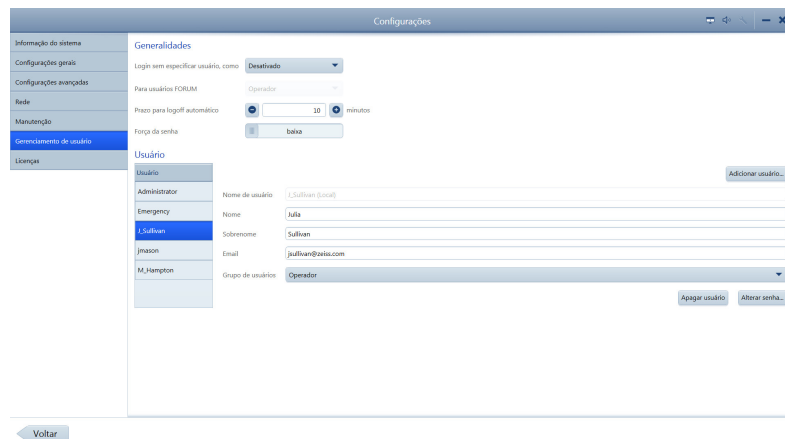
Para verificar o formato de senha válido, consulte: (Exigências de senha [▶ 71])

#### Para alterar a senha do usuário:

As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

1. Clique em **Gerenciamento de usuários**.

⇒ As configurações de **Gerenciamento de usuários** são abertas.



Condição

Procedimento

2. Selecione o **Nome de login** do usuário que precisa de uma nova senha e clique em **Alterar senha...**

⇒ O painel de redefinição de senha será aberto.

3. Em **Senha nova**, digite uma nova senha para o usuário.

4. Em **Repetir senha nova**, redigite a nova senha.

✓ A nova senha do usuário agora estará ativa.

Resultado

#### Veja também

Sobre as configurações [▶ 49]

### 5.4.2.4 Alterando sua própria senha

Para verificar o formato de senha válido, consulte: (Exigências de senha [▶ 71])

#### Para alterar sua senha:

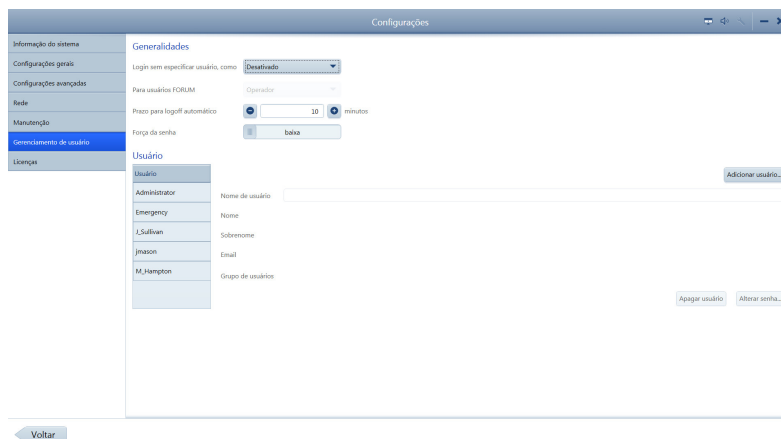
As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

1. Clique em **Gerenciamento de usuários**.

⇒ As configurações de **Gerenciamento de usuários** são abertas.

Condição

Procedimento



Nome de usuário	rspark
Senha atual	<input type="password"/>
Senha nova	<input type="password"/>
Repetir senha nova	<input type="password"/>
<input type="button" value="Cancelar"/> <input type="button" value="Alterar senha"/>	

Resultado

2. Clique em **Alterar senha...**
3. Em **Senha antiga**, digite a senha existente.
4. Em **Senha nova**, digite uma nova senha.
5. Em **Repetir senha nova**, redigite a nova senha.

✓ Sua senha terá sido alterada para a nova senha.

#### 5.4.2.5 Exigências de senha

As senhas dos usuários do CLARUS® 700 expiram a cada 60 dias. Todas as senhas devem seguir as seguintes regras:

- Ter pelo menos sete caracteres de extensão.
- Conter pelo menos três dos elementos a seguir:
  - Caracteres em maiúsculas do alfabeto inglês (A-Z)
  - Caracteres em minúsculas do alfabeto inglês (a-z)
  - Números (0-9)
  - Caracteres não alfabéticos (como !, \$, #, %)
- Não devem conter o nome da conta do usuário.
- Não devem conter duas letras consecutivas do nome do usuário.

#### 5.4.3 Gerenciar backups

No CLARUS® 700, você pode habilitar o backup de dados sempre que o sistema for desligado (Configurando backups automáticos [▶ 72]). Você também pode fazer backup dos dados manualmente a qualquer momento (Backup manual dos dados [▶ 73]).

### 5.4.3.1 Configurando backups automáticos

Você pode salvar uma cópia em backup dos dados selecionados a qualquer momento. Você pode salvar esses dados em mídia removível para importação para outros aplicativos.

#### Para configurar backups automáticos:

As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

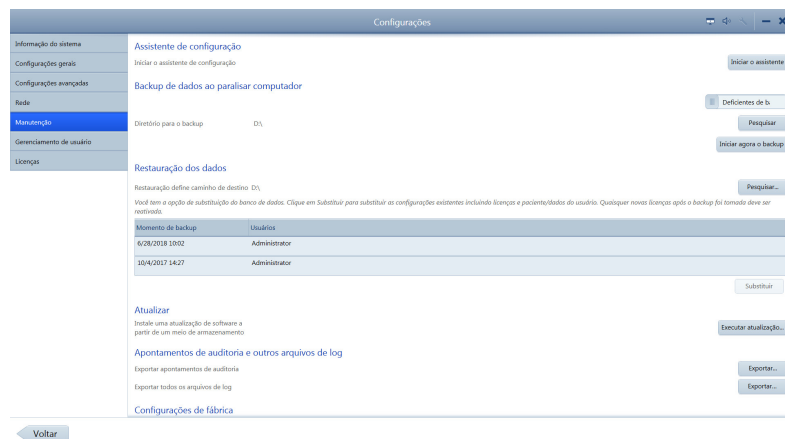
1. Insira a mídia removível na porta USB.

2. Clique em **Manutenção**.

⇒ As configurações de **Manutenção** são abertas.

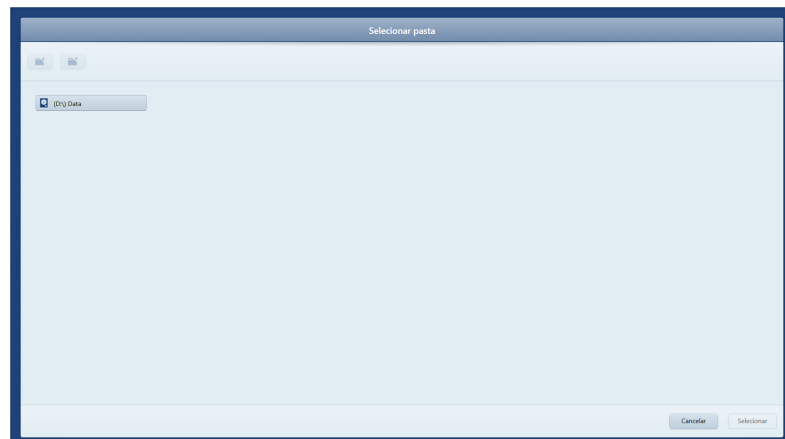
Condição

Procedimento



3. Deslize **Backup de dados durante o encerramento** para **Backup habilitado**.

4. Clique em **Procurar**.



5. Navegue até a pasta onde você deseja armazenar os backups e clique em **Selecionar**.

✓ Sempre que o sistema for desligado, o backup será salvo na pasta selecionada.

Resultado

### 5.4.3.2 Backup manual dos dados

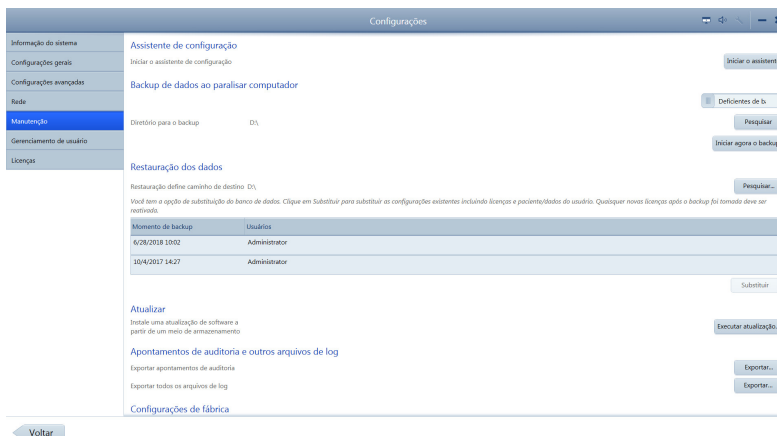
#### Para fazer backup manual dos dados:

Condição

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

Procedimento

1. Insira a mídia removível na porta USB.
2. Clique em **Manutenção**.
  - ⇒ As configurações de **Manutenção** são abertas.



3. Clique em **Fazer backup agora**.

- ⇒ Uma barra de progresso será aberta.
- ⇒ Quando o backup for concluído, uma confirmação será exibida.

4. Clique em **OK**.

Resultado

- ✓ O novo backup de dados é armazenado na pasta que você configurou para armazenar backups automáticos. (Consulte Configurando backups automáticos [▶ 72].)

### 5.4.3.3 Restaurando dados de um backup

#### NOTA

#### Somente Administradores podem concluir esta tarefa.

CLARUS® 700 ou se houver um backup manual salvo, você poderá restaurar o sistema com os dados do arquivo de backup.

Depois de restaurar os dados, você deverá reiniciar o instrumento.

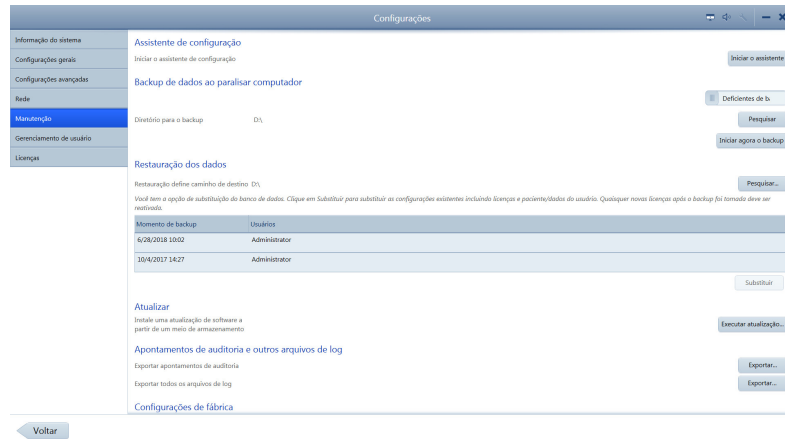
#### Para restaurar dados de um backup:

Condição

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

Procedimento

1. Clique em **Manutenção**.
  - ⇒ As configurações de **Manutenção** são abertas.



2. Em **Restauração de dados**, selecione o backup que você deseja instalar.
3. Clique em **Substituir**.  
⇒ Uma confirmação será aberta.
4. Clique em **Substituir**.  
⇒ Uma barra de progresso será aberta. Quando a restauração estiver concluída, uma confirmação de reinicialização será aberta.
5. Clique em **Reiniciar**.  
✓ O sistema reiniciará com os dados existentes no backup.

*Resultado*

#### 5.4.4 Arquivos de log

CLARUS® 700 registra os seguintes eventos e identifica-os por data, hora e ID do usuário:

- Logon/logoff
- Criação, modificação e exclusão de dados
- Importação/exportação de dados de mídia removível
- Recebimento/transmissão de dados de/para a rede
- Atividades de serviços remotos

Um novo arquivo é criado quando o aplicativo inicia. Os eventos são registrados automaticamente em 1-5 arquivos de auditoria de 10 Mb cada.

O instrumento retém até os 100 últimos arquivos de log. Quando o limite de tamanho do arquivo for alcançado, o dispositivo sobrecreverá os arquivos existentes (começando pelo mais antigo).

A pasta padrão dos arquivos de log de auditoria é C:\ProgramData\Carl Zeiss Meditec\...\Logs.

## NOTA

### **Salve (exporte) os arquivos do log de auditoria regularmente**

para garantir que os eventos de consequência possam ser rastreados caso você encontre um erro de dados.

- ▶ Acesse como administrador.
- ▶ Clique em **Ferramentas > Exportar arquivo de log de auditoria**.
- ▶ Na pasta Procurar, navegue até o local de exportação.
- ▶ Clique em **Salvar**.

⇒ O log é exportado como um arquivo .zip com o formato:  
**AuditLog\_dd\_mm\_aaaa\_hh\_mm**.

#### 5.4.5 Armazenamento de dados

O CLARUS® 700 inclui algum espaço de armazenamento em seu PC. Se você precisar de capacidade adicional de armazenamento de dados, adicione dispositivos de armazenamento em rede externos conforme o necessário.

### 5.5 Gerenciando conexões

## NOTA

### **Ao alterar configurações, você precisará sair da tela de configurações para que as alterações sejam implementadas.**

- ▶ Altere as configurações de rede e, depois, reinicie o instrumento.
- ⇒ Você poderá usar o instrumento em modo autônomo enquanto a rede estiver indisponível.
- ⇒ Quando o instrumento for reconectado à rede, o arquivamento automático será reiniciado (se estiver habilitado).

## NOTA

### **Sincronize as configurações de hora em todos os instrumentos e estações de trabalho na rede.**

Configurações de hora não sincronizadas podem levar à identificação incorreta das anotações mais recentes.

#### 5.5.1 Conectando-se a uma impressora sem fio

## NOTA

### **Conecte-se somente às impressoras sem fio recomendadas.**

## NOTA

### **Somente Administradores e Médicos podem concluir esta tarefa.**

### Condição

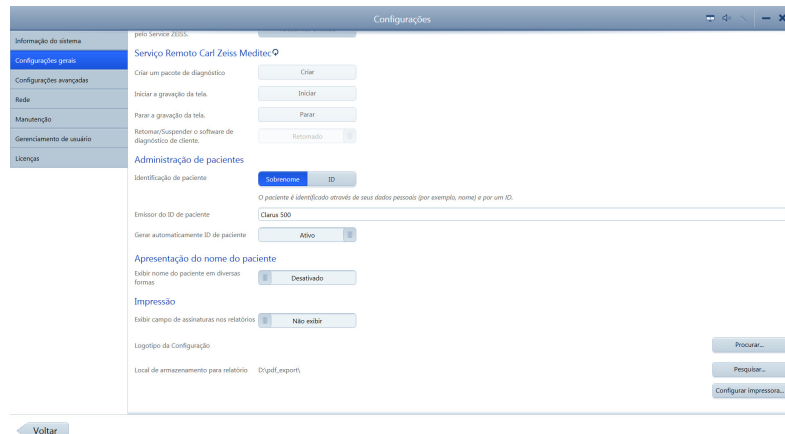
### Procedimento

#### Para conectar-se a uma impressora sem fio:

- O instrumento CLARUS® 700 e a impressora estão ligados.
- A impressora está configurada corretamente.
- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

#### 1. Clique em **Configurações gerais**.

⇒ As **Configurações gerais** serão abertas.



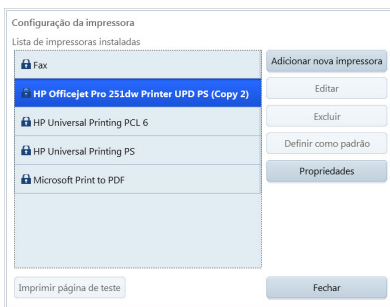
#### 2. Role até a parte inferior.

#### 3. Em **Impressora e relatório**, clique em **Gerenciar impressoras**.

#### 4. Selecione a impressora que você deseja conectar e clique em **Adicionar impressora**.

#### 5. Para imprimir uma página de teste, selecione a impressora e clique em **Imprimir página de teste**.

#### 6. Para exibir as propriedades da impressora, clique em **Propriedades**.



## 5.5.2 Mapeando unidades de rede

#### Para mapear uma unidade de rede:

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).
- Você sabe o caminho da unidade que deseja mapear no formato: \\<nomeservidor>\<nomepasta>\<nomesubpasta>.  
Por exemplo:

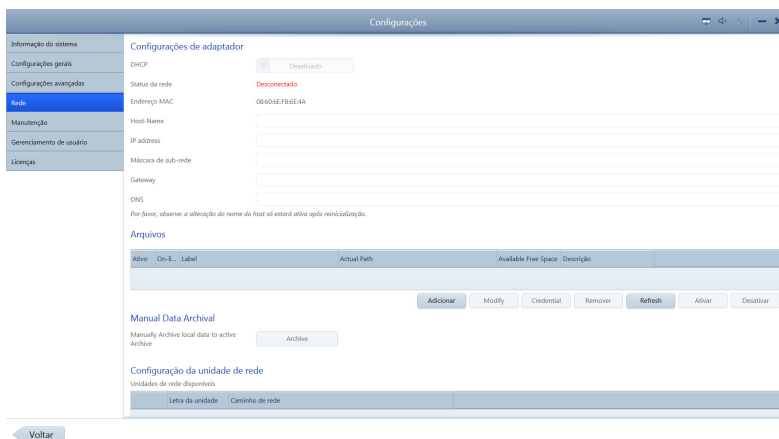
\\Server\_x543\ZEISS\Exported\_Files

#### 1. Clique em **Rede**.

⇒ As configurações de **Rede** serão abertas.

### Condição

### Procedimento



Resultado

Caminho de rede:

Letra da unidade:

Nome de usuário:

Senha:

2. Em **Configuração da unidade de rede**, clique em **Mapa...**
  3. Digite o caminho e selecione a **Letra da unidade**.
  4. Para salvar as credenciais de login, digite um **Nome do usuário** e a **Senha** para o servidor.
  5. Clique em **Mapear**.
- ✓ A unidade estará mapeada.

### 5.5.3 Conectando-se a uma LAN

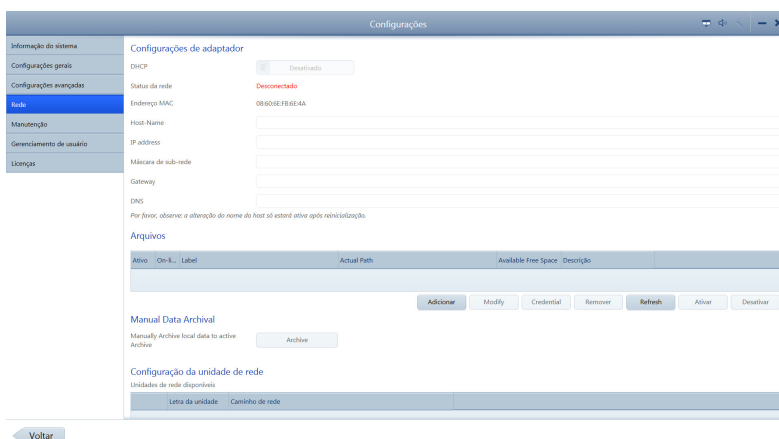
#### Para conectar-se a uma LAN:

Condição

- O instrumento CLARUS® 700 deve ser conectado à rede local usando o cabo de rede. Tenha cuidado com o conector ao conectá-lo na porta de Ethernet do CLARUS® 700.
- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

Procedimento

1. Clique em **Rede**.  
⇒ As configurações de **Rede** serão abertas.



2. Para atribuir automaticamente um endereço IP ao instrumento, defina **DHCP** como **Habilitado**. Para uma rede com endereços IP estáticos, defina **DHCP** como **Desabilitado** e insira as informações de rede relevantes.

3. Em **Configuração da unidade de rede**, clique em **Mapa...**
4. Insira o caminho de rede da pasta compartilhada à qual gostaria de se conectar. A pasta compartilhada deve ser um diretório raiz ou um subdiretório de um diretório raiz.
5. Selecione uma letra de unidade não utilizada.
6. Se for necessário usar uma senha para acessar a pasta compartilhada, insira o nome de usuário e a senha. Caso contrário, deixe esses campos em branco.
7. Selecione **Mapear**.
8. Para desconectar uma unidade de rede, selecione-a e clique em **Desfazer mapeamento**.  
⇒ As unidades mapeadas com êxito são indicadas por uma marca de verificação em um círculo verde.

### Veja também

 Sobre as configurações [▶ 49]

## 5.6 Gerenciando licenças

Seu instrumento é enviado com a licença de software instalada. A licença de software do instrumento e dez licenças de **Estação de revisão** são fornecidas com ele. Você pode instalar o software de revisão CLARUS® 700 em (até) dez computadores para usar como **Estações de revisão**.

Depois de instalar o software em cada **Estação de revisão**, você deverá ativar uma licença.

Se você retornar uma licença de um computador **Estação de revisão**, será possível instalar e ativar o software em um computador **Estação de revisão** diferente usando a mesma licença.

### NOTA

**Somente Administradores podem concluir esta tarefa.**

### 5.6.1 Ativando licenças online

Se a **Estação de revisão** estiver conectada à intranet, ativar uma licença será mais simples.

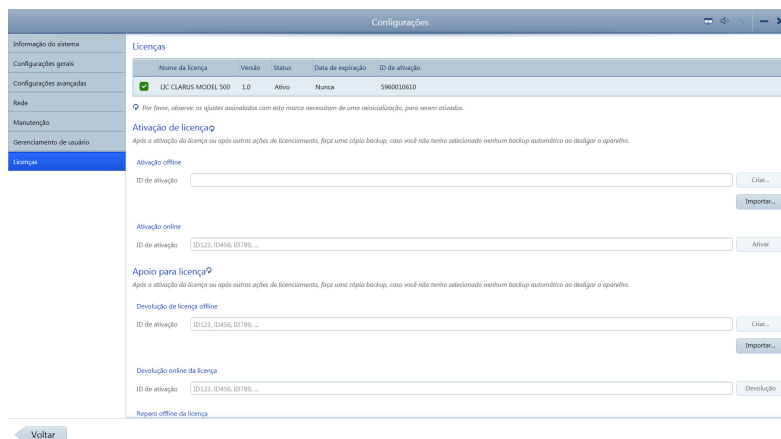
#### Para ativar uma licença online:

*Condição*

- A **Estação de revisão** está conectada à Internet.
- Você localizou o **ID de ativação** da licença que deseja usar para essa **Estação de revisão**.

*Procedimento*

1. Faça login no aplicativo CLARUS® 700 na **Estação de revisão** como um Administrador.
2. Clique em **Licenças**.  
⇒ As configurações de **Licença** serão abertas.



3. Para **Ativação de licença online**, digite o ID de ativação.
4. Clique em **Criar arquivo de solicitação**.
5. Clique em **Ativar**.

*Resultado*

- ✓ A licença recentemente ativada aparece como *Ativa* na parte de cima da página de configurações da licença.

### 5.6.2 Ativando licenças offline

Se a **Estação de revisão** não estiver conectada à Internet, você pode ativar a licença offline. Usando esse método você troca uma **Solicitação** (arquivo XML) por uma **Resposta** (arquivo XML) com seu representante da ZEISS.

#### 5.6.2.1 Solicitando licenças offline

Quando você solicita uma licença, você cria um arquivo de solicitação de licença XML e envia-o para seu representante da ZEISS.

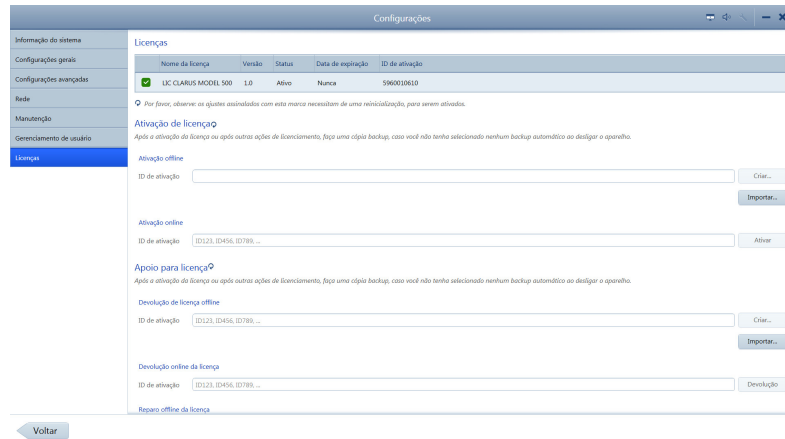
##### Para solicitar uma licença offline:

*Condição*

- Você localizou o **ID de ativação** da licença que deseja usar para essa **Estação de revisão**.

*Procedimento*

1. Faça login no aplicativo CLARUS® 700 na **Estação de revisão** como um Administrador.
2. Clique em **Licenças**.
  - ⇒ As configurações de **Licença** serão abertas.



3. Para **Ativação de licença offline**, digite o **ID de ativação**.
4. Clique em **Criar arquivo de solicitação**.
5. Navegue até a pasta de rede ou local da unidade flash onde você deseja salvar o arquivo de solicitação.
6. Clique em **Salvar**.
7. A partir de um computador conectado à Internet, envie o arquivo XML para seu representante da ZEISS.

### 5.6.2.2 Ativando licenças offline

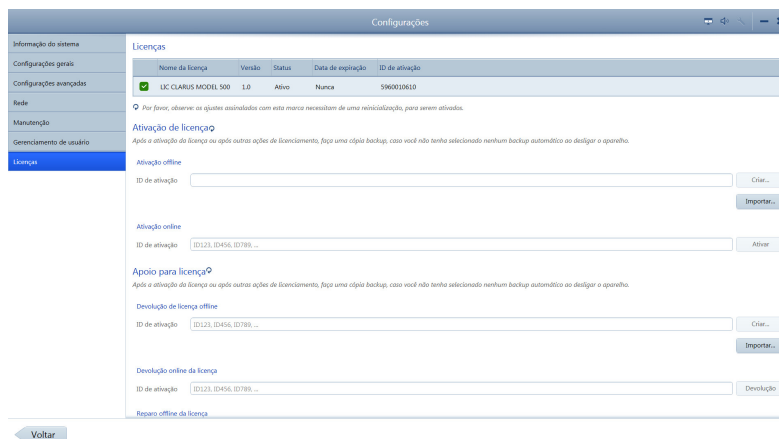
#### Para ativar uma licença offline:

#### Condição

- Você enviou o arquivo de solicitação dessa licença para seu representante da ZEISS.
- Seu representante da ZEISS retornou um arquivo de resposta dessa licença.
- Você salvou o arquivo de resposta na rede ou uma unidade flash para instalar na **Estação de revisão**.
- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

#### Procedimento

1. Faça login no aplicativo CLARUS® 700 na **Estação de revisão** como um Administrador.
2. Clique em **Licenças**.
  - ⇒ As configurações de **Licença** serão abertas.



3. Para **Ativação de licença offline**, clique em **Importar arquivo de resposta**.
4. Navegue até a unidade flash ou pasta de rede onde o arquivo de resposta está localizado.
5. Selecione o arquivo de resposta e clique em **Ativar**.
  - ✓ A licença recentemente ativada aparece como **Ativa** na parte de cima da página de configurações da licença.

*Resultado*

### 5.6.3 Retornando licenças de produto

Para cada instrumento CLARUS® 700, há dez licenças para **Estações de revisão**. Se desejar mover uma licença de um computador **Estação de revisão** para outro, você deve:

1. Desativar (retornar) a licença no computador **Estação de revisão** original.
2. Ativar a licença no computador **Estação de revisão** novo.

#### 5.6.3.1 Retornando licenças online

Se a **Estação de revisão** estiver conectada à intranet, desativar uma licença será simples, um processo de apenas uma etapa.

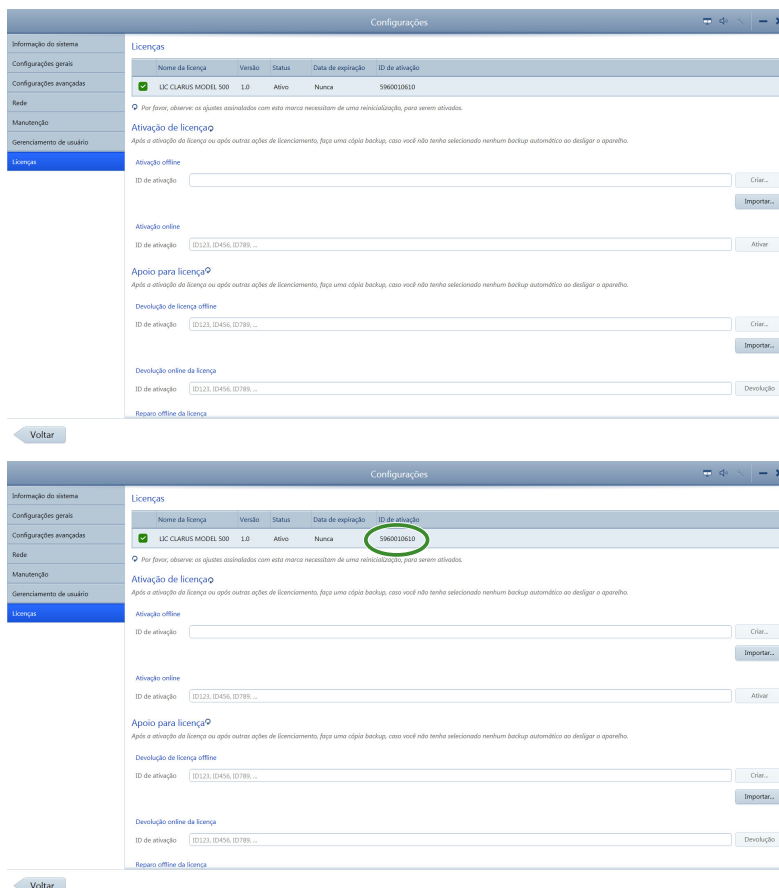
**Para desativar uma licença online:**

*Condição*

- A **Estação de revisão** está conectada à Internet.
- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

*Procedimento*

1. Faça login no aplicativo CLARUS® 700 na **Estação de revisão** como um Administrador.
2. Clique em **Licenças**.
  - ⇒ As configurações de **Licença** serão abertas.



3. Em **Retorno de licença online**, digite o **ID de ativação** ativo listado na parte superior da página.

4. Clique em **Retornar**.

Resultado

- ✓ A licença não mais aparece como *Ativa* na parte de cima da página de configurações da licença.

### 5.6.3.2 Retornando licenças offline

Se a **Estação de revisão** não estiver conectada à Internet, você poderá ativar a licença offline. Usando esse método, você trocará uma **Solicitação** (arquivo XML) por uma **Resposta** (arquivo XML) com seu representante da ZEISS.

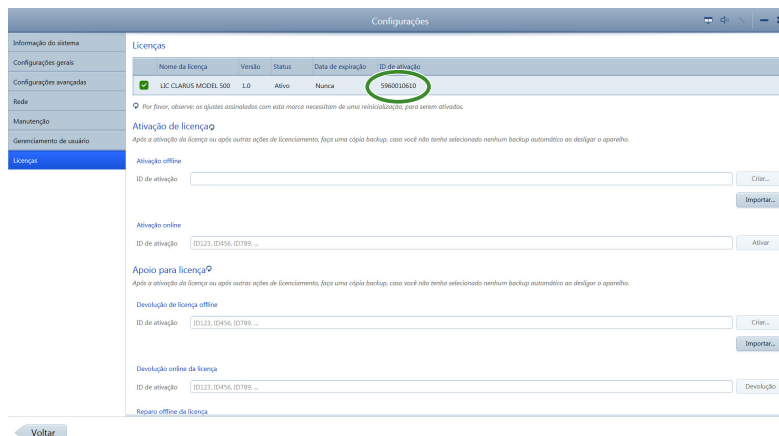
#### 5.6.3.2.1 Solicitando retorno de licença

Quando você desativa uma licença, você cria um arquivo XML e envia-o para seu representante da ZEISS.

### Para desativar uma licença offline:

*Condição*  
*Procedimento*

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).
- 1. Faça login no aplicativo CLARUS® 700 na **Estação de revisão** como um Administrador.
- 2. Clique em **Licenças**.
  - ⇒ As configurações de **Licença** serão abertas.



3. Em **Retorno de licença offline**, digite o **ID de ativação** ativo listado na parte superior da página.
4. Clique em **Criar**.
5. Navegue até a pasta de rede ou local da unidade flash onde você deseja salvar o arquivo de solicitação.
6. Clique em **Salvar**.
7. A partir de um computador conectado à Internet, envie o arquivo XML para seu representante da ZEISS.

#### 5.6.3.2.2 Retornando a licença

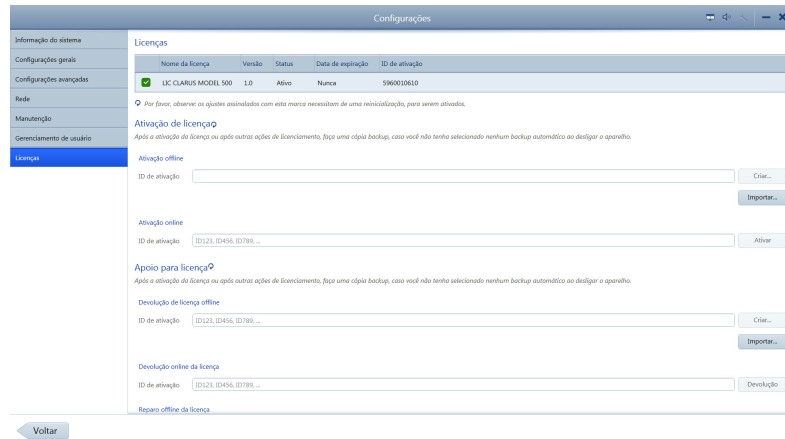
### Para desativar uma licença offline:

*Condição*

- Você enviou o arquivo de solicitação de desativação dessa licença para seu representante da ZEISS.
- Seu representante da ZEISS retornou um arquivo de resposta de desativação dessa licença.
- Você salvou o arquivo de resposta na rede ou em uma unidade flash para instalar na **Estação de revisão**.
- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

*Procedimento*

1. Faça login no aplicativo CLARUS® 700 na **Estação de revisão** como um Administrador.
2. Clique em **Licenças**.
  - ⇒ As configurações de **Licença** serão abertas.



3. Em **Retorno de licença offline**, clique em **Importar**.
4. Navegue até a unidade flash ou pasta de rede onde o arquivo de resposta está localizado.
5. Selecione o arquivo de resposta e clique em **Selecionar**.
  - ✓ A licença não mais aparece como *Ativa* na parte de cima da página de configurações da licença.

Resultado

### 5.6.4 Reparando licenças de produto

Se uma licença for corrompida, você poderá precisar repará-la. Conecte a **Estação de revisão** à intranet para reparar a licença.

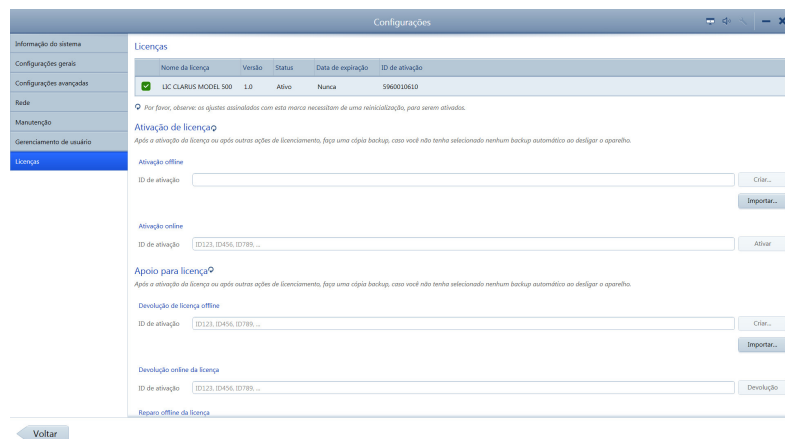
#### Para reparar uma licença online:

Condição

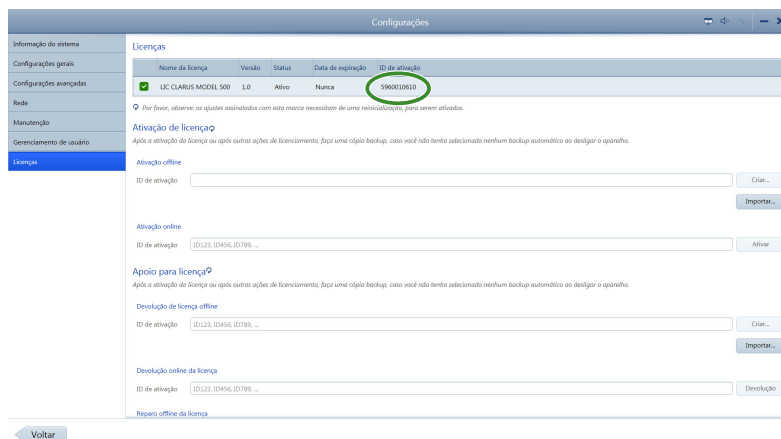
- A **Estação de revisão** está conectada à Internet.
- Você localizou o **ID de ativação** da licença que deseja usar para essa **Estação de revisão**.
- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

Procedimento

1. Faça login no aplicativo CLARUS® 700 na **Estação de revisão** como um Administrador.
2. Clique em **Licenças**.
  - ⇒ As configurações de **Licença** serão abertas.



3. Escreva o **ID de ativação** da licença ativa.



4. Role até a parte inferior da página.
5. Em **Reparar licença online**, digite o ID de ativação.
6. Clique em **Reparar**.
  - ✓ A licença ativa é restaurada apropriadamente.

Resultado

## 5.7 Configurando opções locais

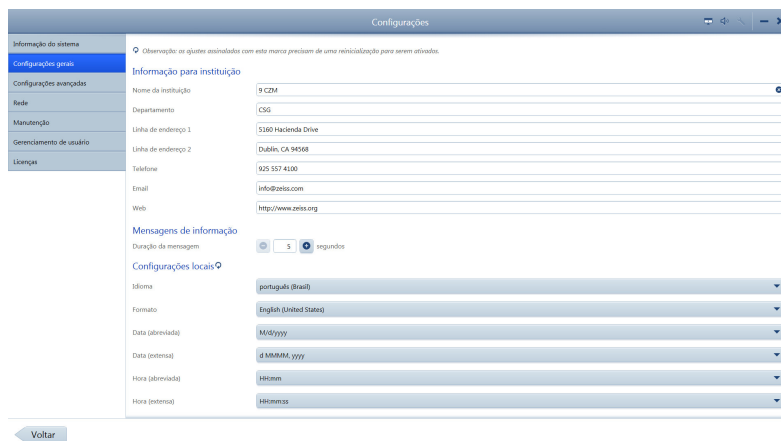
As configurações locais incluem informações sobre sua clínica, como endereço, idioma local e fuso horário local.

### Para configurar as opções locais:

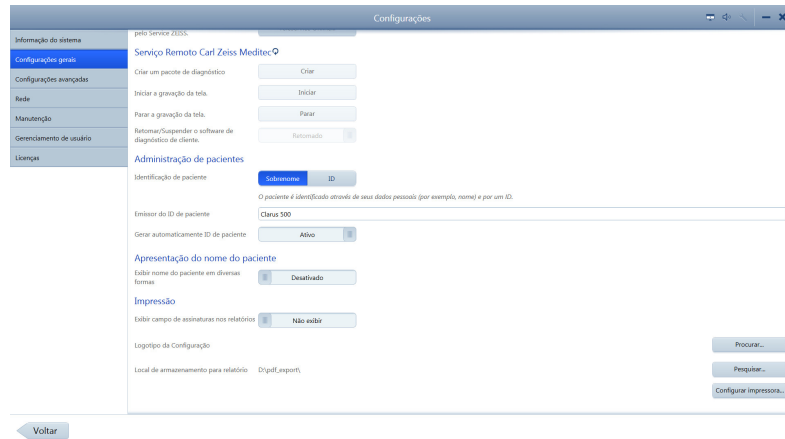
- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).
1. Clique em **Configurações gerais**.
    - ⇒ As **Configurações gerais** serão abertas.

Condição

Procedimento



2. Em **Informações sobre a instituição**, preencha o formulário para sua clínica.
3. Em **Tempo de exibição do alerta**, selecione o número de segundos que você deseja que os alertas do sistema ou do instrumento sejam exibidos.



4. Em **Configurações de localidade**, selecione o idioma e os formatos de data.
5. Role para definir configurações gerais adicionais.
6. Em **Data e hora do sistema**, faça as seleções adequadas.
7. Para exibir o teclado na tela, deslize **Teclado virtual** para **Habilitado**.
8. Para **Gerenciamento de pacientes**, selecione **Nome** ou **ID** como identificador dos dados do paciente.
9. Selecione o método para atribuição do ID do paciente. Se você selecionar CLARUS® 700, o instrumento atribuirá IDs exclusivos aos pacientes.
10. Se seu idioma exigir **Nomes com múltiplos componentes**, **habilite** nomes com múltiplos componentes e selecione o tipo adequado.

## 5.8 Configurando o relatório

Você pode adicionar seu logotipo e um campo de assinatura aos relatórios. Você também pode definir o caminho para armazenar relatórios e gerenciar impressoras.

Para configurar o relatório para exportação automática, consulte: Configurando a exportação [▶ 65].

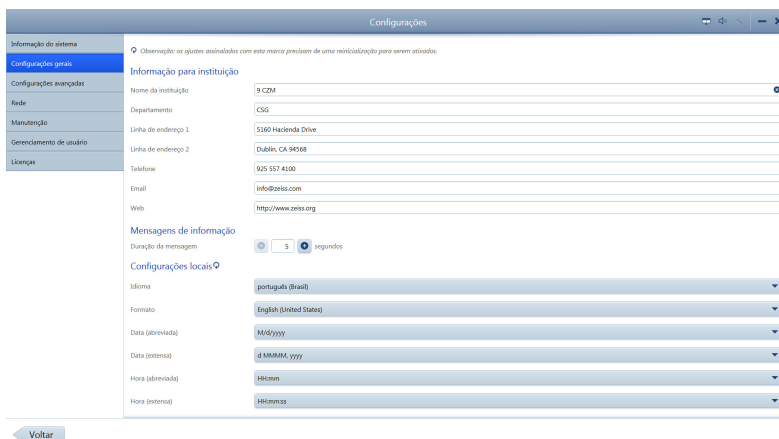
### Para configurar o relatório:

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

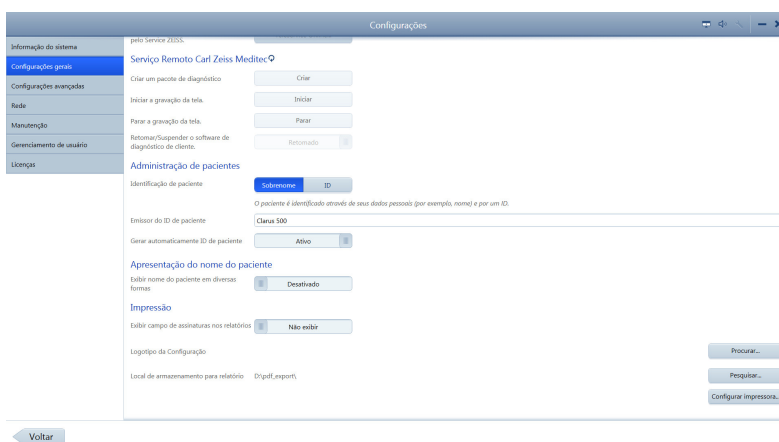
1. Clique em **Configurações gerais**.

⇒ As **Configurações gerais** serão abertas.

Condição  
Procedimento



2. Role até a parte inferior.



3. Para habilitar um campo de assinatura nos relatórios, deslize **Campo de assinatura nos relatórios** para **Mostrar**.
4. Para adicionar um logotipo aos relatórios, clique em **Procurar...** ao lado de **Logotipo do relatório** e navegue até o arquivo do logotipo e selecione-o.
5. Para definir um caminho onde armazenar os relatórios, clique em **Procurar...** ao lado de **Caminho de armazenamento do relatório**.

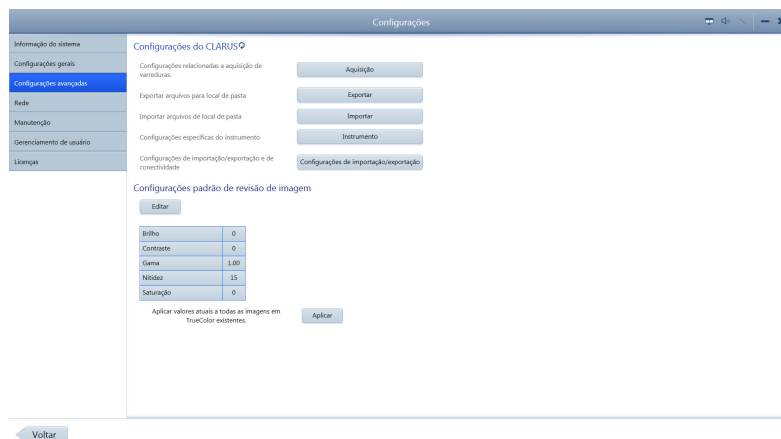
## 5.9 Fazendo as configurações da aquisição

Você pode adicionar seu logotipo e um campo de assinatura aos relatórios. Você também pode definir o caminho para armazenar relatórios e gerenciar impressoras.

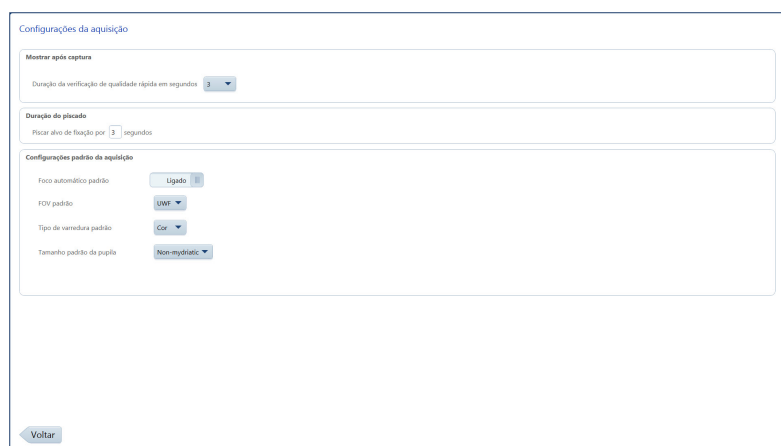
**Para fazer configurações de aquisição:**

- As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).
1. Clique em **Configurações específicas**.
    - ⇒ O painel **Configurações específicas** é aberto.

*Condição*  
*Procedimento*



2. Clique em **Aquisição**.



3. Para alterar **Duração da verificação de qualidade rápida**, selecione o tempo em segundos para manter a visualização de imagem na tela.
4. Para alterar a **Duração do piscado** para o alvo de fixação, digite por quantos segundos o alvo deverá piscar.
5. Para desativar o **Foco automático** globalmente, mova o controle deslizante **Foco automático padrão** para **Desativado**.

## 5.10 Limpando o histórico de alertas

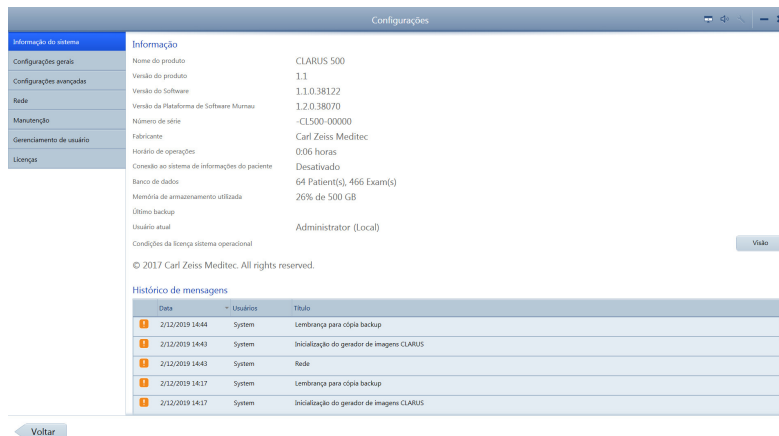
Para limpar o histórico de alertas:

As configurações estão abertas (Sobre as configurações [▶ 49]).

Condição

Procedimento

1. Clique em **Informações do sistema**.



2. Em **Histórico de alertas**, clique em **Limpar**.

⇒ Os alertas são removidos.

## 5.11 Administração do sistema

### NOTA

**Somente Administradores podem concluir esta tarefa.**

Esta seção contém informações de configuração detalhadas para administradores do sistema. Somente os administradores do sistema devem fazer alterações nessas configurações.

### 5.11.1 Patches e atualizações do Windows

As atualizações automáticas do Windows estão desabilitadas. Os patches e atualizações do Windows são distribuídos com o software do CLARUS® 700 depois de serem testados e aprovados para uso.

### 5.11.2 Segurança de dados

#### 5.11.2.1 Autobloqueio

Depois de 15 minutos de inatividade, a tela do CLARUS® 700 será bloqueada e o usuário precisará fazer login novamente.

#### 5.11.2.2 Antimalware

Ao configurar aplicativos antimalware, cuide para que atualizações e varreduras do sistema inteiro não ocorram quando a aquisição de dados estiver em andamento.

### 5.11.2.3 Nomes de usuário e senhas

#### NOTA

**As senhas dos usuários do suporte técnico são exclusivas de cada sistema.**

Os instrumentos da Zeiss inicialmente têm três nomes de usuário e senhas. As senhas iniciais estão exibidas na tabela abaixo. Altere essas senhas antes de usar o instrumento.

Nome do usuário	Tipo	Senha	Objetivo
Zeiss	Administrador	November171846	Usuário do instrumento
ZeissAdmin	Administrador	November171846	Administração do instrumento
Suporte técnico	Administrador	<exclusivo>	Suporte técnico da Zeiss

Tab. 6: Nomes de usuário e senhas iniciais

### 5.11.3 Rede

#### 5.11.3.1 Controladores de rede e endereçamento IP

#### NOTA

**O instrumento CLARUS® 700 não é compatível com redes que usem endereçamento IPv4 no intervalo de 192.168.111.0 a 192.168.111.254.**

O instrumento CLARUS® 700 contém dois controladores de rede; rede interna e rede externa.

##### 5.11.3.1.1 Portas da rede interna

#### NOTA

**Não renomeie a rede interna.**

**Rede interna** destina-se ao uso do instrumento somente com as seguintes atribuições:

- Endereço IPv4 estático: 192.168.111.2
- Máscara de sub-rede: 255.255.255.0

##### 5.11.3.1.2 Portas da rede externa

A **Rede externa** é para conectividade do CLARUS® 700 e pega automaticamente um endereço IP.

##### 5.11.3.2 Portas de rede necessárias

As portas de rede listadas nesta seção são necessárias para a devida operação do instrumento CLARUS® 700.

###### 5.11.3.2.1 Portas de rede internas necessárias

- Porta de comunicação interna: TCP 80
- Porta de comunicação interna: TCP 22

### 5.11.3.2.2 Portas de rede externas necessárias

Serviço	TCP	UDP
Entrada do banco de dados	18081	
Saída do banco de dados	18082	
Entrada/saída do banco de dados (porta aberta visível externamente)	3346	
Entrada/saída da transmissão P2P		54183
Entrada/saída de serviços de dados distribuídos	54187	

Tab. 7: Portas da rede externa

### 5.11.3.2.3 Portas de rede externa necessárias para EMR e FORUM

#### NOTA

**No ambiente de área de trabalho remota, cada instância do software de revisão precisa de uma porta DICOM exclusiva.**

Para obter instruções sobre como alterar o número da porta para **Configuração DICOM**, consulte: Gerenciando conexões [▶ 75].

Serviço	TCP	UDP
Saída DICOM	11119	
Saída FORUM	8080	
Entrada DICOM	11112	
Entrada FORUM A primeira porta disponível neste intervalo será usada.	8081 ~ 8101	
DNS (Saída de conexão automática para instrumentos)		5353

Tab. 8: Portas de rede externa para EMR / FORUM

### 5.11.3.3 Portas de rede adicionais

As portas de rede a seguir não são necessárias para operar o instrumento. Essas portas facilitam a configuração e a manutenção do instrumento.

Serviço	TCP	UDP
Serviço remoto (saída)	80	
DHCP		67 - 68
TCP/IP Rede MS	445	
NTP		123
Serviço de nome NETBIOS (Porta UDP aberta visível externamente)	137	137

Serviço	TCP	UDP
Serviço de datagrama NETBIOS	138	138
Serviço de sessão NETBIOS	139	139

Tab. 9: Portas de rede adicionais

### 5.11.4 Administração do sistema Windows 10

#### NOTA

#### Somente Administradores podem concluir esta tarefa.

Esta seção contém informações de configuração detalhadas para administradores do sistema. Somente os administradores do sistema devem fazer alterações nessas configurações.

#### 5.11.4.1 Desabilitação das configurações de segurança avançada

Ao receber o CLARUS® 700, as configurações de segurança avançada estarão ativadas. Essas configurações não são necessárias para o instrumento operar corretamente.

Você pode alterar cada uma das configurações segundo as exigências da sua instituição ou desativar todas as configurações usando o comando *Remove Enhanced Security* na área de trabalho.

#### NOTA

#### Somente Administradores podem concluir esta tarefa.

Condição

#### Para desabilitar as configurações de segurança avançada:

- O aplicativo CLARUS® 700 está minimizado (Barra de ferramentas principal [▶ 30])

Procedimento

1. Localização do comando a seguir na área de trabalho do Windows: `Remove Enhanced Security.CMD`.
2. Clique duas vezes sobre `Remove Enhanced Security.CMD`.  
⇒ Todas as configurações de segurança avançada serão redefinidas para as configurações padrão do Windows.

#### Veja também

- 📖 Regras do firewall do Windows para segurança avançada [▶ 93]
- 📖 Serviços de segurança avançada [▶ 94]
- 📖 Política do grupo de segurança avançada [▶ 95]

#### 5.11.4.2 Habilitação das configurações de segurança avançada

Ao receber o CLARUS® 700, as configurações de segurança avançada estarão ativadas. Essas configurações não são necessárias para o instrumento operar corretamente.

Se houver alterações em configurações individuais ou se todas as configurações de segurança avançada estiverem desabilitadas, você poderá reabilitar todas as configurações usando o comando *Install Enhanced Security* na área de trabalho.

### NOTA

**Somente Administradores podem concluir esta tarefa.**

#### Para habilitar as configurações de segurança avançada:

*Condição*

- O aplicativo CLARUS® 700 está minimizado (Barra de ferramentas principal [▶ 30])

*Procedimento*

1. Localização do comando a seguir na área de trabalho do Windows: `Apply Enhanced Security.CMD`.
2. Clique duas vezes sobre `Apply Enhanced Security.CMD`.
  - ⇒ Todas as configurações de segurança avançada são habilitadas.

#### Veja também

- Regras do firewall do Windows para segurança avançada [▶ 93]
- Serviços de segurança avançada [▶ 94]
- Política do grupo de segurança avançada [▶ 95]
- Regras do firewall do Windows para segurança avançada [▶ 93]
- Serviços de segurança avançada [▶ 94]
- Política do grupo de segurança avançada [▶ 95]

#### 5.11.4.3 Regras do firewall do Windows para segurança avançada

A segurança avançada desabilita as seguintes regras do Firewall do Windows:

##### Disabled Firewall Rules

```
AllJoyn Router (TCP-In)
AllJoyn Router (TCP-Out)
AllJoyn Router (UDP-In)
AllJoyn Router (UDP-Out)
Cast to Device functionality (qWave-TCP-In)
Cast to Device functionality (qWave-TCP-Out)
Cast to Device functionality (qWave-UDP-In)
Cast to Device functionality (qWave-UDP-Out)
Cast to Device SSDP Discovery (UDP-In)
Cast to Device streaming server (HTTP-Streaming-In)
Cast to Device streaming server (RTCP-Streaming-In)
```

**Disabled Firewall Rules**

Cast to Device streaming server (RTP-Streaming-Out)  
 Cast to Device streaming server (RTSP-Streaming-In)  
 Cast to Device UPnP Events (TCP-In)  
 Cortana  
 Delivery Optimization (TCP-In)  
 Delivery Optimization (UDP-In)  
 DIAL protocol server (HTTP-In)  
 Microsoft.AccountsControl  
 Microsoft.LockApp  
 Microsoft.Windows.ContentDeliveryManager  
 Microsoft.Windows.ParentalControls  
 Microsoft.Windows.Apprep  
 Network Discovery (WSD Events-In)  
 Proximity sharing over TCP (TCP sharing-In)  
 Proximity sharing over TCP (TCP sharing-Out)  
 Remote Assistance (DCOM-In)  
 Remote Assistance (PNRP-In)  
 Remote Assistance (RA Server TCP-In)  
 Remote Assistance (SSDP TCP-In)  
 Remote Assistance (SSDP UDP-In)  
 Remote Assistance (TCP-In)  
 SmartScreen  
 Windows.ShellExperience  
 Windows Spotlight  
 Wireless Display (TCP-In)  
 Wireless Display (TCP-Out)  
 Wireless Display (UDP-Out)  
 Wireless Display Infrastructure Back Channel (TCP-In)

**5.11.4.4 Serviços de segurança avançada**

A segurança avançada desabilita os seguintes serviços:

**Disabled Security Services**

AllJoyn Router Service  
 Application Layer Gateway Service  
 Bluetooth Handsfree Service  
 Bluetooth Support Service  
 BranchCache  
 Connected Devices Platform Service  
 Connected User Experiences and Telenetry  
 Downloaded Maps Manager  
 Fax  
 Function Discovery Resource Publication  
 Geolocation Service  
 HomeGroup Listener  
 HomeGroup Provider  
 Infrared Monitor Service  
 Internet Connection Sharing (ICS)  
 Microsoft iSCSI Initiator Service  
 Microsoft Storage Spaces SMP

Disabled Security Services
Microsoft Windows SMS Router Service Network Connection Broker Phone Service Program Compatibility Assistant Service Quality Windows Audio Video Experience Retail Demo Service Shell Hardware Detection Telephony Touch Keyboard and Handwriting Panel Service Windows Camera Frame Server Windows Event Collector Windows Image Acquisition (WIA) Windows Insider Service Windows Media Player Network Sharing Service Windows Mobile Hotspot Service Work Folders Xbox Live Auth Manager Xbox Live Game Save Xbox Live Networking Service

#### 5.11.4.5 Política do grupo de segurança avançada

Política	Configuração
Acessar Gerenciador de Credenciais como chamador confiável	Nenhuma
Acesso a este computador pela rede	Administradores
Duração do bloqueio de conta	60 minutos
Limite de bloqueio de conta	30 tentativas de logon inválidas
Contas: Status de conta de administrador	Desabilitada
Contas: Status de conta de convidado	
Contas: Limite o uso em contas locais de senhas em branco somente ao logon no console	Habilitada
Contas: Renomear conta do administrador	LocalAdmin
Contas: Renomear conta de convidado	Não usada
Atuar como parte do sistema operacional	Nenhuma
Ajustar quotas de memória para um processo	Administradores, serviço local, serviço de rede
Permitir instalação de todos os aplicativos confiáveis	Desabilitada
Permitir autenticação básica	
Permitir Cortana	
Permitir indexação de arquivos criptografados	

Política	Configuração
Permitir logon local	Administradores, usuários
Permitir que as contas da Microsoft sejam opcionais	Habilitada
Permitir Telemetria	Habilitada 0 - Desabilitada (Somente empresa)
Permitir tráfego não criptografado	Desabilitada
Permitir o controle do usuário sobre as instalações	
Permitir que os usuários se conectem remotamente usando os Serviços de Área de Trabalho Remota	
Permitir que o Windows se conecte automaticamente a hotspots abertos sugeridos, a redes compartilhadas por contatos e a hotspots que oferecem serviços pagos	
Sempre instalar com alto privilégio	
Sempre pedir senha ao conectar	Habilitada
Aplicar restrições de UAC a contas locais em logons de rede	
Política de auditoria: Logon de conta: Validação de credencial	Êxito e Falha
Política de auditoria: Gerenciamento de conta: Outros eventos de gerenciamento de conta	
Política de auditoria: Gerenciamento de conta: Gerenciamento de grupo de segurança	
Política de auditoria: Gerenciamento de conta: Gerenciamento de contas de usuário	
Política de auditoria: Rastreamento detalhado: Criação de processos	Sucesso
Política de auditoria: Logon-Logoff: Bloqueio de conta	
Política de auditoria: Logon-Logoff: Logoff	
Política de auditoria: Logon-Logoff: Logon	Êxito e Falha
Política de auditoria: Logon-Logoff: Logon especial	Sucesso
Política de auditoria: Acesso a objetos: Armazenamento removível	Êxito e Falha
Política de auditoria: Alteração de política: Alteração de política de auditoria	
Política de auditoria: Alteração de política: Alteração de política de autenticação	Sucesso
Política de auditoria: Uso de privilégios: Uso de privilégios sensíveis	Êxito e Falha
Política de auditoria: Sistema: Driver IPsec	
Política de auditoria: Sistema: Outros eventos do sistema	

Política	Configuração
Política de auditoria: Sistema: Outros eventos do sistema	Sucesso
Política de auditoria: Sistema: Extensão do sistema de segurança	Êxito e Falha
Política de auditoria: Sistema: Integridade do sistema	
Auditoria: Audite o acesso a objetos do sistema global	Desabilitada
Auditoria: Audite o uso do privilégio Backup e restauração	Habilitada
Auditoria: Force configurações de subcategorias de políticas de auditoria (Windows Vista ou superior) para substituir configurações de categorias de políticas de auditoria	
Auditoria: Desligue o sistema imediatamente se não for possível registrar auditorias de segurança	Desabilitada
Fazer backup de arquivos e pastas	Administradores
Política de iniciação de drivers de inicialização Escolha os drivers de inicialização que podem ser iniciados	Habilitada Válido, desconhecido e inválido, mas crítico
Alterar a hora do sistema	SERVIÇO LOCAL, Administradores
Configurar Atualizações Automáticas	Desabilitada
Configurar Oferecer Assistência Remota	
Configurar o processamento de políticas do Registro Não aplicar durante processamento em background periódico Processar mesmo se os objetos da Política de grupo não tiverem sido alterados	Habilitada VERDADEIRO VERDADEIRO
Configurar assistência remota solicitada Tempo máximo do tiquete (unidades) Tempo máximo do tiquete (valor) Método para enviar convites por email Permitir controle remoto deste computador	Habilitada Horas 1 MAPI simples Permitir que ajudantes controlem remotamente o computador Habilitada
Configurar o Windows SmartScreen	Desabilitada
Criar um arquivo de permuta	Administradores
Criar um objeto token	Nenhuma
Criar objetos globais	Administradores, SERVIÇO, SERVIÇO LOCAL, SERVIÇO DE REDE
Criar objetos compartilhados permanentemente	Nenhuma

Política	Configuração	
Criar links simbólicos	Administradores	
Depurar programas		
Negar acesso a este computador pela rede	AUTORIDADE NT \Conta local, CONVIDADOS	
Negar logon local	Convidados	
Negar logon pelos Serviços de Área de Trabalho Remota	AUTORIDADE NT \Conta local, CONVIDADOS	
Detectar problemas de compatibilidade para aplicativos e drivers	Habilitada	
Dispositivos: Permitir desencaixe sem fazer logon		
Não permitir Reprodução Automática para dispositivos de não volume		
Não permitir autenticação de resumo		
Não permitir que o WinRM armazene credenciais de RunAs		
Não permitir redirecionamento de unidade		
Não permitir que senhas sejam salvas		
Não exibir a interface do usuário de seleção de rede		
Não enumerar usuários conectados em computadores associados a domínio		
Não preservar informações de zona em anexos de arquivo		Desabilitada
Membro do domínio: Criptografar ou assinar digitalmente os dados do canal seguro (sempre)		Habilitada
Membro do domínio: Criptografar digitalmente os dados do canal seguro (quando possível)		
Membro do domínio: Assinar digitalmente os dados do canal seguro (quando possível)		
Membro do domínio: Desativar alterações de senha de conta da máquina	Desabilitada	
Membro do domínio: Duração máxima da senha da conta do computador	30 dias	
Membro do domínio: Requer chave de sessão de alta segurança (Windows 2000 ou posterior)	Habilitada	
Não permitir substituições de avisos do filtro do SmartScreen	Desabilitada	
Habilitar computador e contas de usuário para serem confiáveis para delegação	Nenhuma	
Habilitar logons de convidados não seguros	Desabilitada	
Habilitar gerenciamento de senha de admin local	Habilitada	
Habilitar Autenticação de Cliente para o Mapeador de Ponto de Extremidade RPC		

Política	Configuração
Habilitar a proteção de tela	
Impor histórico de senhas	24 senhas
Enumerar contas de administrador na elevação	Desabilitada
Enumerar usuários locais em computadores associados a domínio	
Forçar o desligamento a partir de um sistema remoto	Administradores
Gerar auditoria de segurança	Serviço local, serviço de rede
Caminhos UNC protegidos Caminhos UNC protegidos: Caminhos UNC protegidos: = \\*\NETLOGON" RequireMutualAuthentication = 1 RequireIntegrity = 1	Habilitada
Representar um cliente após autenticação	Administradores, SERVIÇO, Serviço local, Serviço de rede
Incluir linha de comando em eventos de criação de processos	Habilitada
Aumentar a prioridade de planejamento	Administradores
Logon interativo: Não exibir sobrenome do usuário	Desabilitada
Logon interativo: Limite de bloqueio de conta do computador	10 tentativas de logon inválidas
Logon interativo: Limite de inatividade do computador	900 segundos
Logon interativo: Número de logons anteriores para armazenar em cache (caso o controlador de domínio não esteja disponível)	10 logons
Logon interativo: Solicitar ao usuário que altere a senha antes da expiração	5 dias
Logon interativo: Exigir autenticação de controlador de domínio para desbloqueio de estação de trabalho	Desabilitada
Logon interativo: Exigir cartão inteligente	
Logon interativo: Comportamento de remoção de cartão inteligente	Nenhuma ação
Carregar e descarregar drivers de dispositivos	Administradores
Bloquear páginas na memória	Nenhuma
Gerenciar a auditoria e o log de segurança	Administradores
Tempo de vida máximo da senha	60 dias
Cliente de rede Microsoft: Assinar comunicações digitalmente (se o servidor concordar)	Habilitada

Política	Configuração
Cliente de rede Microsoft: Enviar senha não criptografada para servidores SMB de outros fabricantes	Desabilitada
Servidor de rede Microsoft: Período de tempo ocioso necessário antes de suspender a sessão	15 minutos
Servidor de rede Microsoft: Assinar comunicações digitalmente (se o cliente concordar)	Habilitada
Servidor de rede Microsoft: Nível de validação de nome de destino SPN do servidor	Aceitar se fornecido pelo cliente
Minimizar o número de conexões simultâneas com a Internet ou com um Domínio do Windows	Desabilitada
Tempo de vida mínimo da senha	1 dia
Comprimento mínimo da senha	7 caracteres
Comprimento de PIN mínimo Comprimento de PIN mínimo	Habilitada 6
Modificar rótulo de objeto	Nenhuma
Alterar valores de ambiente de firmware	Administradores
MSS: (AutoAdminLogon) Habilitar logon automático (não recomendado)	Desabilitada
MSS: (DisableIPSourceRouting IPv6) Nível de proteção de roteamento de origem de IP (protege contra falsificação de pacotes) DisableIPSourceRoutingIPv6	Habilitada A proteção mais elevada, o roteamento da origem é totalmente desabilitado
MSS: (DisableIPSourceRouting) Nível de proteção de roteamento de origem de IP (protege contra falsificação de pacotes) DisableIPSourceRouting	Habilitada A proteção mais elevada, o roteamento da origem é totalmente desabilitado
MSS: (EnableICMPRedirect) Permitir redirecionamentos de ICMP para substituir rotas geradas pelo OSPF	Desabilitada
MSS: (NoNameReleaseOnDemand) Permitir que o computador ignore solicitações de liberação de nomes NetBIOS, exceto de servidores WINS	Habilitada
Network access: Permitir SID anônimo/Conversão de nomes	Desabilitada
Network access: Não permitir enumeração anônima de contas SAM	Habilitada
Acesso de rede: Não permitir enumeração anônima de contas e compartilhamentos SAM	Habilitada
Acesso de rede: Não permitir armazenamento de senhas e credenciais para autenticação de rede	Habilitada
Acesso de rede: Deixar que as permissões de todos os usuários sejam aplicadas a usuários anônimos	Desabilitada
Acesso de rede: Restringir acesso anônimo a pipes e compartilhamentos nomeados	Habilitada

Política	Configuração
Acesso de rede: Modelo de compartilhamento e segurança para contas locais	Clássico - os usuários locais são autenticados como eles próprios
Segurança de rede: Permitir que LocalSystem use a identidade do computador para NTLM	Habilitada
Segurança de rede: Permitir fallback de sessão NULA do LocalSystem	Desabilitada
Segurança de rede: Permitir que solicitações de autenticação PKU2U feitas a este computador usem identidades online.	
Segurança de rede: Configurar tipos de criptografia permitidos para Kerberos	RC4\AES128\AES256\Tipos futuros
Segurança de rede: Nível de autenticação do LAN Manager	Enviar somente resposta NTLMv2. Recusar LM e NTLM
Segurança de rede: Não armazenar o valor de hash do LAN Manager na próxima alteração de senha	Habilitada
Segurança de rede: Forçar logoff quando o horário de logon expirar	Desabilitada
Segurança de rede: Requisitos de assinatura de cliente LDAP	Negociar assinatura
Segurança de rede: Segurança de sessão mínima para clientes baseados em NTLM SSP (incluindo RPC seguro)	Exigir segurança de sessão NTLMv2. Exigir criptografia de 128 bits
Segurança de rede: Segurança de sessão mínima para servidores baseados em NTLM SSP (incluindo RPC seguro)	
Não há reinicializações automáticas para usuários conectados, referentes às instalações de atualizações automáticas agendadas	Habilitada
Notificar programas antivírus ao abrir anexos	
A senha deve satisfazer a requisitos de complexidade	
Proteger com senha a proteção de tela	
Executar tarefas de manutenção de volume	Administradores
Impedir habilitação de câmera da tela de bloqueio	Habilitada
Impedir habilitação de apresentação de slides da tela de bloqueio	Desabilitada
Impedir o uso do OneDrive para armazenamento de arquivos	Habilitada
Traçar um perfil de um único processo	Administradores
Console de recuperação: Permitir logon administrativo automático	Desabilitada

Política	Configuração
Console de recuperação: Permitir cópia em disquete e acesso a todas as unidades e pastas	
Substituir um token no nível de processo	Serviço local, serviço de rede
Exigir senha quando computador reativar (bateria)	Habilitada
Exigir senha quando computador reativar (conectado)	
Exigir comunicação RPC segura	
Zerar contador de bloqueios de conta após	60 minutos
Restringir clientes RPC não autenticados Restrição de clientes não autenticados em tempo de execução de RPC a ser aplicada:	Habilitada Autenticada
Restaurar arquivos e diretórios	Administradores
Tempo limite de Proteção de Tela	Habilitada
Definir o nível de criptografia da conexão de cliente Nível de criptografia	Habilitada Alto nível
Definir o comportamento padrão de AutoRun Comportamento padrão de AutoRun	Habilitada Não executar comandos de autorun
Encerrar: Permitir que o sistema seja encerrado sem a necessidade de fazer logon	Habilitada
Encerrar: Limpar arquivo de paginação de memória virtual	Desabilitada
Conectar último usuário interativo automaticamente após uma reinicialização iniciada pelo sistema	
Especificar o tamanho máximo do arquivo de log (KB) (Log de aplicativos) Tamanho máximo do log (KB)	Habilitada 32768
Especificar o tamanho máximo do arquivo de log (KB) (Log de segurança) Tamanho máximo do log (KB)	Habilitada 196608
Especificar o tamanho máximo do arquivo de log (KB) (Log do sistema) Tamanho máximo do log (KB)	Habilitada 32768
Armazenar senhas usando criptografia reversível	Desabilitada
Criptografia do sistema: Usar algoritmos compatíveis com FIPS para criptografia, hash e assinatura	
Objetos do sistema: Exigir indistinção entre maiúsculas e minúsculas para subsistemas não Windows	Habilitada
Objetos do sistema: Restringir permissões padrão de objetos internos do sistema (por exemplo: Links simbólicos)	
Configurações do sistema: Usar regras de certificado em arquivos executáveis do Windows para políticas de restrição de software	Desabilitada

Política	Configuração
Apropriar-se de arquivos ou de outros objetos	Administradores
Desativar o acesso ao Store	Habilitada
Desligar as notificações de aplicativos na tela de bloqueio	
Desabilitar Download e Instalação Automáticos de Atualizações	
Desativar Reprodução Automática Desativar Reprodução Automática em	Habilitada Todas as unidades
Desativar a Prevenção de Execução de Dados para o Explorer	Desabilitada
Desativar download de drivers de impressão via HTTP	
Desligar terminação de heap quando houver dano	
Desativar o download da Internet para assistentes de publicação na Web e de encomendas online	Habilitada
Desativar as experiências do cliente da Microsoft	
Desativar Gerenciador de Senhas	Desabilitada
Desativar impressão via HTTP	
Desativar a oferta de atualização para a última versão do Windows	Habilitada
Desativar o Filtro do SmartScreen	
Desativar notificações de aviso na tela de bloqueio	
Desativar a procura por drivers de dispositivo no Windows Update	
Ativar entrada com PIN de conveniência	Desabilitada
Ativar Registro de Bloco de Script do PowerShell Registrar eventos de início/término de invocação de bloco de script:	Habilitada VERDADEIRO
Bloqueio de fonte não confiável Opções de mitigação	Habilitada Bloquear fontes não confiáveis e registrar eventos
Usar dispositivo de segurança de hardware	Habilitada
Usar antifalsificação avançada quando disponível	
Controle de conta de usuário: Modo de aprovação de administrador para a conta de administrador interno	
Controle de conta de usuário: Permitir que aplicativos UIAccess solicitem elevação sem usar a área de trabalho protegida	Desabilitada
Controle de conta de usuário: Comportamento da solicitação de elevação de administradores no Modo de aprovação de administrador	Elevar sem solicitar
Controle de conta de usuário: Comportamento da solicitação de elevação para usuários padrão	Pedir credenciais

Política	Configuração
Controle de conta de usuário: Detectar instalações de aplicativos e perguntar se deseja elevar	Habilitada
Controle de conta de usuário: Elevar somente executáveis assinados e validados	Desabilitada
Controle de conta de usuário: Elevar somente aplicativos UIAccess que estejam instalados em locais seguros	Habilitada
Controle de conta de usuário: Executar todos os administradores no Modo de aprovação de administrador	Desabilitada
Controle de conta de usuário: Alternar para a área de trabalho segura ao pedir elevação	
Controle de conta de usuário: Virtualizar falhas de gravação de arquivos e Registro para locais por usuário	Habilitada
Autenticação WDigest (a desabilitação pode exigir o KB2871997)	Desabilitada
Firewall do Windows: Domínio: Aplicar regras de segurança de conexão locais	Sim
Firewall do Windows: Domínio: Aplicar regras de firewall locais	
Firewall do Windows: Domínio: Exibir uma notificação	Não
Firewall do Windows: Domínio: Conexões de entrada Conexões de entrada	Habilitada Bloquear
Firewall do Windows: Domínio: Registro em log: Registrar em log os pacotes eliminados	Sim
Firewall do Windows: Domínio: Registro em log: Registrar em log as conexões bem-sucedidas	
Firewall do Windows: Domínio: Registro em log: Nome	%SYSTEMROOT%\System32\logfiles\firewall\domainfw.log
Firewall do Windows: Domínio: Registro em log: Limite de tamanho (KB)	16384 KB
Firewall do Windows: Domínio: Conexões de saída	Permitir
Firewall do Windows: Privado: Aplicar regras de segurança de conexão locais	Sim
Firewall do Windows: Privado: Aplicar regras de firewall locais	
Firewall do Windows: Privado: Exibir uma notificação	Não
Firewall do Windows: Privado: Conexões de entrada Conexões de entrada	Habilitada Bloquear
Firewall do Windows: Privado: Registro em log: Registrar em log os pacotes eliminados	Sim
Firewall do Windows: Privado: Registro em log: Registrar em log as conexões bem-sucedidas	

Política	Configuração
Firewall do Windows: Privado: Registro em log: Nome	%SYSTEMROOT%\System32\logfiles\firewall\privatefw.log
Firewall do Windows: Privado: Registro em log: Limite de tamanho (KB)	16384 KB
Firewall do Windows: Privado: Conexões de saída	Permitir
Firewall do Windows: Público: Aplicar regras de segurança de conexão locais	Sim
Firewall do Windows: Público: Aplicar regras de firewall locais	
Firewall do Windows: Público: Exibir uma notificação	Não
Firewall do Windows: Público: Conexões de entrada Conexões de entrada	Habilitada Bloquear
Firewall do Windows: Público: Registro em log: Registrar em log os pacotes eliminados	Sim
Firewall do Windows: Público: Registro em log: Registrar em log as conexões bem-sucedidas	
Firewall do Windows: Público: Registro em log: Nome	%SYSTEMROOT%\System32\logfiles\firewall\publicfw.log
Firewall do Windows: Público: Registro em log: Limite de tamanho (KB)	16384 KB
Firewall do Windows: Público: Conexões de saída	Permitir

Tab. 10: Política do grupo de segurança avançada

Página em branco, para suas anotações

## 6 Operação

### NOTA

#### **Atualizações de aplicativos podem diminuir a velocidade do sistema e afetar o desempenho do aplicativo CLARUS® 700.**

Software antivírus e outros aplicativos instalam automaticamente atualizações periódicas, o que consome recursos do sistema e afeta o desempenho de outros aplicativos.

- ▶ Se o aplicativo do CLARUS® 700 parecer lento, verifique se outros aplicativos (por exemplo, software antivírus) estão instalando atualizações.
- ▶ Aguarde até que as instalações sejam concluídas ou espere mais tempo para que o sistema e o aplicativo respondam enquanto a instalação está em andamento.

### 6.1 Segurança durante a operação

#### **⚠ CUIDADO!**

#### **O treinamento incorreto do operador**

pode acarretar má qualidade do exame, danos aos componentes do sistema ou comprometimento da segurança do paciente.

- ▶ Treine integralmente todos os operadores.
- ▶ Verifique se todos estão familiarizados com as informações contidas em no capítulo Segurança e Certificações.
- ▶ Verifique se a manutenção de rotina foi devidamente executada, conforme os cronogramas de manutenção descritos no capítulo neste documento.

### NOTA

#### **Certifique-se de que os pacientes e os operadores do instrumento não tropecem ou puxem os cabos eletrônicos de baixa tensão conectados à parte inferior da mesa.**

Mexer nos cabos pode fazer com que conexões sejam desligadas e interferir na operação correta do instrumento.

Para obter instruções de limpeza da lente, consulte: Limpeza da lente frontal [▶ 167].

### 6.2 Preparo do dispositivo

#### **Para preparar o dispositivo:**

#### *Procedimento*

1. Limpe o apoio para queixo e apoio de testa com um pano com álcool e deixe secar. (Consulte Limpeza dos apoios para queixo e para testa [▶ 171].)
2. Leia com atenção e entenda todas as instruções fornecidas pelo médico oficial ou pesquisador.

## 6.2.1 Recuperação de imagens do FORUM com antecedência

### NOTA

**Prepare o instrumento antes que os pacientes cheguem (recomenda-se na noite anterior) para evitar atrasos quando os pacientes estiverem presentes.**

Quando você seleciona um paciente para aquisição de imagens, todas as suas imagens existentes são baixadas do FORUM para o instrumento CLARUS® 700. Durante o download, o instrumento não consegue adquirir novas imagens.

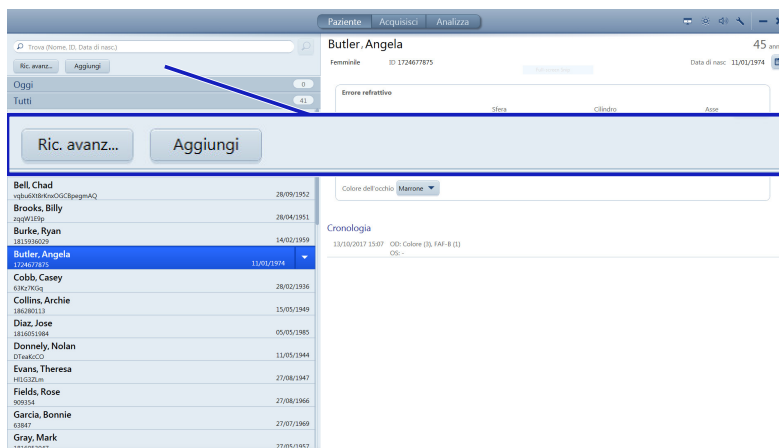
#### Procedimento

1. No final de cada dia, identifique quais pacientes estão agendados para fazer imagens no CLARUS® 700 no dia seguinte.
2. No CLARUS® 700, selecione o nome do primeiro paciente e deixe que as imagens salvas sejam baixadas.
3. Repita a etapa anterior para todos os pacientes do dia seguinte.

Assim que os pacientes chegarem, suas imagens já terão sido baixadas no instrumento, e você poderá adquirir novas imagens sem atraso.

## 6.2.2 Encontrando um paciente

**Para encontrar um paciente:**



#### Procedimento

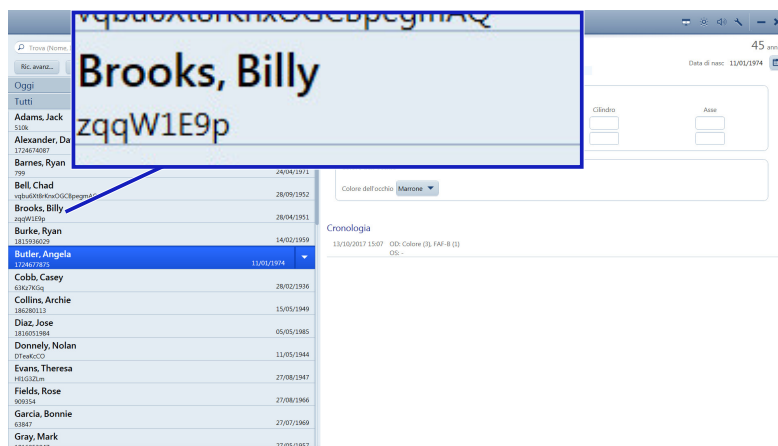
1. Na barra **Buscar**, digite o nome, o sobrenome, o ID do paciente ou a data da varredura da pessoa que você deseja localizar.
2. Clique no ícone **Pesquisar**.
3. Para refinar os critérios de busca, clique em **Avançada**.

### 6.2.3 Selecionando o paciente

Localizar o nome do paciente poderá variar de acordo com o sistema utilizado.

- Se você usar um sistema de EMR:
  - O nome do paciente pode figurar em **Hoje**
  - Se o paciente não figurar em **Hoje**, busque pelo nome ou ID dele (consulte Encontrando um paciente [▶ 108]).
  - Se o paciente não estiver no banco de dados, adicione as informações do paciente. (Consulte Adicionando um paciente [▶ 52]).
- Se você não usar sistema de EMR:
  - Procure o nome ou ID do paciente **Buscar** (Consulte Encontrando um paciente [▶ 108]).
  - Se o paciente não estiver no banco de dados, adicione as informações do paciente. (Consulte Adicionando um paciente [▶ 52]).

Para selecionar o paciente:



*Procedimento*

1. Encontre o nome do paciente usando a lista ou a busca e selecione-o.
2. Clique em **Adquirir**.

## 6.3 Preparando o paciente

### NOTA

#### Mantenha a frente da lente limpa.

A qualidade da captura da imagem é afetada pela limpeza da lente frontal.

- ▶ Evite tocar na lente com qualquer coisa além do equipamento de limpeza aprovado.
- ▶ Use a capa de proteção para proteger a lente da poeira quando o dispositivo não estiver em uso.

Para instruções completas sobre como limpar a lente, consulte: Limpeza e desinfecção [▶ 167]

### 6.3.1 Dilatando os olhos do paciente (opcional)

**Dica:** se você geralmente dilata os olhos dos pacientes, a configuração de aquisição padrão poderá ser alterada para Midriática. Consulte: Fazendo as configurações da aquisição [▶ 87].

O tamanho mínimo de pupila para o CLARUS® 700 é 2,5 mm, normalmente conseguido sem dilatação.

### 6.3.2 Levantando a pálpebra do paciente (opcional)

Como o olho do paciente fica muito próximo ao cabeçote de aquisição, talvez você precise reposicionar a tela do computador ou contornar o instrumento para levantar a pálpebra de um paciente.

A opção usada também dependerá do olho (direito ou esquerdo) do paciente que será examinado.

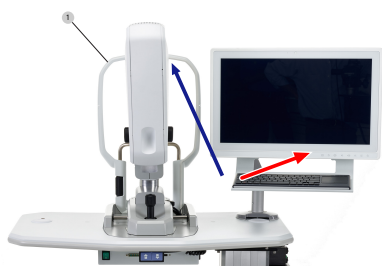
#### 6.3.2.1 Opção 1: Alcançar por dentro

Este método funcionará melhor se o operador não conseguir alcançar com conforto o cabeçote de aquisição. No entanto, com a tela do computador movida para conceder acesso, o operador terá uma visão mais limitada da tela.

#### Para levantar a pálpebra ao alcançar pelo meio:

1. Gire o computador para o lado, de forma a dar acesso ao olho do paciente.
2. Coloque a mão entre o cabeçote de aquisição e o computador para acessar a parte posterior do suporte do paciente.
3. Repouse a mão contra a parte posterior do apoio para testa e levante a pálpebra do paciente.

#### Procedimento



### 6.3.2.2 Opção 2:Alcançar por fora

Este método oferece ao operador uma visão consistente da tela do computador. No entanto, alguns operadores podem não conseguir alcançar com conforto a pálpebra do paciente.

#### Para levantar a pálpebra alcançando por fora:

1. Alcance por fora o cabeçote de aquisição para acessar a parte posterior do suporte do paciente.
2. Repouse a mão contra a parte posterior do apoio para testa e levante a pálpebra do paciente.

*Procedimento*



### 6.3.3 Posicionamento do paciente

**⚠ CUIDADO!**

#### Risco de pinçamento para mãos e dedos.

- Mantenha as mãos e dedos do operador e do paciente longe da crosstable durante o alinhamento e a captura da imagem.

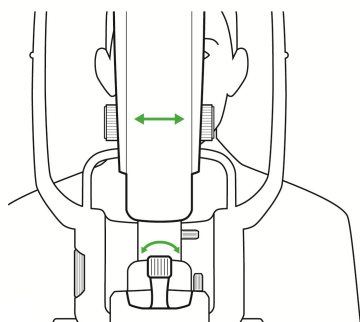
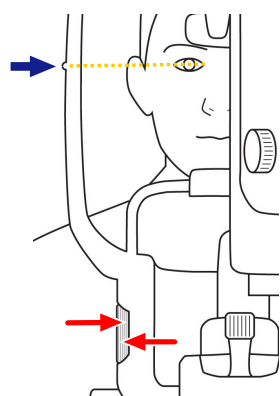
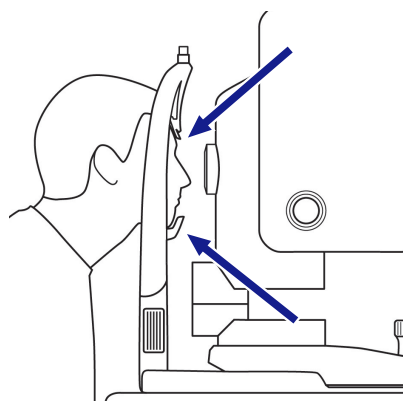
#### Para posicionar o paciente:

1. Ajuste a mesa (e a cadeira do paciente, se necessário) até que o paciente consiga alcançar com conforto o apoio para testa e para queixo.

*Procedimento*



2. Para mover a mesa para cima, pressione e segure a seta para cima (1).



3. Para mover a mesa para baixo, pressione e segure a seta para baixo (2).
4. Peça ao paciente para:
  - ⇒ Sentar-se confortavelmente, com os pés rentes ao chão.
  - ⇒ Inclinar-se levemente para a frente, segurando as alças da mesa, se necessário, para estabilidade.
  - ⇒ Repousar o seu queixo no apoio para queixo.
  - ⇒ Descansar sua testa no apoio para testa.
5. Ajuste o suporte para queixo para cima ou para baixo, conforme o necessário, até alinhar o canto do olho do paciente com o devido marcador no suporte do paciente.
6. Gire o cabeçote de aquisição para a esquerda para obter imagem do olho direito do paciente ou para a direita para obter imagem do olho esquerdo do paciente.

#### 6.3.4 Alinhamento e focalização do olho do paciente

Além da imagem de visualização, duas imagens da íris ajudam a alinhar o olho.

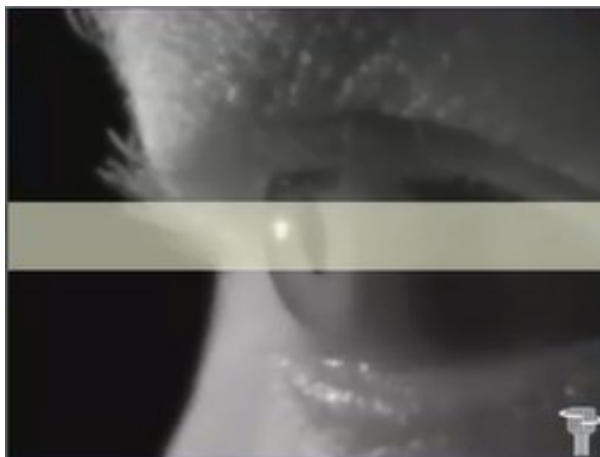
A imagem da íris superior é usada para alinhamento vertical. A altura da faixa é o tamanho mínimo da pupila necessário. Se a pupila for menor que a faixa transparente, você poderá alterar a configuração da pupila para **Não midriática** ou dilatar as pupilas do paciente.

### Procedimento

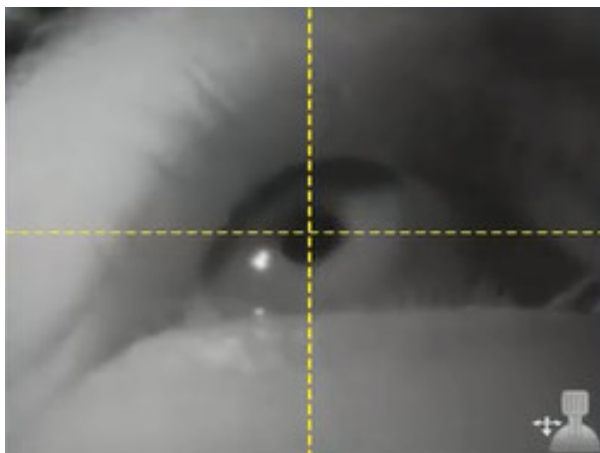


### Para alinhar e focalizar o olho do paciente:

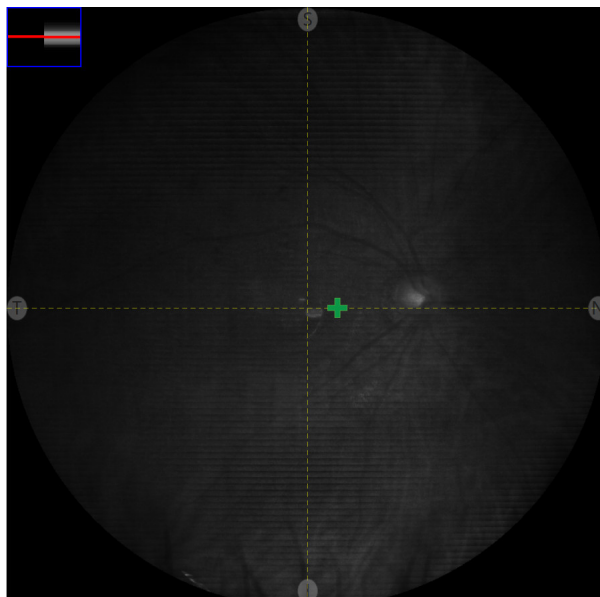
1. Empurre o cabeçote de aquisição para mais próximo do paciente.
2. Gire o joystick para mover o cabeçote de aquisição para cima ou para baixo, até que a pupila do paciente esteja alinhada com a faixa.



3. Se a pupila do paciente for menor que a faixa transparente, altere a configuração para **Não midriática** ou dilate as pupilas do paciente (Dilatando os olhos do paciente (opcional) [► 110]).
4. Deslize o instrumento da frente para trás e de um lado para outro até que a pupila do paciente fique centralizada na cruz amarela na parte inferior da imagem da íris.



- ⇒ Quando a pupila estiver alinhada, uma visualização ao vivo do fundo do olho será exibida na janela de visualização de IR ao vivo.



5. Verifique se a imagem está com foco. Se necessário, focalize manualmente a imagem (Focalizando manualmente a imagem [▶ 133]).
6. Faça ajustes finos conforme o necessário para eliminar as sombras exibidas na janela de visualização de IR.
7. Se um dos alinhamentos não estiver centralizado, repita essas etapas até ele estar.

## NOTA


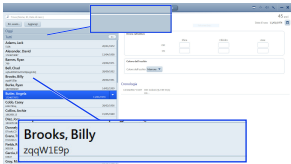

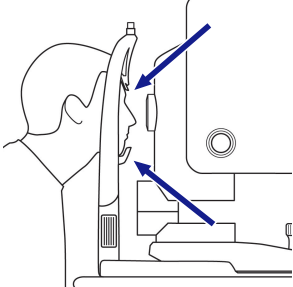
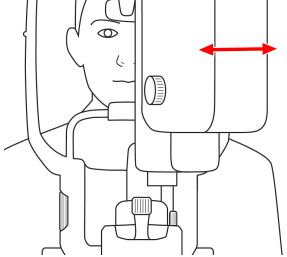
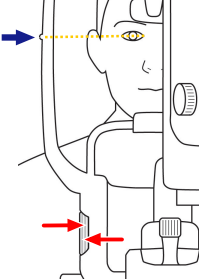


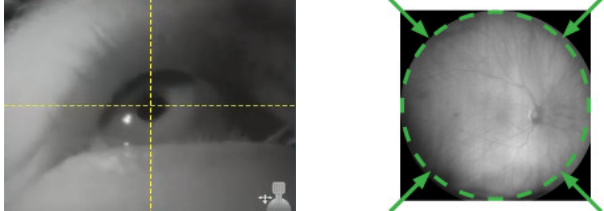
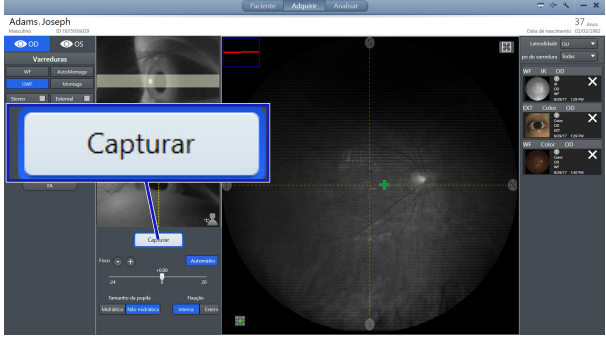
**Se o cabeçote de aquisição se mover depois do alinhamento, você poderá acionar a trava para fixá-lo.**



## 6.4 Adquirir imagens

### 6.4.1 Sobre a aquisição

Em geral, as etapas de aquisição de varredura são:

 <p>Ligue o instrumento e faça login.</p>	 <p>Selecione ou adicione o paciente e clique em <b>Adquirir</b>.</p>	 <p>Levante ou abaixe a cadeira ou a mesa de acordo com o tamanho e conforto do paciente se necessário.</p>	 <p>Limpe o instrumento, solicite que o paciente sente confortavelmente, se incline para frente e apoie a cabeça nos descansos de queixo e cabeça.</p>
 <p>Mova o cabeçote de aquisição para o centro do olho do paciente.</p>	 <p>Levante ou abaixe o descanso de queixo para alinhar o olho do paciente com o nó de alinhamento do instrumento.</p>	 <p>Certifique-se de que o paciente possa ver o alvo de fixação interna.</p>	 <p>Ajuste o joystick para centralizar a barra amarela com a pupila do paciente.</p>
 <p>Mova o instrumento para frente ou para trás e para a direita ou para a esquerda, conforme o necessário, até que as linhas amarelas se cruzem na pupila do paciente e seu olho esteja centralizado.</p> <p>Talvez você precise ajustar o joystick e mover o instrumento junto para obter um alinhamento correto para todas as três exibições.</p>	 <p>Clique em <b>Capturar</b>.</p>		

Tab. 11: Visão geral da aquisição de varreduras

Dependendo do tipo de varredura que você esteja capturando, etapas adicionais poderão ser necessárias. Consulte as instruções completas para o tipo de varredura que você está capturando.

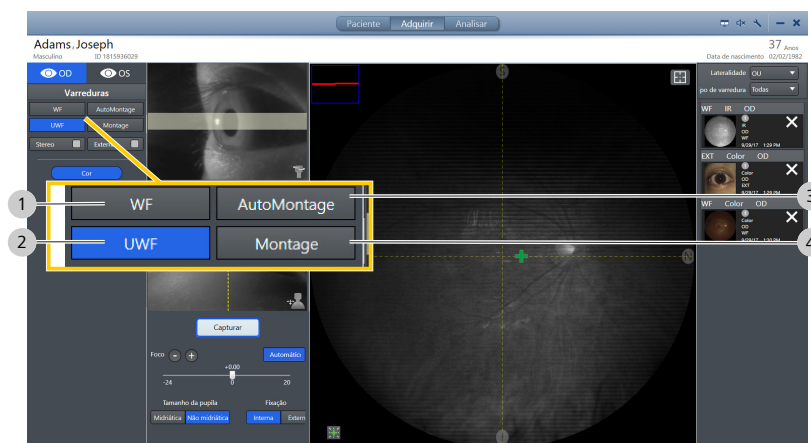
- Captura de uma imagem em WideField [▶ 121]
- Captura de uma imagem em Ultra-WideField (montagem com 2 imagens) [▶ 122]
- Captura de uma imagem de automontagem (montagem de 4 imagens) [▶ 123]
- Captura de uma imagem de Montage (2 a 6 imagens) [▶ 124]
- Captura de uma série de imagens de angiografia de fluorescência (FA). [▶ 128]
- Captura de uma imagem estéreo [▶ 126]
- Capturando a imagem do olho externo [▶ 127]

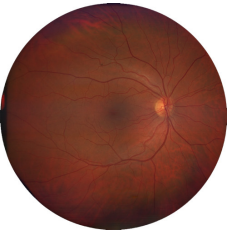

### Veja também

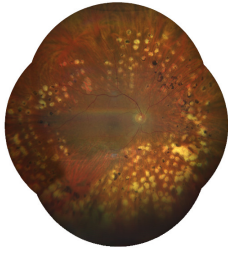
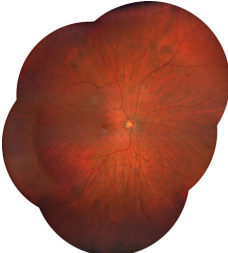
- Captura de uma série de imagens de angiografia de fluorescência (FA). [▶ 128]

#### 6.4.1.1 Opções de campo de visão

**Dica:** você pode escolher qual opção FOV estará pré-selecionada para aquisição. Consulte: Fazendo as configurações da aquisição [▶ 87].



1		<p><b>Widefield (WF)</b> Imagem única, 133° de largura por 133° de altura</p>
2		<p><b>Ultra-widefield (UWF)</b> Montage com duas imagens, 200° de largura por 133° de altura</p>

3		<p><b>AutoMontage</b></p> <p>Montage com quatro imagens, 200° de largura por 200° de altura</p> <p>Quatro imagens do mesmo olho (mesmo paciente) com alvos de fixação predefinidos capturados juntos em uma série e automaticamente unidos para formar uma imagem composta.</p>
4		<p><b>Montage</b></p> <p>Selecione as imagens varridas (até seis) do mesmo olho (mesmo paciente) para uni-las em uma imagem composta.</p>

### 6.4.1.2 Tipos de varredura

#### 6.4.1.2.1 Tipos de varredura CLARUS 700

**Dica:** você pode escolher qual tipo de varredura está pré-selecionado para aquisição. Consulte: [Fazendo as configurações da aquisição \[▶ 87\]](#).

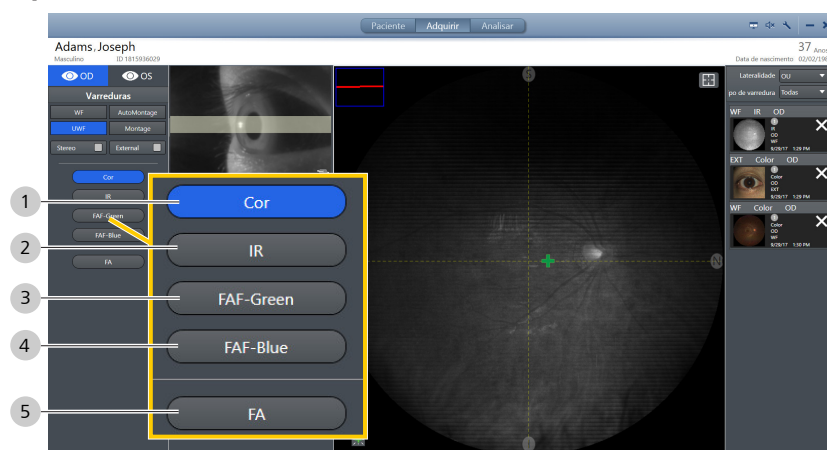

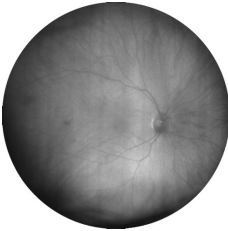
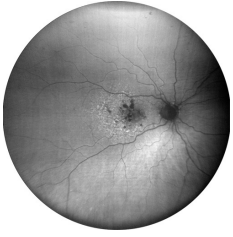
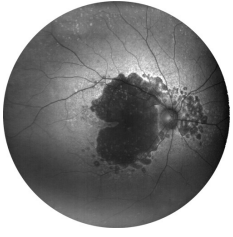
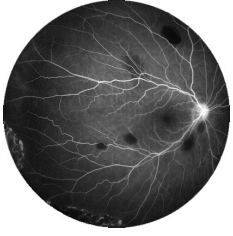
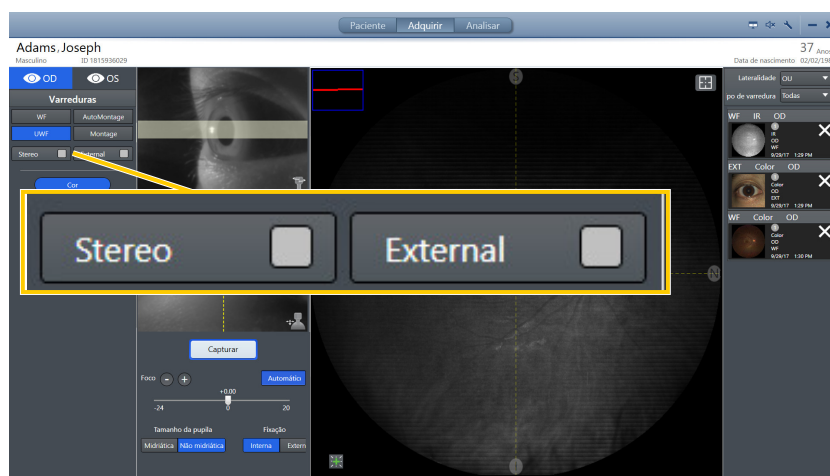



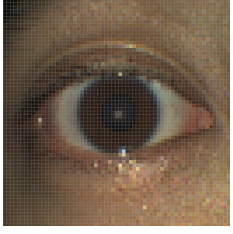
Fig. 12: Tipos de varredura

1		<p><b>Cor</b></p> <p>Imagens coloridas e em alta resolução do fundo do olho têm cor semelhante à observação direta (oftalmoscopia).</p> <p>Você também pode ver uma imagem monocromática de cada cor do composto (vermelho, verde e azul).</p>
2		<p><b>IR</b></p> <p>A luz infravermelha é usada para capturar essas imagens, com a propriedade exclusiva de aumento da penetração pelo tecido, proporcionando melhor visualização das estruturas coroides. É gerada uma imagem monocromática.</p>

3		<p><b>FAF-Verde</b> Autofluorescência de fundo de olho com excitação verde. O olho é iluminado com luz em um comprimento de onda que estimula a fluorescência natural da lipofuscina. É gerada uma imagem monocromática.</p>
4		<p><b>FAF-Azul</b> Autofluorescência de fundo de olho com excitação azul. O olho é iluminado com luz em um comprimento de onda que estimula a fluorescência natural da lipofuscina. É gerada uma imagem monocromática.</p>
5		<p><b>FA</b> Série de imagens FA capturada ao iluminar o olho com luz de LED azul em um comprimento de onda que estimula fluorescência do contraste de sódio injetado.</p>

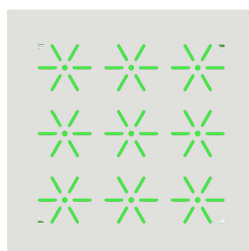
### 6.4.1.2.2 Opções de imagem adicionais



1		<p>Imagem <b>Estéreo</b></p>
2		<p>Imagem <b>Externa</b></p>

### 6.4.1.3 Alvos de fixação interna

As posições definidas do alvo de fixação interna incluem 9 pontos fixos para direcionar o olhar do paciente:



- Central
- Temporal
- Nasal
- Superior
- Inferior
- Superior-temporal
- Superior-nasal
- Inferior-nasal
- Inferior-temporal

Você pode substituir os alvos de fixação predefinidos e escolher qualquer local dentro do campo de visão do paciente. (Consulte: Posicionamento manual do alvo de fixação interna [▶ 133]).

Se o paciente não conseguir ver o alvo de fixação, você poderá piscar o alvo de fixação para ajudar o paciente a enxergá-lo. (Consulte: Piscando o alvo de fixação [▶ 131]).

Os alvos de fixação interna ajustam-se a qualquer ponto dentro do FOV circular de 90 graus FOV.

#### 6.4.1.3.1 Posições predefinidas do alvo de fixação interna

	<b>WideField (WF)</b> Central
	<b>Ultra-WideField</b> Nasal, Temporal
	<b>AutoMontage</b> Nasal, Temporal, Superior, Inferior

Tab. 12: Alvos de fixação interna predefinidos para varreduras

#### 6.4.1.3.2 Dicas para ajudar os pacientes a encontrarem os alvos de fixação

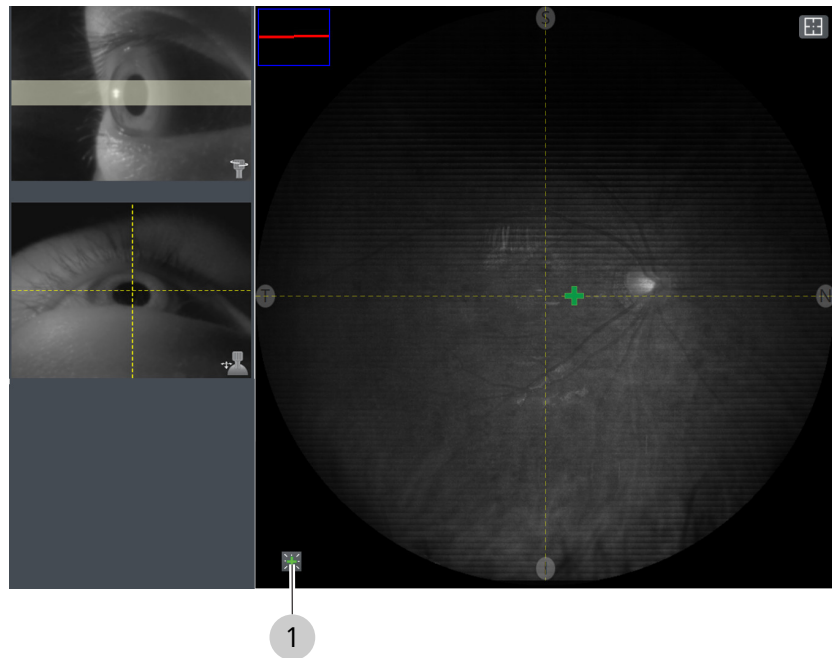
**Dica:** você pode alterar globalmente a duração de intermitência do alvo (consulte: Fazendo as configurações da aquisição [▶ 87]).

Alguns pacientes enfrentam dificuldades para ver o alvo de fixação interna. Quando o alvo estiver na lateral (nasal / temporal), pode parecer que o alvo de fixação interna está fora do cabeçote de aquisição.



Quando o paciente não conseguir ver o alvo de fixação, você poderá ajudá-lo na localização usando as dicas abaixo.

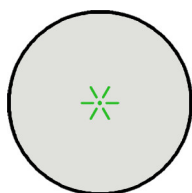
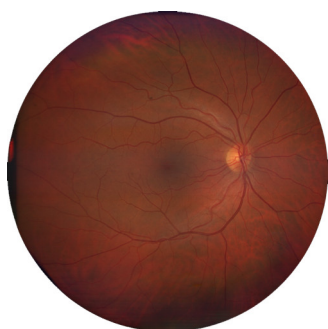
1. Descreva o alvo (um padrão de estrela verde).
2. Puxe o cabeçote de aquisição na sua direção e realinhe o instrumento (Alinhamento e focalização do olho do paciente [▶ 112]).
3. Pisque o **alvo de fixação (1)** (Piscando o alvo de fixação [▶ 131]).



4. Para alvos de fixação temporais, gire o cabeçote de aquisição levemente em direção ao centro.
5. Aumente a duração das piscadas do alvo de fixação (Fazendo as configurações da aquisição [▶ 87]).
6. Peça para o paciente seguir o alvo de fixação da posição central para a lateral:
  - Posicione manualmente o **alvo de fixação (1)** em direção ao centro (Posicionamento manual do alvo de fixação interna [▶ 133]).
  - Quando o paciente conseguir ver o alvo centralizado, peça para ele seguir o alvo à medida que você o reposiciona manualmente para a lateral.
7. Se o paciente mesmo assim não conseguir ver o alvo de fixação interna, use o alvo de fixação externa (Uso do alvo de fixação externa [▶ 134]).

## 6.4.2 Captura de uma imagem em WideField

### NOTA



Condição

WF

Procedimento

Midriática

Não midriática

Adquirir

**Se o paciente não conseguir ver o alvo de fixação, consulte: Dicas para ajudar os pacientes a encontrarem os alvos de fixação [▶ 119].**

Ao capturar uma imagem em WideField (**WF**), o CLARUS® 700 obterá uma imagem com uma predefinição de alvo de fixação próximo ao centro.

Se o paciente não conseguir ver o alvo de fixação, você poderá:

- Piscar o alvo de fixação: Piscando o alvo de fixação [▶ 131]
- Alterar o alvo de fixação: Posicionamento manual do alvo de fixação interna [▶ 133]
- Usar o alvo de fixação externa: Uso do alvo de fixação externa [▶ 134]

**Para capturar uma imagem em WF:**

- O dispositivo está preparado. (Consulte Preparo do dispositivo [▶ 107].)
  - O paciente está preparado. (Consulte Preparando o paciente [▶ 110].)
1. Em **Varreduras**, selecione **WF**.
  2. Selecione o tipo de varredura. Para obter mais informações, consulte: Tipos de varredura [▶ 117].
  3. Em **Configurações**, selecione **Midriática** se a pupila do paciente estiver dilatada e **Não midriática** se a pupila do paciente não estiver dilatada.
  4. Instrua o paciente a olhar dentro da lente, focalizar o alvo de fixação verde e piscar naturalmente.
  5. O instrumento focaliza automaticamente a imagem. Para ajustar manualmente o foco, consulte: Focalizando manualmente a imagem [▶ 133].
  6. Instrua o paciente a piscar e, em seguida, abrir bem os olhos.
  7. Clique no botão do joystick ou clique em **Capturar**.
    - ⇒ Uma visualização da imagem é exibida por alguns segundos para verificação de qualidade e a imagem é adicionada ao cesto de seleções.
  8. Repita os ajustes e varreduras, conforme o necessário, até que todas as imagens sejam adquiridas.

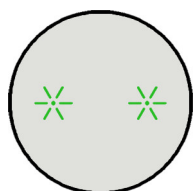
**Veja também**

- 📖 Focalizando manualmente a imagem [▶ 133]

### 6.4.3 Captura de uma imagem em Ultra-WideField (montagem com 2 imagens)

#### NOTA

Se o paciente não conseguir ver o alvo de fixação, consulte: **Dicas para ajudar os pacientes a encontrarem os alvos de fixação** [▶ 119].



Condição

Procedimento

Midriática Não midriática

Adquirir

Ao capturar uma imagem em Ultra-WideField (UWF), o CLARUS® 700 obterá duas imagens em WideField e as unirá para fornecer uma visão mais ampla da retina.

Os alvos de fixação dessas imagens estão predefinidos em temporal e nasal.

#### Para capturar uma imagem em UWF:

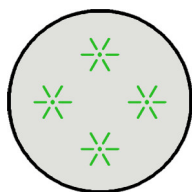
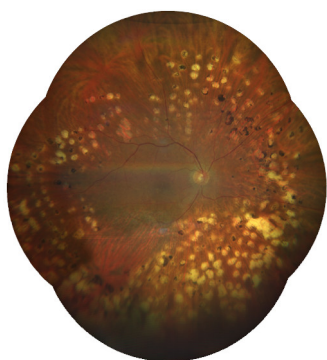
- O dispositivo está preparado. (Consulte Preparo do dispositivo [▶ 107].)
  - O paciente está preparado. (Consulte Preparando o paciente [▶ 110].)
1. Em **Varreduras**, selecione **UWF**.
  2. Selecione o tipo de varredura. Para obter mais informações, consulte: Tipos de varredura [▶ 117].
  3. Em **Configurações**, selecione **Midriática** se a pupila do paciente estiver dilatada e **Não midriática** se a pupila do paciente não estiver dilatada.
  4. Instrua o paciente a olhar dentro da lente, focalizar o alvo de fixação verde e piscar naturalmente.
  5. O instrumento focaliza automaticamente a imagem. Para ajustar manualmente o foco, consulte: Focalizando manualmente a imagem [▶ 133].
  6. Instrua o paciente a piscar e, em seguida, abrir bem os olhos.
  7. Clique no botão do joystick ou clique em **Capturar**.
    - ⇒ Uma visualização da imagem é exibida por alguns segundos para verificação de qualidade e a imagem é adicionada ao cesto de seleções.
    - ⇒ O alvo de fixação interna avança para a posição seguinte na sequência.

8. Verifique novamente os ajustes e focalize para a segunda varredura da série. Em seguida, clique em **Capturar**.
  - ⇒ Uma visualização da imagem é exibida por alguns segundos para verificação de qualidade e a imagem é adicionada ao cesto de seleções.
  - ⇒ Se a Montage das imagens for bem-sucedida, cada miniatura exibirá uma marca de verificação verde.
  - ⇒ Se a imagem não for montada com êxito, a miniatura exibirá um ponto de exclamação amarelo.
9. Para excluir e recapturar a imagem, consulte: Exclusão ou substituição de uma imagem [▶ 136].

#### 6.4.4 Captura de uma imagem de automontagem (montagem de 4 imagens)

##### NOTA

**Se o paciente não conseguir ver o alvo de fixação, consulte: Dicas para ajudar os pacientes a encontrarem os alvos de fixação [▶ 119].**



*Condição*

*Procedimento*

Midriática Não midriática

Ao capturar uma imagem de AutoMontage, o CLARUS® 700 pegará quatro imagens em WideField e as unirá para uma visão mais ampla da retina.

O CLARUS® 700 salva a imagem de Montage e cada uma das quatro imagens individuais.

Se você não concluir todas as quatro varreduras, o CLARUS® 700 salvará as varreduras concluídas como varreduras WideField individuais e concluirá a Montage mostrando as imagens capturadas.

Os alvos de fixação dessas imagens estão predefinidos.

**Para capturar uma imagem de AutoMontage:**

- O dispositivo está preparado. (Consulte Preparo do dispositivo [▶ 107].)
  - O paciente está preparado. (Consulte Preparando o paciente [▶ 110].)
1. Em **Varreduras**, selecione **AutoMontage**.
  2. Selecione o tipo de varredura. Para obter mais informações, consulte: Tipos de varredura [▶ 117].
  3. Em **Configurações**, selecione **Midriática** se a pupila do paciente estiver dilatada e **Não midriática** se a pupila do paciente não estiver dilatada.
  4. Instrua o paciente a olhar dentro da lente, focalizar o alvo de fixação verde e piscar naturalmente.

5. O instrumento focaliza automaticamente a imagem. Para ajustar manualmente o foco, consulte: Focalizando manualmente a imagem [▶ 133].
6. Instrua o paciente a piscar e, em seguida, abrir bem os olhos.
7. Clique no botão do joystick ou clique em **Capturar**.
  - ⇒ Uma visualização da imagem é exibida por alguns segundos para verificação de qualidade e a imagem é adicionada ao cesto de seleções.
8. Peça para o paciente relaxar enquanto você analisa a varredura.
  - ⇒ O alvo de fixação interna avança para a posição seguinte na sequência.
9. **Próxima varredura:** confirme o alinhamento e focalize para a próxima varredura da série. Em seguida, clique em **Capturar**.
  - ⇒ Uma visualização da imagem é exibida por alguns segundos para verificação de qualidade e a imagem é adicionada ao cesto de seleções.
  - ⇒ O alvo de fixação interna avança para a posição seguinte na sequência.
10. Repita as etapas de **Próxima varredura** até que as quatro varreduras estejam concluídas.
  - ⇒ Se a Montage das imagens for bem-sucedida, cada miniatura exibirá uma marca de verificação verde.
  - ⇒ Se a imagem não for montada com êxito, a miniatura exibirá um ponto de exclamação amarelo.
11. Para excluir e recapturar a imagem, consulte: Exclusão ou substituição de uma imagem [▶ 136].

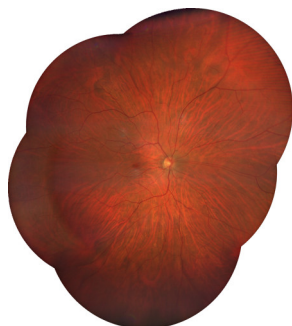
Adquirir

#### 6.4.5 Captura de uma imagem de Montage (2 a 6 imagens)

### NOTA

**Se o paciente não conseguir ver o alvo de fixação, consulte: Dicas para ajudar os pacientes a encontrarem os alvos de fixação [▶ 119].**

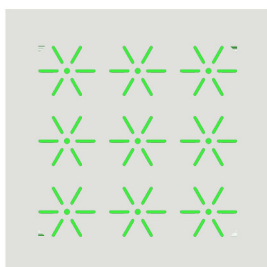
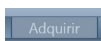
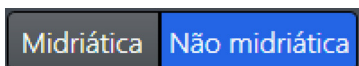
Ao capturar uma imagem com **Montage** personalizada, o CLARUS® 700 capturará uma série de imagens em WideField e as unirá. Você decide quantas imagens devem ser incluídas na Montage. Para cada imagem, você pode escolher qualquer localização do alvo de fixação interna ou pedir para o paciente focalizar no alvo de fixação externa (Uso do alvo de fixação externa [▶ 134]).



### Condição

- O dispositivo está preparado. (Consulte Preparo do dispositivo [▶ 107].)
- O paciente está preparado. (Consulte Preparando o paciente [▶ 110].)

### Procedimento



### Para capturar uma imagem de Montage:

1. Em **Varreduras**, selecione **Montage**.
2. Selecione o tipo de varredura. Para obter mais informações, consulte: Tipos de varredura [▶ 117].
3. Em **Configurações**, selecione **Midriática** se a pupila do paciente estiver dilatada e **Não midriática** se a pupila do paciente não estiver dilatada.
4. Usando a tela sensível ao toque ou o mouse, selecione um alvo de fixação (1) no painel **Visualizar**.
5. Instrua o paciente a olhar dentro da lente, focalizar o alvo de fixação verde e piscar naturalmente.
6. O instrumento focaliza automaticamente a imagem. Para ajustar manualmente o foco, consulte: Focalizando manualmente a imagem [▶ 133].
7. Instrua o paciente a piscar e, em seguida, abrir bem os olhos.
8. Clique no botão do joystick ou clique em **Capturar**.
  - ⇒ Uma visualização da imagem é exibida por alguns segundos para verificação de qualidade e a imagem é adicionada ao cesto de seleções.
9. **Próxima varredura:**
  - ⇒ Selecione um local de alvo de fixação diferente (consulte: Posicionamento manual do alvo de fixação interna [▶ 133]).
  - ⇒ Confirme o alinhamento e focalize para a próxima varredura da série.
  - ⇒ Clique em **Capturar**.
  - ⇒ Uma visualização da imagem capturada é exibida por vários segundos e adicionada ao cesto de seleções.
10. Repita as etapas de **Próxima varredura** para cada varredura da série (2 a 6, no total).
11. Quando você tiver terminado de fazer as varreduras, clique em **Encerrar Montage**.
  - ⇒ Se a Montage das imagens for bem-sucedida, cada miniatura exibirá uma marca de verificação verde.
  - ⇒ Se a imagem não for montada com êxito, a miniatura exibirá um ponto de exclamação amarelo.
12. Para excluir e recapturar a imagem, consulte: Exclusão ou substituição de uma imagem [▶ 136].

## 6.4.6 Captura de uma imagem estéreo

### NOTA

#### Capture a imagem desviada direita e a imagem desviada esquerda respectivamente.

A imagem estéreo poderá parecer ao avesso se as imagens forem capturadas em ordem inversa.

A imagem estéreo é formada por duas imagens separadas do mesmo olho, com desvio para produzir um par estereoscópico.

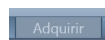
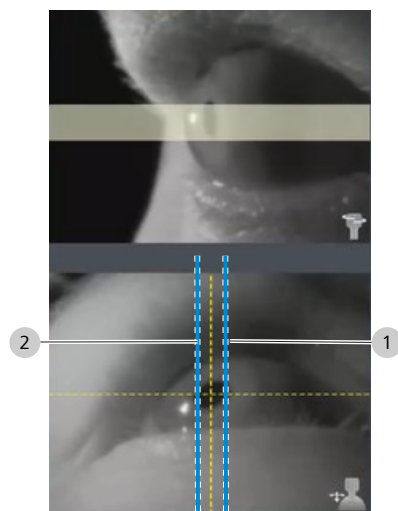
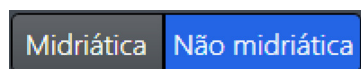
Um par de imagens do mesmo olho criado como par estéreo é armazenado com o par usando o *relacionamento estereométrico* IOD no DICOM. Na tela **Revisar**, os pares estereoscópicos são exibidos como portas de visualização vinculadas para panorâmica e zoom simultâneos.

#### Para capturar uma imagem estéreo:

- O dispositivo está preparado. (Consulte Preparo do dispositivo [▶ 107].)
- O paciente está preparado. (Consulte Preparando o paciente [▶ 110].)

#### Condição

#### Procedimento



1. Em **Varreduras**, marque **Estéreo**.
2. Selecione o tipo de varredura. Para obter mais informações, consulte: Tipos de varredura [▶ 117].
3. Em **Configurações**, selecione **Midriática** se a pupila do paciente estiver dilatada e **Não midriática** se a pupila do paciente não estiver dilatada.
4. Instrua o paciente a olhar dentro da lente, focalizar o alvo de fixação verde e piscar naturalmente.
5. O instrumento focaliza automaticamente a imagem. Para ajustar manualmente o foco, consulte: Focalizando manualmente a imagem [▶ 133].
6. Ajuste o alinhamento da primeira imagem estéreo (1) (desvio para o lado *direito* da pupila).
7. Instrua o paciente a piscar e, em seguida, abrir bem os olhos.
8. Clique no botão do joystick ou clique em **Capturar**.
  - ⇒ Uma visualização da imagem é exibida por alguns segundos para verificação de qualidade e a imagem é adicionada ao cesto de seleções.

9. Ajuste o alinhamento da segunda imagem estéreo (2) (desvio para o lado *esquerdo* da pupila.
  - ⇒ Uma visualização da imagem é exibida por alguns segundos para verificação de qualidade e a imagem é adicionada ao cesto de seleções.
10. Peça ao paciente que relaxe enquanto você revisa as imagens.

### 6.4.7 Capturando a imagem do olho externo

#### NOTA

O foco automático é desativado para capturar uma imagem externa do olho.

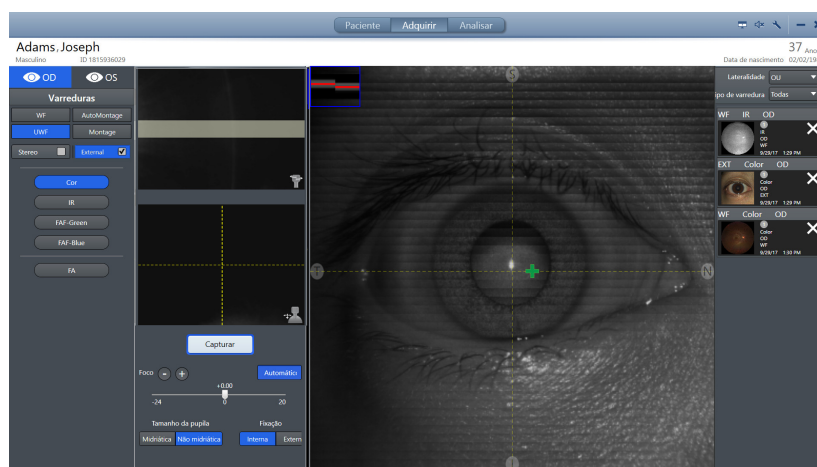
**Certifique-se de ativar o Foco automático após adquirir uma imagem externa do olho.**

A captura de imagens do olho externo lhe permite armazenar uma fotografia do olho junto com as imagens da retina. Cada imagem externa é armazenada como uma imagem individual.

**Para capturar uma imagem do olho externo:**

*Condição*

- O dispositivo está preparado. (Consulte Preparo do dispositivo [▶ 107].)
- O paciente está preparado. (Consulte Preparando o paciente [▶ 110].)



*Procedimento*

1. Em **Varreduras**, marque **Externa**.
2. Endireite o cabeçote de aquisição até que o olho esteja diretamente na frente dele.
3. Mova o instrumento para trás.
4. Mova lentamente o instrumento para a frente até que o olho do paciente seja exibido na tela **Visualizar** como você deseja que ele apareça na imagem.
5. Use o joystick para focalizar manualmente a imagem.

6. Instrua o paciente a olhar reto para a frente. Talvez o alvo de fixação não esteja visível; o paciente não precisa focar no alvo de fixação para adquirir esta imagem.
7. Instrua o paciente a piscar.
8. Clique no botão do joystick ou clique em **Capturar**.
9. Repita os ajustes e varreduras, conforme o necessário, até que todas as imagens sejam adquiridas.
10. Marque **Automático**.
  - ⇒ O foco automático será habilitado para capturas de imagens futuras.

Adquirir

Automático

#### 6.4.8 Captura de uma série de imagens de angiografia de fluorescência (FA).

##### NOTA

Esta varredura está disponível somente para instrumentos CLARUS® 700.

##### NOTA

Se o paciente não conseguir ver o alvo de fixação, consulte: **Dicas para ajudar os pacientes a encontrarem os alvos de fixação** [► 119].



Antes de obter varreduras de angiografia, revise com cuidado os procedimentos de contraste (Contraste para varreduras de angiografia [► 130]).

O momento das varreduras é um componente importante da aquisição de varreduras da angiografia.

Ao adquirir uma série de FA, você poderá escolher o momento para capturar varreduras e quais tipos de varreduras deverão ser capturados (WF, UWF, AutoMontage, Montage).

##### Temporizadores de angiografia

##### NOTA

Ao começar uma série de FA para um paciente, um temporizador para esse paciente será iniciado. Você pode iniciar uma série de FA para outro paciente antes de concluir a série para o primeiro paciente. Cada temporizador de paciente permanecerá visível em todas as telas ao longo das capturas de suas séries de FA.

Você pode capturar uma série de FA para um, dois ou três pacientes simultaneamente.

**Dica: o temporizador do paciente será iniciado automaticamente ao capturar a primeira imagem.**

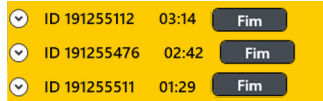


Fig. 13: Exemplo de múltiplos temporizadores

O CLARUS® 700 fornece temporizadores para cada série de varredura de paciente. Cada paciente possui seu próprio temporizador exclusivo. Portanto, você pode varrer os olhos de outro paciente enquanto o primeiro espera o contraste circular em seu sistema.

Todas as telas mostram temporizadores simultâneos para todos os pacientes ativos de forma que você possa cronometrar corretamente cada uma de suas varreduras com o trânsito de contraste.

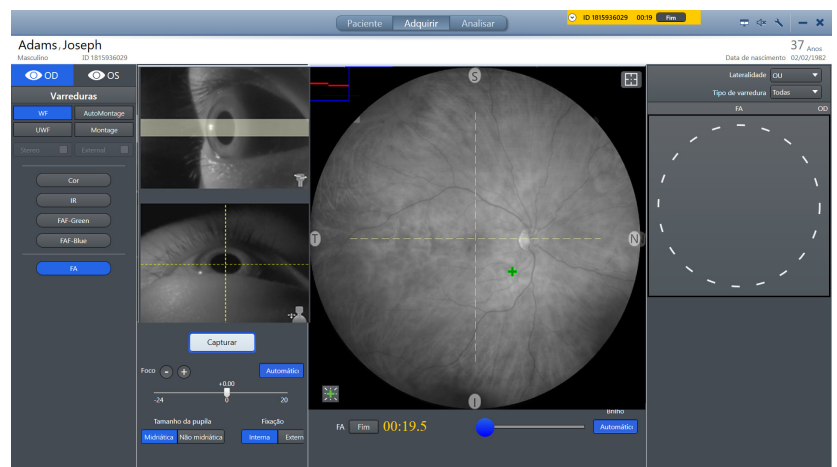
Inicie o temporizador ao começar a injetar o contraste. O temporizador mostrará o tempo decorrido desde o início da injeção.

Cada temporizador de paciente permanece em execução durante toda a visita. O CLARUS® 700 salva as informações do temporizador com as imagens. Quando você exporta as imagens da angiografia, as informações do temporizador são queimadas na imagem.

### Para capturar uma imagem de FA:

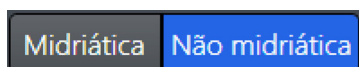
- O dispositivo está preparado. (Consulte Preparo do dispositivo [▶ 107].)
- O paciente está preparado. (Consulte Preparando o paciente [▶ 110].)
- Você deve ter lido e compreendido o procedimento de contraste. (Consulte: Contraste para varreduras de angiografia [▶ 130]).

### Condição



### Procedimento

1. Selecione **WF**.
  - ⇒ A primeira série de varreduras é geralmente capturada em uma sucessão rápida, que funciona melhor com WF. No entanto, você pode selecionar outros campos de visão ao longo da série, conforme o necessário (consulte: Opções de campo de visão [▶ 116]).
2. Em **Varreduras**, selecione **FA**.
3. Em **Configurações**, selecione **Midriática** se a pupila do paciente estiver dilatada e **Não midriática** se a pupila do paciente não estiver dilatada.





4. Instrua o paciente a olhar dentro da lente, focalizar o alvo de fixação verde e piscar naturalmente.
5. O instrumento focaliza automaticamente a imagem. Para ajustar manualmente o foco, consulte: Focalizando manualmente a imagem [► 133].
6. Inicie o processo de injeção e a série de captura de imagens. Consulte: Contraste para varreduras de angiografia [► 130].
7. Instrua o paciente a piscar e, em seguida, abrir bem os olhos.
8. Clique no botão do joystick ou clique em **Capturar**.  
⇒ A imagem será adicionada ao cesto de seleções.
9. Se necessário, verifique novamente os ajustes, focalize para a próxima varredura da série e clique em **Capturar**.  
⇒ A imagem será adicionada ao cesto de seleções.
10. Repita os ajustes e varreduras, conforme o necessário, até que todas as imagens sejam adquiridas.

#### 6.4.8.1 Contraste para varreduras de angiografia

##### **AVISO!**

**Antes de injetar contraste em um paciente, leia completamente e siga as instruções do fabricante do contraste com cuidado**

para proteger o operador e o paciente ao longo do processo de injeção.

##### **CUIDADO!**

**Contrastes podem causar efeitos colaterais em alguns pacientes.**

Reações adversas de pacientes a contrastes podem interferir na conclusão da série de imagens de FA ou exigir uma segunda série de imagens de FA (incluindo contraste).

- ▶ Leia toda a documentação dos fabricantes de contrastes com cuidado.
- ▶ Preste atenção a todas as informações sobre seus efeitos colaterais e contraindicações.
- ▶ Se uma série de imagens de FA precisar ser repetida, consulte a documentação do fabricante sobre contraindicações antes de injetar mais contraste.

Angiografia com fluoresceína (FA) é uma técnica de rastreamento de contraste para exame da retina e vasculatura coroideana. Após injetar fluoresceína de sódio no paciente, a retina se iluminará com uma luz azul e o CLARUS® 700 capturará a luz verde fluorescente emitida pelo contraste.

### Condição

#### Para injetar contraste para FA:

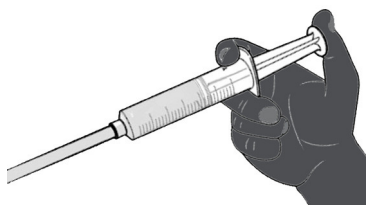
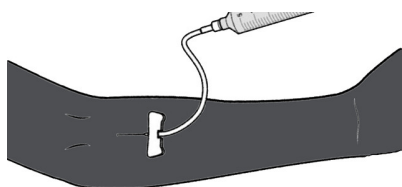
- Você está adquirindo uma varredura de FA e atingiu a etapa: *Injetar fluoresceína de sódio.*
- O paciente e o instrumento CLARUS® 700 estão preparados e alinhados.
- A seringa está cheia de acordo com as instruções do fabricante.
- O temporizador está exibido e pronto para começar.

## NOTA

**As etapas de injeção de contraste são fornecidas somente como uma diretriz resumida para ajudá-lo a coordenar a injeção e o processo de captura de varreduras.**

- ▶ Sempre leia e siga todas as instruções do fabricante do contraste e requisitos de segurança.

### Procedimento



1. Posicione o braço do paciente no descanso de braço.
2. Aplique um torniquete, prepare o local da injeção e localize uma veia de acordo com as instruções do fabricante do contraste.
3. Insira uma agulha borboleta na veia de acordo com as instruções do fabricante do contraste.
4. Conecte uma seringa com fluoresceína de sódio (contraste de FA) de acordo com as instruções do fabricante do contraste e seringa.
5. Injete contraste de FA (cerca de 5 cc, concentração 10%, a aproximadamente 1 cc por segundo)
  - ⇒ **AVISO! Consulte as instruções do fabricante para obter informações sobre medições precisas, efeitos colaterais e contraindicações.**
6. No CLARUS® 700, **inicie** o temporizador de FA.
7. Capture imagens conforme o contraste circula pela vasculatura retinal e coroidal.

## 6.4.9 Tarefas de aquisição comuns

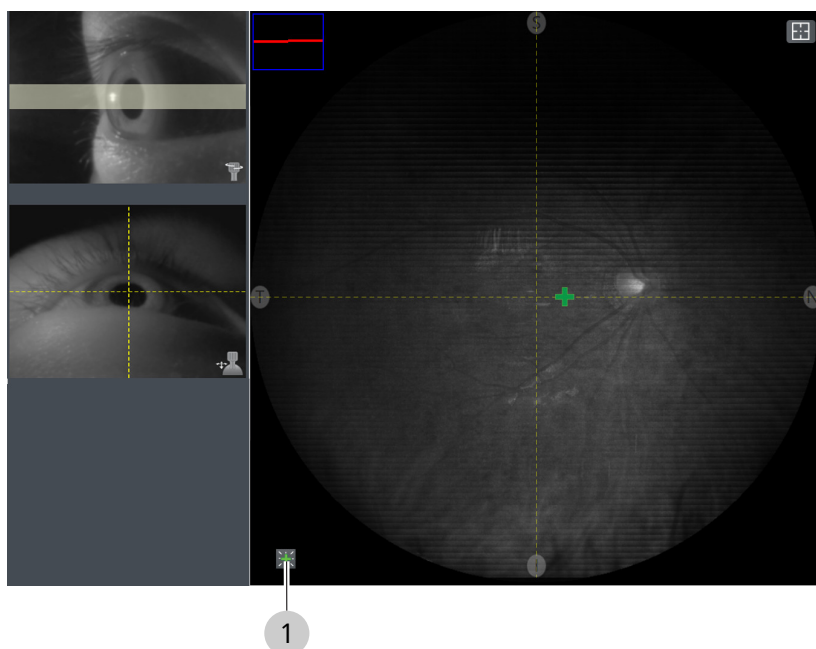
### 6.4.9.1 Piscando o alvo de fixação

Se o paciente tiver problemas em ver o alvo de fixação interna, você poderá piscar o alvo para facilitar a visualização. Para alterar as configurações de intermitência, consulte: Fazendo as configurações da aquisição [▶ 87].

*Condição*

**Para piscar o alvo de fixação:**

- O paciente está sendo preparado para **Aquisição da varredura** e não consegue ver o alvo de fixação.



*Procedimento*

1. Clique no botão de intermitência (1).

*Resultado*

- ✓ O alvo de fixação interna piscará várias vezes.

### 6.4.9.2 Focalizando manualmente a imagem

#### Para focalizar a imagem manualmente:

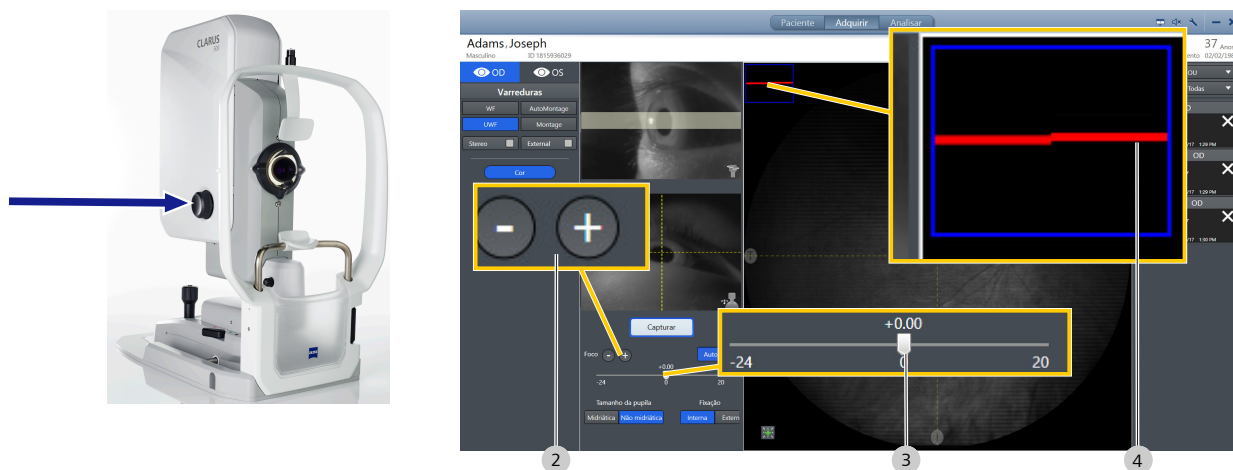
Condição

Você chegou à etapa de focalização da tarefa de **Aquisição da varredura**.

Procedimento

Você quer focalizar manualmente a imagem.

1. Desmarque **Automático**.
2. Gire o botão de foco no cabeçote de aquisição (1) ou use (+ e -) (2) ou o botão deslizante de foco (3) na tela para ajustar manualmente o foco.



3. Use as guias de foco (4) no canto esquerdo superior do painel **Visualizar IR** para auxiliar no foco.

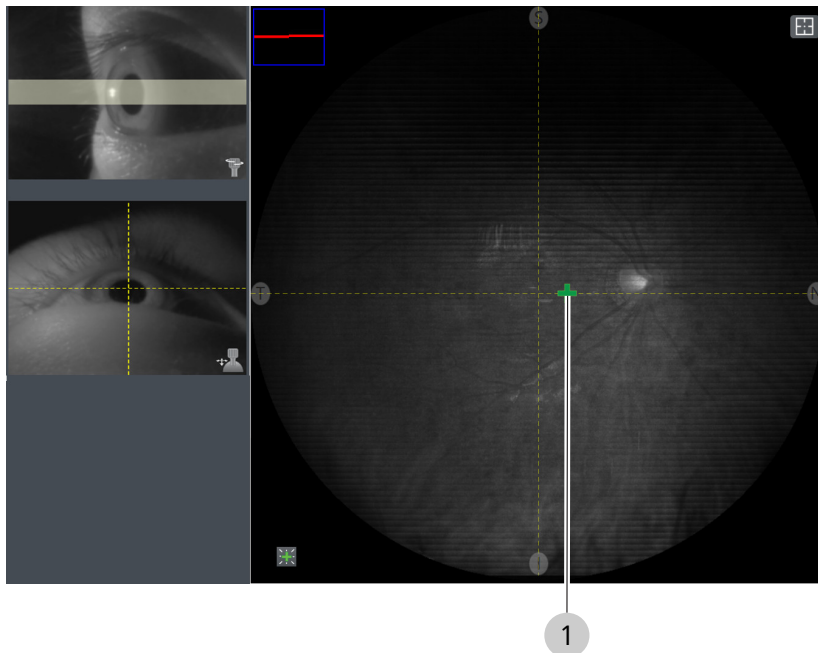
### 6.4.9.3 Posicionamento manual do alvo de fixação interna

Você pode colocar o alvo de fixação interna em qualquer lugar da tela, usando a tela sensível ao toque ou o mouse.

*Condição*

**Para posicionar manualmente o alvo de fixação interna:**

- O paciente está sendo preparado para **Aquisição de varredura** e você quer alterar ou definir o alvo de fixação interna.



*Procedimento*

1. No painel **Visualização do IR**, clique duas vezes (ou pressione e segure a tela sensível ao toque) para selecionar uma posição para o alvo de fixação interna (1).

*Resultado*

- ✓ O alvo de fixação interna passa para o local selecionado no painel **Visualizar** e no FOV do paciente.

**6.4.9.4 Uso do alvo de fixação externa**

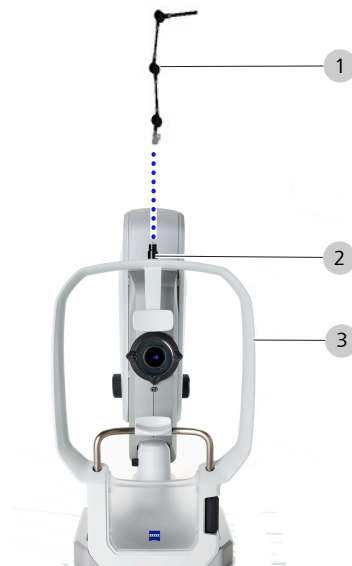
O alvo de fixação externa é uma luz que você pode posicionar para orientar o olhar do paciente. O alvo de fixação externa é um kit de acessórios. Use esse alvo quando o paciente não conseguir ver o alvo de fixação interna.

### Procedimento



#### Para instalar o alvo de fixação externa:

1. Remova o alvo de fixação externa do kit de acessórios.
2. Instale o alvo de fixação externa (1) no suporte (2) do paciente (3).



3. Posicione o alvo onde você deseja que o paciente focalize.

#### 6.4.9.5 Verificando a qualidade da varredura

**Dica:** para aumentar ou diminuir o tempo de exibição da visualização na tela, consulte: Fazendo as configurações da aquisição [► 87].

Após a conclusão da aquisição dos dados, uma visualização da imagem será exibida.

Revise todas as varreduras com atenção. Se possível, refaça as varreduras que não passarem nos critérios de aceitação (Exclusão ou substituição de uma imagem [► 136]).

#### Para verificar a qualidade da varredura:

1. Verifique se o foco está nítido.
  2. Verifique se a imagem tem iluminação uniforme.
  3. Verifique se existem poucos ou nenhum artefato que joguem sombras sobre a imagem.
- ✓ Se a qualidade da imagem estiver degradada, entre em contato com o atendimento ao cliente da ZEISS (<https://www.zeiss.com/>).

### Procedimento

### Resultado

### 6.4.9.6 Exclusão ou substituição de uma imagem

#### Para excluir ou substituir uma imagem:

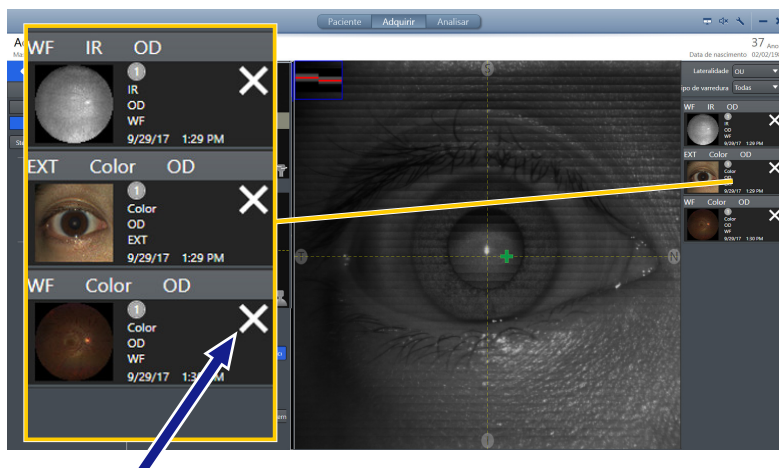
Condição

Você chegou à etapa de verificação de imagem da tarefa de **Aquisição da varredura**.

Procedimento

Você deseja excluir ou substituir uma imagem.

1. No cesto de seleções, localize a imagem que você deseja recapturar.



2. Clique no **X** para excluir a imagem.

⇒ Uma confirmação será aberta.

3. Para excluir e recapturar a imagem, clique em **Excluir e recapturar**.

4. Para excluir a imagem, clique em **Excluir**.

## 6.5 Analisar imagens

Você pode executar o aplicativo CLARUS® 700 nas estações de revisão e simultaneamente com outros aplicativos do instrumento ZEISS.

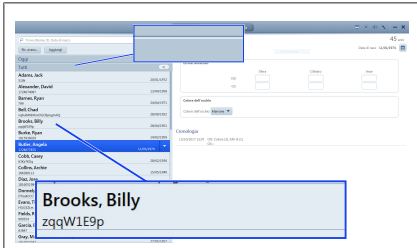
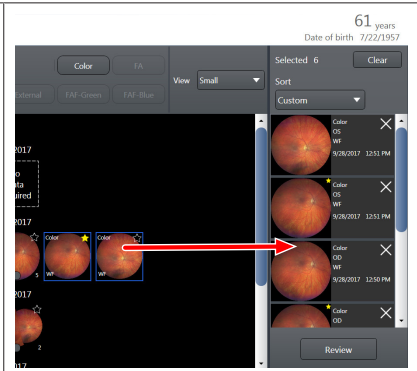

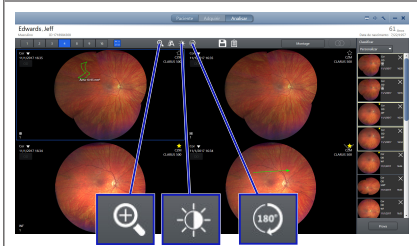
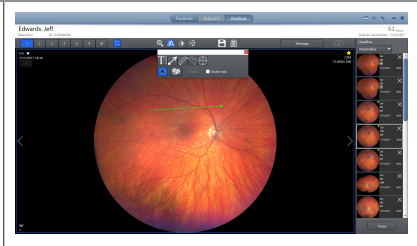
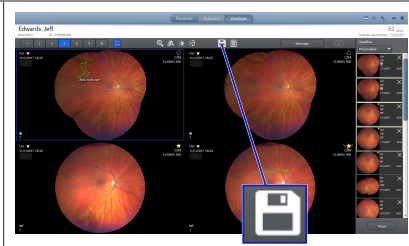
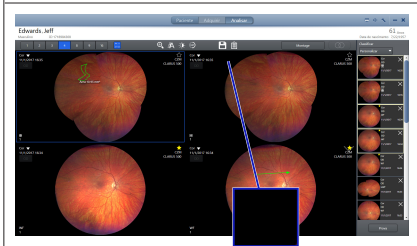
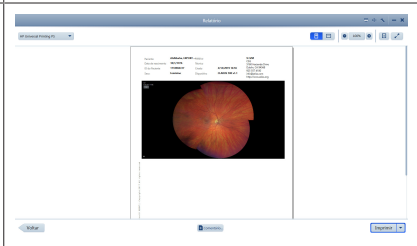
Há dois modos para **Analisar**: **Prova** e **Revisar**.

**Prova** permite que você classifique e selecione as imagens.

**Revisão** permite que você veja, compare e faça anotações nas imagens.

### 6.5.1 Sobre análise de imagens

Em geral, as etapas de análise de imagens são:

 <p>Selecione o paciente e clique em <b>Analisar</b>.</p>	 <p>Usando a folha <b>Prova</b>, mova as imagens que deseja analisar para o cesto de seleções e clique em <b>Revisar</b>.</p> <p>Você pode filtrar e classificar imagens de diferentes maneiras para ajudá-lo a encontrar as imagens que deseja analisar.</p>	 <p>Em <b>Revisar</b>, selecione o número de imagens que deseja exibir e role pelas imagens.</p>
 <p>Selecione e amplie uma imagem; ajuste o contraste, o brilho, o nível de gama, a nitidez, a saturação e a rotação, conforme o necessário.</p>	 <p>Anote a imagem (adicione linha medida, círculo, forma livre e texto) e duplique anotações, conforme o necessário.</p>	 <p>Salve suas alterações.</p>
 <p>Crie um relatório.</p>	 <p>Salve e imprima um relatório.</p>	

Tab. 13: Visão geral da análise de imagens

### 6.5.2 Prova

**Prova** mostra uma visão geral das todas as imagens do paciente. Usando a folha de prova, você pode filtrar imagens por tipo de varredura, data da aquisição, lateralidade e status de favorita.

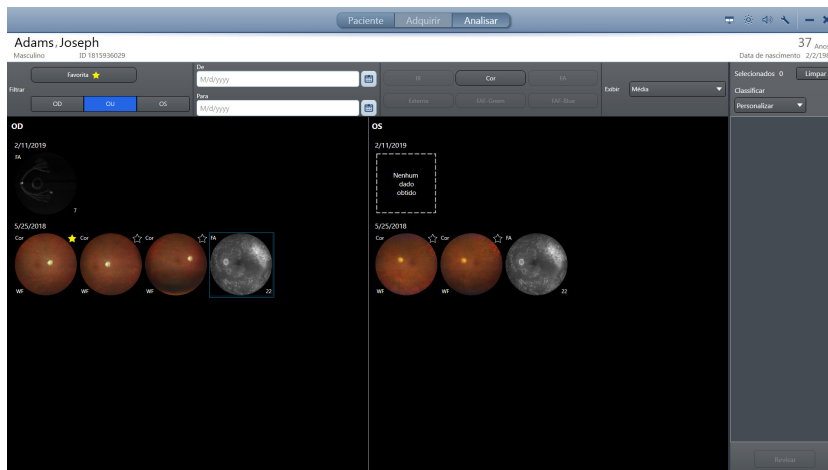


Fig. 14: Tela **Analisar** > **Prova**

### 6.5.3 Revisar

**Revisar** mostra as imagens selecionadas em Prova. **Revisar** permite que você anote e edite varreduras, salve-as e imprima um relatório.

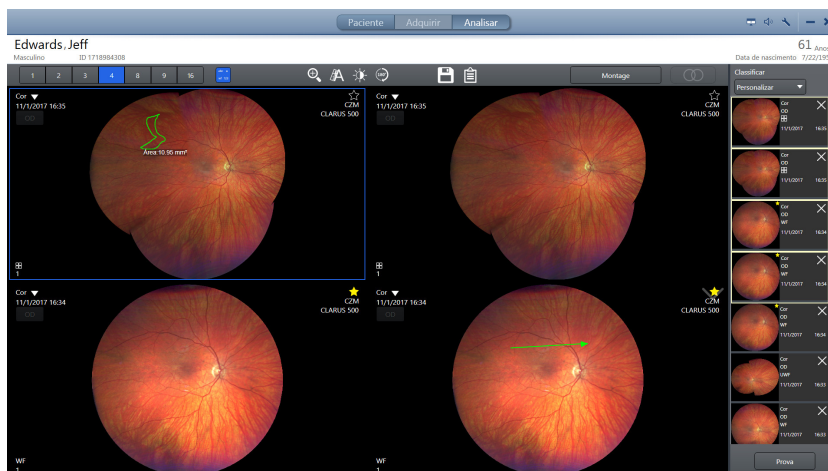


Fig. 15: Tela **Analisar** > **Revisar**

### 6.5.4 Análise de uma série de imagens de FA

A série de imagens de FA é um conjunto (pilha) de imagens que você pode exibir, analisar, ajustar e exportar juntas.

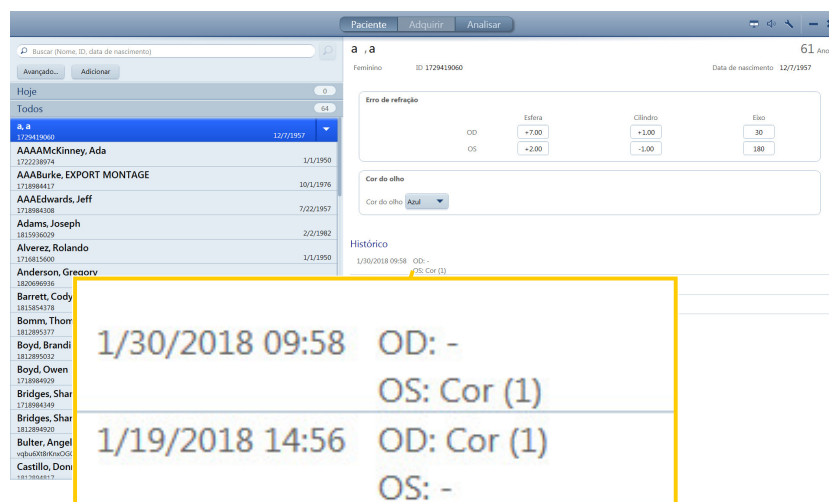


Fig. 16: Exemplo de histórico de paciente para uma pilha de FA

Quando você seleciona um paciente com uma pilha de varreduras de FA, os detalhes do histórico mostram quantas imagens de FA foram capturadas para cada olho.

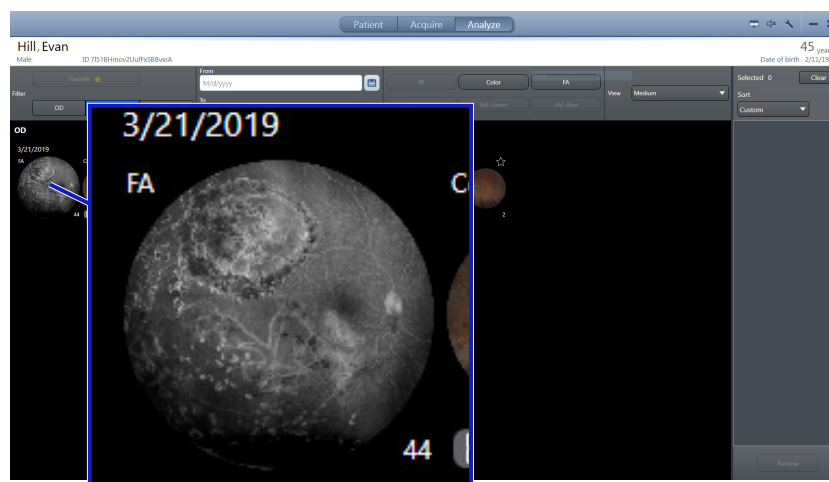


Fig. 17: Exemplo de pilha de imagens de FA

Na folha de **Prova** de análise, o número total de imagens na pilha é exibido abaixo dela.

Marcas de data e hora são queimadas nas imagens ao exportar a série.

#### Ajuste do brilho da imagem de FA

Uma ferramenta de edição de FA para ajuste de imagem congela as diferenças relativas entre as imagens enquanto permite o ajuste do brilho geral para o conjunto.



Ao ajustar o brilho de uma imagem, o resto das imagens no conjunto também será ajustado. Você pode substituir essa configuração e ajustar imagens individuais, se necessário.

Se a pilha incluir imagens de ambos os olhos, o CLARUS® 700 selecionará ambas automaticamente. Por exemplo, se você selecionar a pilha do OS, a pilha do OD também será selecionada.

### 6.5.4.1 Análise de imagens de FA

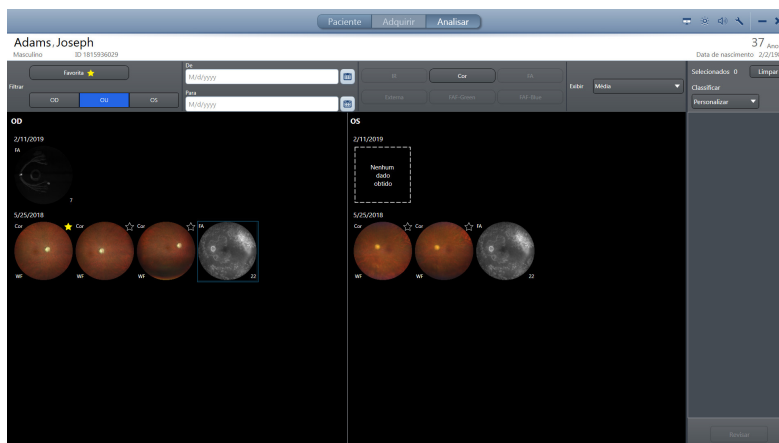
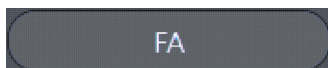
#### Para analisar uma série de imagens de FA:

Condição

- O registro do paciente deverá conter as imagens adquiridas:
- Folha de prova** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).

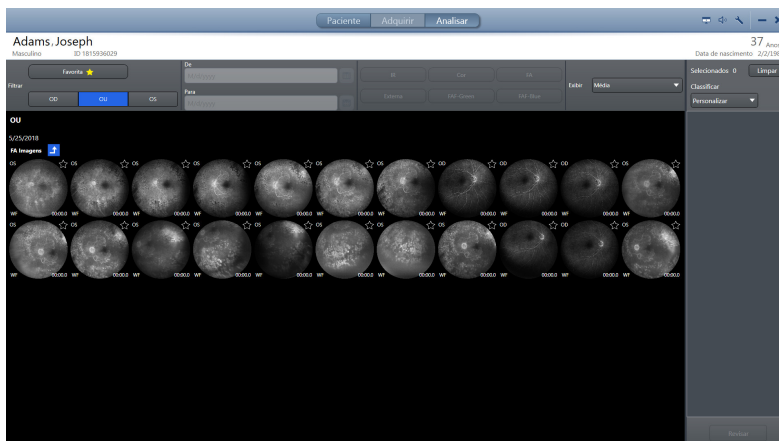
Procedimento

1. Selecione uma imagem de FA.
  - ⇒ Todas as imagens na pilha são selecionadas (OD e OS, se ambos foram capturados).
2. Para marcar imagens favoritas, clique na estrela da imagem (consulte: Classificação e seleção de imagens [▶ 142]).
3. Para filtrar as imagens para exibir somente as imagens de FA, clique em **FA**.



4. Clique com o botão direito do mouse em uma pilha de imagens de FA.
  - ⇒ Um menu é aberto.
5. Para exportar todas ou algumas imagens da pilha, clique em **Exportar pilha de FA** ou **Exportar selecionadas** (consulte: Exportando dados [▶ 59]).
6. Para excluir todas as imagens da pilha, clique em **Excluir pilha de FA**.
7. Para comparar a pilha de FA com uma pilha de FA anterior, clique em **Comparação rápida**.

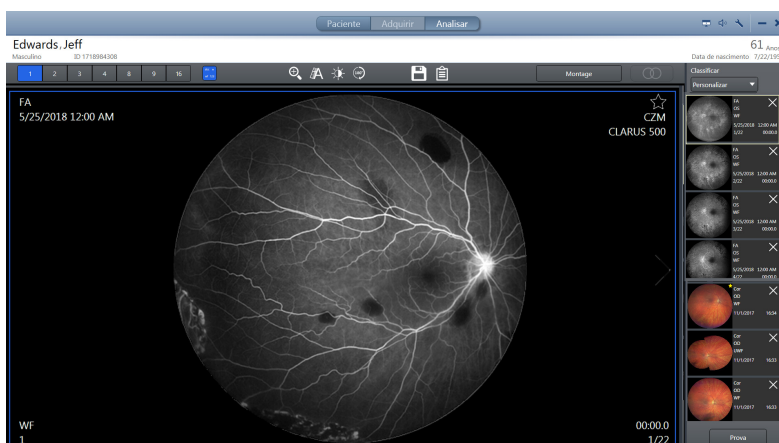
8. Para exibir todas as imagens na pilha, selecione **Ver pilha de FA**.



⇒ Todas as imagens de FA capturadas durante a série (OD e OS) são mostradas na exibição principal.

9. Para exibir miniaturas menores ou maiores das imagens, selecione **Exibir** e escolha um tamanho de imagem.
10. Clique em **Revisar**.

⇒ A pilha de FA é aberta em **Revisar**.



11. Para ocultar ou mostrar detalhes da imagem, clique na ferramenta **Detalhes** (consulte: Ocultação ou exibição de detalhes da imagem [▶ 144]).
12. Para editar as imagens, consulte: Edição de imagens [▶ 144].
13. Para criar uma Montage, consulte: Criação manual de uma montagem [▶ 159].
14. Para localizar a ONH, consulte: Localização da cabeça do nervo óptico [▶ 160].
15. Salve suas alterações (Salvando imagens editadas [▶ 161]).
16. Para criar um relatório, consulte: Criação de um relatório [▶ 162].



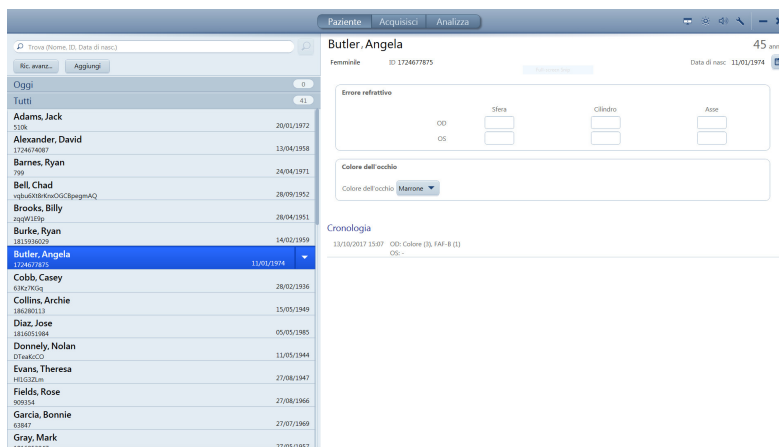
### 6.5.5 Abrindo a janela Analisar

Você pode analisar as imagens desse paciente clicando em **Analisar**.

**Para abrir a janela Analisar:**

*Procedimento*

1. Seleção de paciente (Selecionando o paciente [▶ 109]).



2. Clique em **Analisar**.

### 6.5.6 Classificação e seleção de imagens

**Prova** permite que você encontre e selecione as imagens que deseja incluir em **Revisar**.

Para encontrar as imagens a serem incluídas em **Revisar**, você pode classificar e filtrar das seguintes formas:

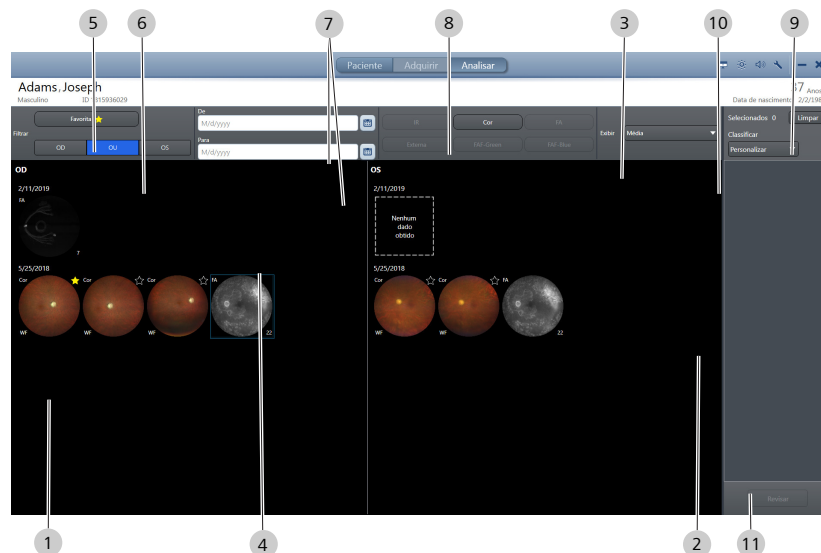
- Lateralidade
- Tipo de varredura
- Data e hora da aquisição

**Dica:** clique duas vezes em uma imagem para abrir uma visualização maior da imagem.

*Condição*

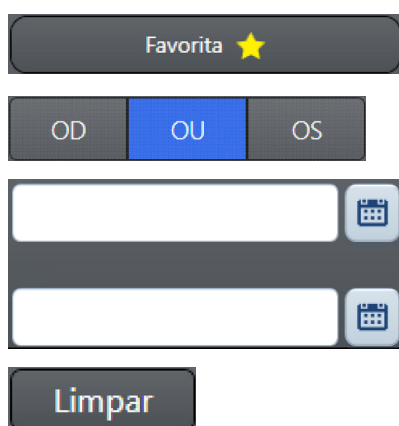
### Para classificar e selecionar imagens:

- O registro do paciente deverá conter as imagens adquiridas:
- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).

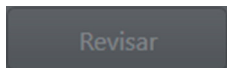


*Procedimento*

1. Nos painéis principais (1), clique nas imagens que você deseja incluir na revisão.
  - ⇒ As miniaturas das imagens selecionadas são exibidas no cesto de seleções (2).
2. Para exibir imagens maiores ou menores no painel principal, selecione um tamanho de **Visualização** (3).
3. Para marcar uma imagem como favorita, clique na estrela da imagem no painel de visualização (4)
  - ⇒ A estrela fica amarela.
4. Para filtrar imagens e mostrar somente as favoritas, clique em **Favoritas** (5).
5. Para filtrar imagens por lateralidade, clique em **OD**, **OU** ou **OS** (6).
6. Para filtrar imagens adquiridas em um determinado intervalo de datas, escolha uma data **De** e **Até** (7).
7. Para filtrar imagens por tipo de varredura, clique em um tipo de varredura (8).
8. Para desmarcar todas as imagens, clique em **Limpar** (9).
9. Para alterar a ordem de uma imagem no cesto de seleções (2), clique em uma imagem e arraste-a para cima ou para baixo para sua nova localização.
  - ⇒ O seletor de seleções indica uma seleção **Personalizar**.
10. Para classificar imagens selecionadas por data, escolha **Classificar > Data/Hora** (10).



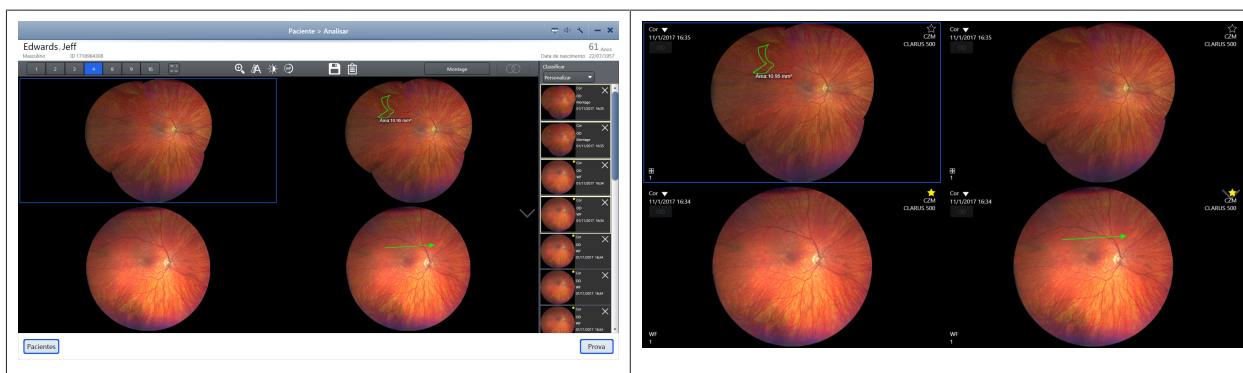
11. Para classificar imagens selecionadas por lateralidade, escolha **Classificar > Lateralidade** (10).
12. Para classificar imagens selecionadas por tipo de varredura, escolha **Classificar > Tipo de varredura** (10).
13. Quando as imagens para análise estiverem no cesto de seleções (2), clique em **Revisar** (11).



### 6.5.7 Ocultação ou exibição de detalhes da imagem



Você pode ativar ou desativar os detalhes exibidos nos cantos da imagem na exibição principal.



Tab. 14: Ocultar/mostrar detalhes da imagem

#### Para ocultar ou mostrar detalhes da imagem:

Condição

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).

Procedimento

1. Clique no botão de detalhes da imagem.  
⇒ O botão alternará entre ocultar e mostrar detalhes.

### 6.5.8 Edição de imagens

**Dica:** as imagens contornadas em azul estão selecionadas.

Para editar imagens, selecione uma ou mais imagens na porta de visualização e use a barra de ferramentas de edição.

Para aplicar as mesmas edições a várias imagens, selecione várias imagens antes de você começar a editar.

#### 6.5.8.1 Escolhendo quantas imagens exibir

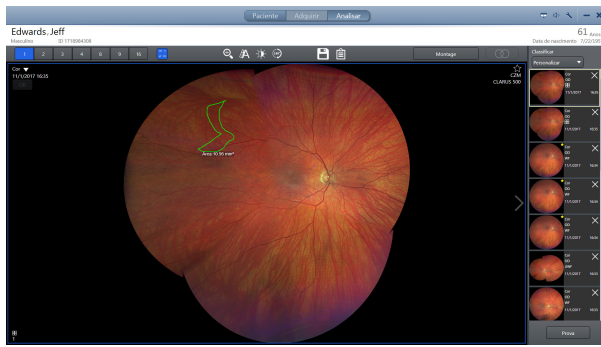
Você pode rolar pelas imagens selecionadas uma por vez. Você também pode rolar pelas imagens selecionadas com múltiplas imagens na porta de visualização (2, 3, 4, 8, 9 ou 16 por vez).



Use os números da porta de visualização para decidir quantas das imagens do cesto de seleções devem ser incluídas no painel de exibição.]

1 ou mais

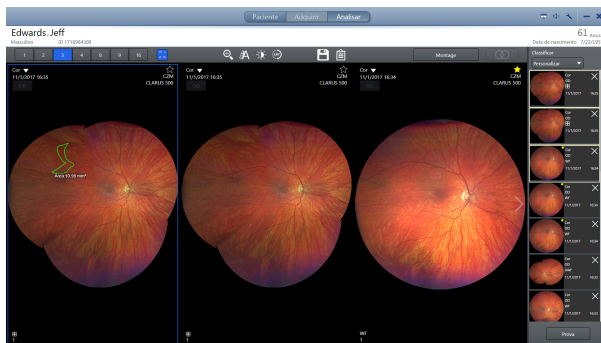
2 ou mais



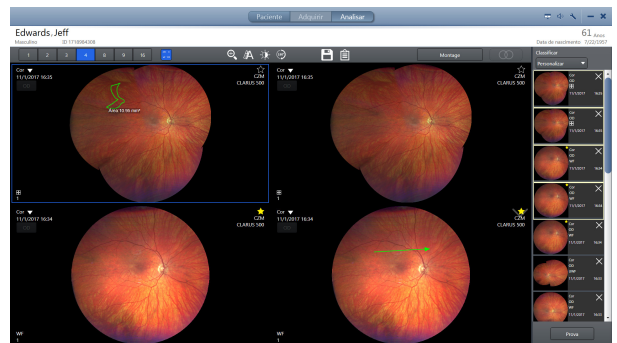
3 ou mais



4 ou mais



8 ou mais



9 ou mais



16 ou mais



Condição

Procedimento



**Para escolher quantas imagens visualizar:**

- Múltiplas imagens são selecionadas (Classificação e seleção de imagens [▶ 142]).
  - A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
1. Para exibir uma imagem de cada vez, clique em **1**.
  2. Para exibir 2 imagens de cada vez, clique em **2**.
  3. Para exibir 3 imagens de cada vez, clique em **3**.
  4. Para exibir 4 imagens de cada vez, clique em **4**.
  5. Para exibir 8 imagens de cada vez, clique em **8**.
  6. Para exibir 9 imagens de cada vez, clique em **9**.
  7. Para exibir 16 imagens de cada vez, clique em **16**.

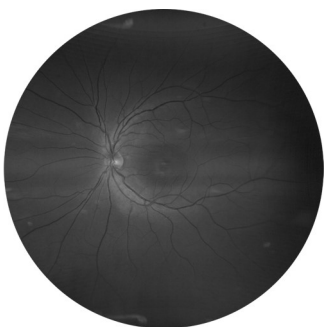

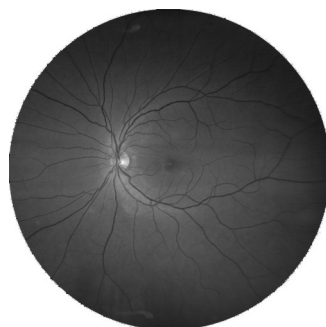
Para rolar pelo próximo conjunto de imagens, role para baixo.

**6.5.8.2 Exibir canais de cores separados de uma imagem totalmente em cores**

**NOTA**

**Você pode ajustar o brilho e o contraste de cada canal de cor separadamente.**

A imagem colorida é constituída por até três cores de canal: azul, vermelho e verde.

Canal azul	Canal vermelho	Canal verde
		
Melhor visibilidade das camadas retiniais anteriores.	Mais detalhes coroides.	Melhor contraste da retina para observar vasculatura e hemorragias.

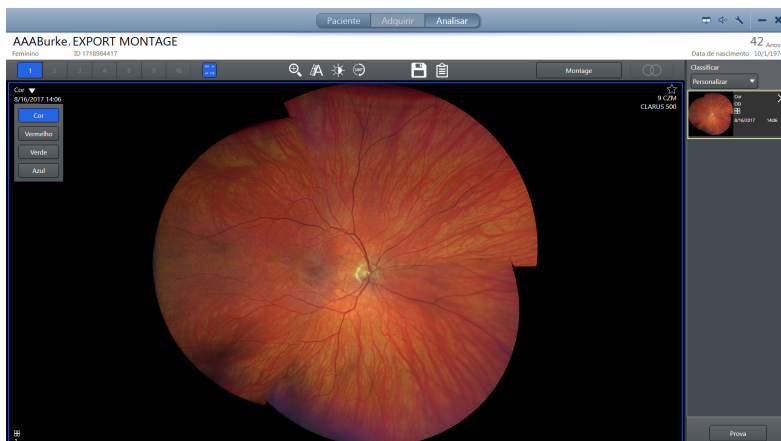
Ao analisar uma imagem em True Color, você também poderá ver cada canal de cor individualmente.

*Condição*

- Existem imagens em True Color no registro do paciente (Tipos de varredura [▶ 117])
- Imagens em True Color estão selecionadas para revisão (Classificação e seleção de imagens [▶ 142])
- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).

*Procedimento*

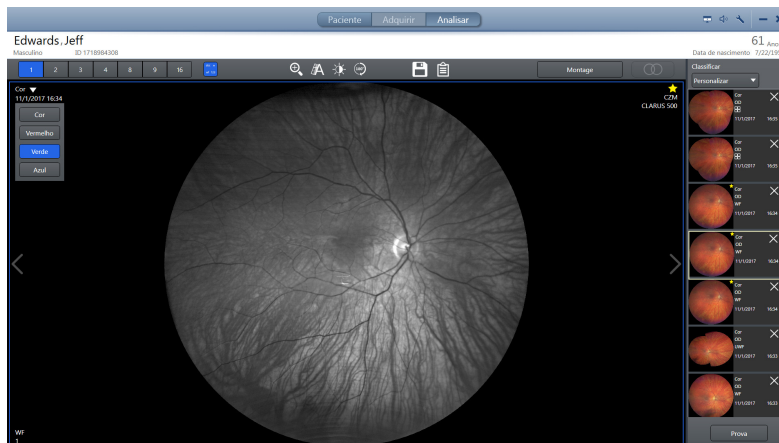
1. Clique em uma imagem de miniatura em True Color no cesto de seleção.  
⇒ Uma exibição maior da imagem é exibida na visualização.



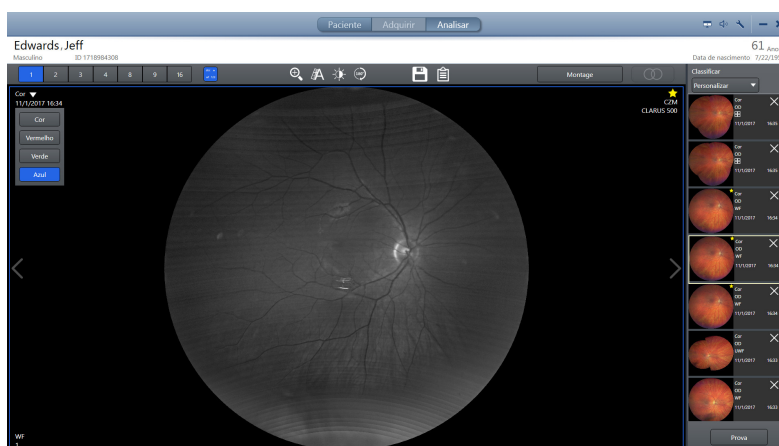
2. Para ver a imagem do canal vermelho, clique em **Cor > Vermelho**.  
⇒ A imagem do canal vermelho é aberta.



3. Para ver a imagem do canal verde, clique em **Cor > Verde**.  
⇒ A imagem do canal verde é aberta.



4. Para ver a imagem do canal azul, clique em **Cor > Azul**.



⇒ A imagem do canal azul é aberta.

### 6.5.8.3 Aumentando ou diminuindo o zoom

#### Para aumentar ou diminuir o zoom:

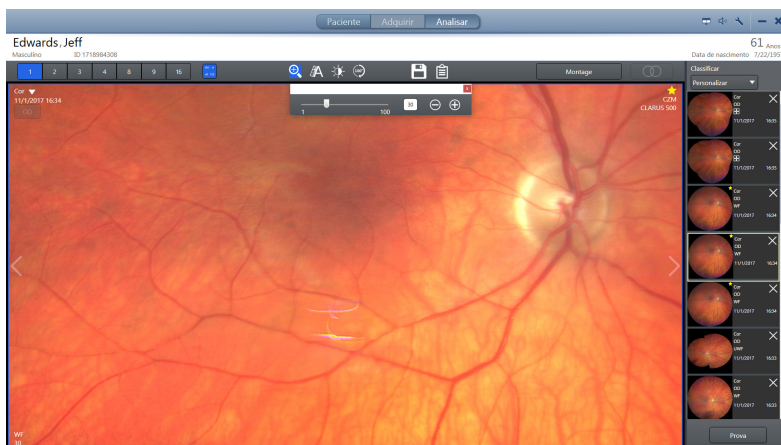
Condição

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- As imagens estão selecionadas (Classificação e seleção de imagens [▶ 142])



Procedimento

1. Selecione a imagem que você deseja ajustar.  
⇒ A imagem selecionada está contornada em azul.
2. Clique no ícone de ajuste do zoom.  
⇒ O painel de ajuste do zoom é aberto.



3. Aumente o zoom e faça uma panorâmica da imagem até ver a área da imagem que deseja salvar.
4. Feche o painel de ajuste do zoom.

### 6.5.8.4 Anotação de imagens

A maioria das anotações deve estar dentro da imagem ou do campo de visão, para salvá-las em uma imagem. A ferramenta do calibrador para indicar medição pode se alongar além das bordas da imagem.

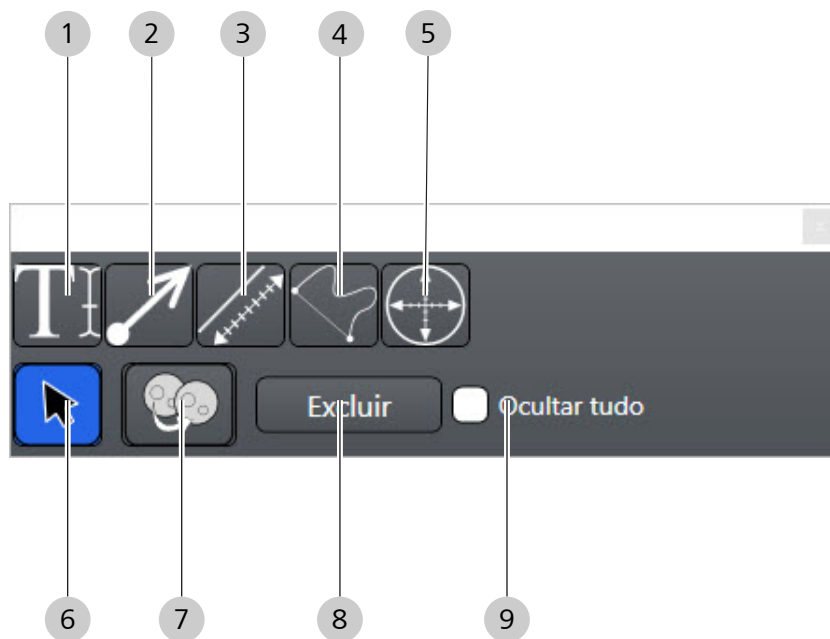







Fig. 18: Painel de anotação

1		Adiciona anotações de texto à imagem
2		Desenha uma seta na imagem
3		Desenha uma linha e adiciona a medição (em mm ou $\mu\text{m}$ ) à imagem
4		Desenha uma forma à mão livre e adiciona a área fechada pela forma (em $\text{mm}^2$ ) à imagem

5		Adiciona um círculo e sua área (em mm <sup>2</sup> ) ou diâmetro (em mm) à imagem
6		Seleciona uma anotação, de forma que ela possa ser movida, editada ou excluída
7		Copia anotações de uma imagem para outra
8		Remove as anotações selecionadas
9		Ocultas todas as anotações

#### 6.5.8.4.1 Selecionando a ferramenta Anotação

Você pode desenhar uma seta de qualquer comprimento ou várias setas sobre a imagem para identificar algo específico na imagem. Você pode adicionar texto às setas para indicar o que está identificando na imagem. Depois de colocar setas sobre a imagem, você pode redimensioná-las, movê-las ou excluí-las.

##### Para selecionar a ferramenta Anotação:

- A janela **Analisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).

1. Selecione a ferramenta **Anotações**.

⇒ O painel das ferramentas de anotação é aberto.

*Condição*

*Procedimento*



#### 6.5.8.4.2 Adição de texto às imagens

Você pode adicionar rótulos de texto a uma imagem para identificar os achados. Depois de colocar os rótulos em uma imagem, você poderá editá-los, movê-los ou excluí-los.

### Condição

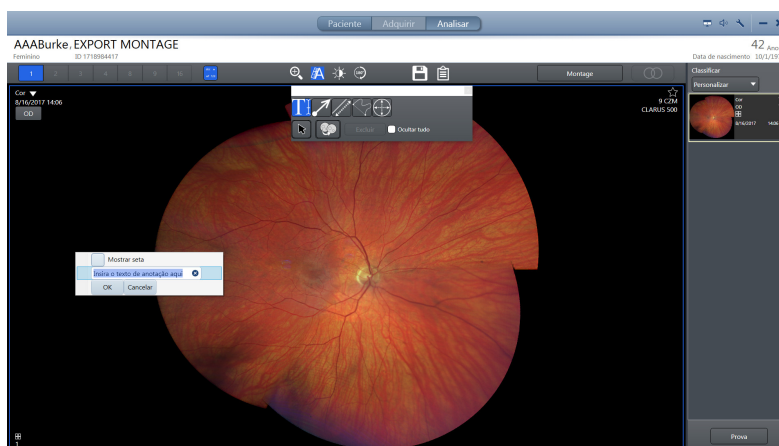
### Procedimento



#### Para adicionar texto às imagens:

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- O painel de **Anotação** é aberto (Selecionando a ferramenta Anotação [▶ 151]).

1. Selecione a ferramenta **Texto**.
2. Toque ou clique no ponto inicial do texto.  
⇒ A ferramenta de inserção de texto é aberta.



3. Digite sua anotação de texto.
4. Se você quiser que a seta apareça com o texto, clique em **Mostrar seta**.
5. Clique em **OK**.
6. Feche o painel de anotações.
7. Salve suas alterações (Salvando imagens editadas [▶ 161]).  
✓ A anotação de texto é exibida na imagem.

### Resultado

#### 6.5.8.4.3 Adição de setas às imagens

Você pode desenhar uma seta de qualquer comprimento ou várias setas sobre a imagem para identificar algo específico na imagem. Você pode adicionar texto às setas para indicar o que está identificando na imagem. Depois de colocar setas sobre a imagem, você pode redimensioná-las, movê-las ou excluí-las.

#### Para adicionar setas às imagens:

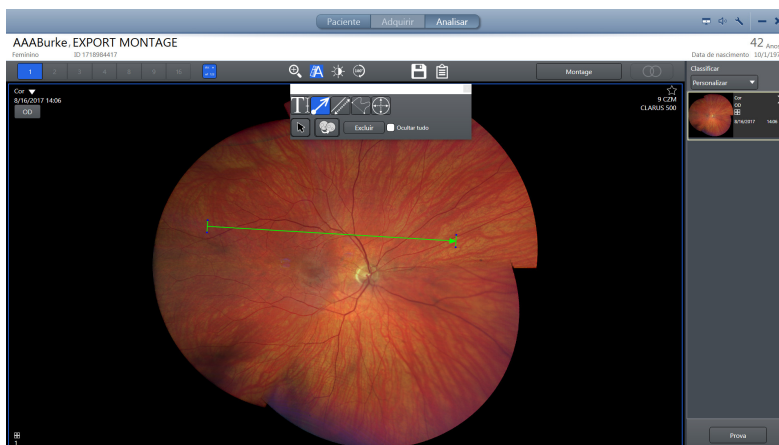
- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- O painel de **Anotação** é aberto (Selecionando a ferramenta Anotação [▶ 151]).

### Condição

### Procedimento



1. Selecione a ferramenta **Seta**.
2. Aponte para o local da imagem onde você quer começar a desenhar a linha com uma seta.



3. Toque ou clique no ponto inicial adequado e arraste até a área para onde você quer que a seta aponte.
4. Feche o painel de anotações.
5. Salve suas alterações (Salvando imagens editadas [▶ 161]).
  - ✓ A seta é exibida na imagem.

Resultado

#### 6.5.8.4.4 Adição de medições às imagens

Ao desenhar linhas do calibrador sobre uma imagem, o software de revisão calcula a medição. Depois de desenhar linhas do calibrador, você poderá editá-las, movê-las ou excluí-las.

#### Para adicionar medições às imagens:

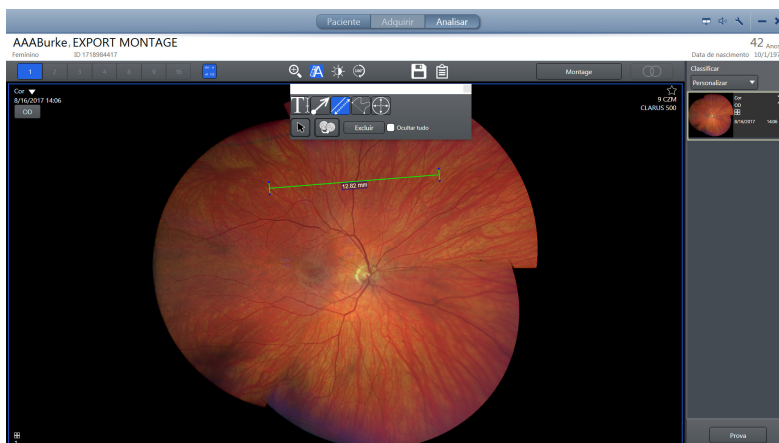
- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- O painel de **Anotação** é aberto (Selecionando a ferramenta Anotação [▶ 151]).

Condição

Procedimento



1. Selecione a ferramenta **Calibrador**.
2. Toque ou clique no ponto inicial adequado da imagem e arraste até o ponto final adequado.



3. Feche o painel de anotações.
4. Salve suas alterações (Salvando imagens editadas [▶ 161]).

Resultado

- ✓ Ao terminar de desenhar a linha do calibrador, o software de revisão calculará seu comprimento.

### 6.5.8.4.5 Circulando uma área da imagem

#### Para circular uma área de uma imagem:

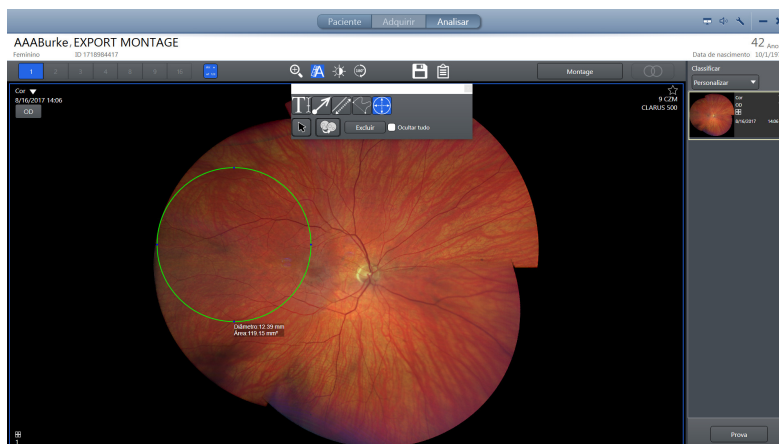
Condição

- ✓ A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- ✓ O painel de **Anotação** é aberto (Selecionando a ferramenta Anotação [▶ 151]).

Procedimento



1. Selecione a ferramenta **Círculo**.
2. Toque ou clique no ponto inicial adequado e arraste até a área da imagem que você deseja enfatizar.



3. Feche o painel de anotações.
4. Salve suas alterações (Salvando imagens editadas [▶ 161]).

Resultado

- ✓ Ao terminar de desenhar o círculo, o software de revisão calculará a área.

### 6.5.8.4.6 Desenho de uma forma à mão livre em uma imagem

A ferramenta **Mão livre** permite que você desenhe formas ao redor dos achados que deseja enfatizar. Depois de colocar as formas sobre a imagem, você poderá movê-las ou excluí-las.

#### Para desenhar uma forma à mão livre:

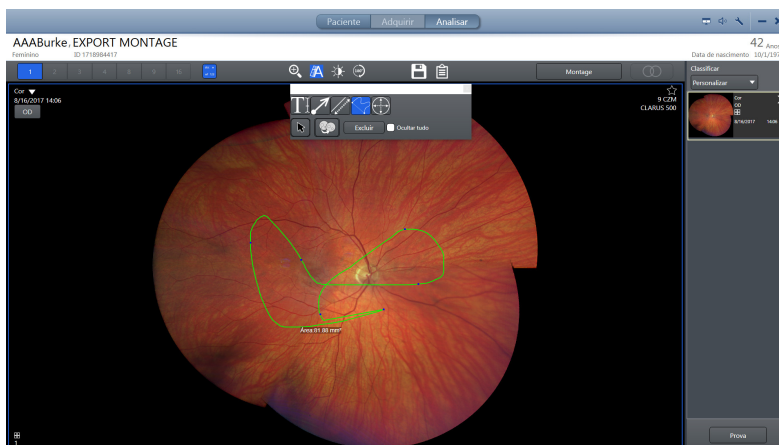
Condição

- ✓ A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- ✓ O painel de **Anotação** é aberto (Selecionando a ferramenta Anotação [▶ 151]).

Procedimento



1. Selecione a ferramenta **Mão livre**.
2. Toque ou clique no ponto inicial da imagem e desenhe ao redor da área de interesse.



⇒ Ao se conectar ao ponto inicial, o software de revisão calculará a área da forma.

3. Feche o painel de anotações.
4. Salve suas alterações (Salvando imagens editadas [▶ 161]).

#### 6.5.8.4.7 Copiando e colando anotações

### NOTA

**Copiar anotação registra as imagens para copiá-las para o local adequado. Esse processo só funcionará bem para imagens de boa qualidade, que sejam do mesmo olho e sobre a mesma parte do olho.**

Se o registro entre imagens for ruim, as anotações poderão ser copiadas para a parte errada da imagem.

- ▶ Você pode selecionar a anotação e movê-la para o local correto.

#### Para copiar e colar anotações:

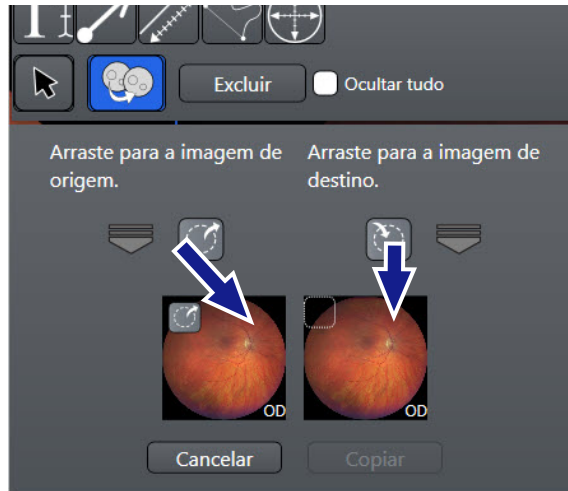
#### Condição

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- O painel de **Anotação** é aberto (Selecionando a ferramenta Anotação [▶ 151]).

#### Procedimento



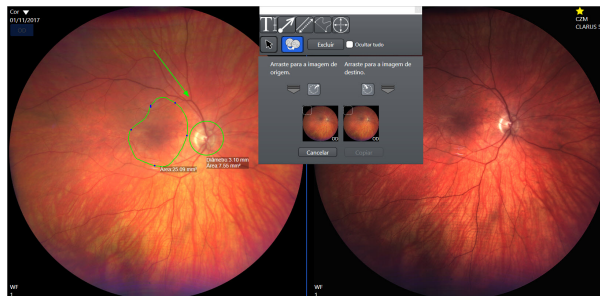
1. Clique na ferramenta de cópia.
  - ⇒ O painel para copiar e colar anotações é aberto, mostrando miniaturas das imagens selecionadas. As miniaturas do painel têm a mesma configuração que as imagens maiores em **Visualizar**.



2. No painel **Copiar/Colar**:

- ⇒ Arraste o ícone de origem sobre a miniatura com anotações.
- ⇒ Arraste o ícone de destino sobre a miniatura para receber anotações duplicadas.

3. Clique em **Copiar**.



- ⇒ As anotações serão exibidas nas duas imagens. A cópia exibe linhas tracejadas.

4. Feche o painel de anotações.

5. Salve suas alterações (Salvando imagens editadas [▶ 161]).

### 6.5.8.4.8 Ocultando anotações em uma imagem

**Ocultar tudo** oculta temporariamente todas as anotações na imagem, permitindo que você veja somente a imagem original.

#### Para ocultar anotações:

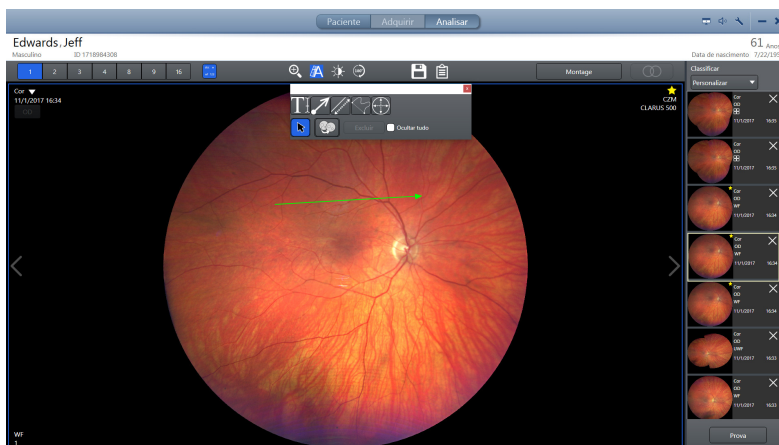
#### Condição

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- O painel de **Anotação** é aberto (Selecionando a ferramenta Anotação [▶ 151]).

#### Procedimento

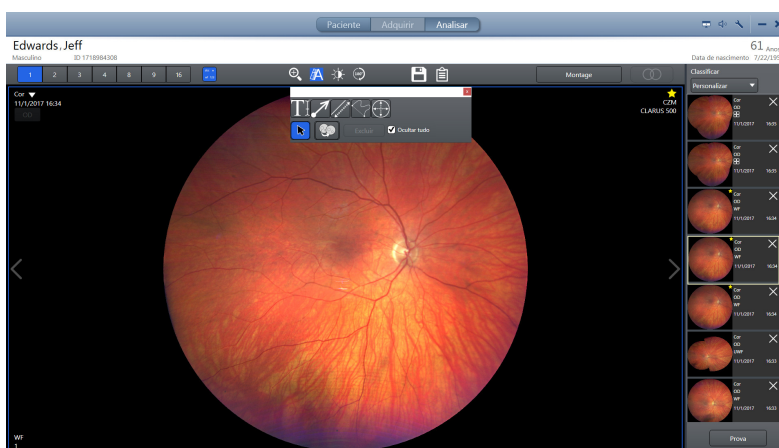


1. Selecione a imagem que você deseja ver sem anotações.
  - ⇒ A imagem selecionada está contornada em azul.



2. Marque **Ocultar tudo**.

⇒ As anotações ficam temporariamente ocultas da visualização.



3. Para ver as anotações novamente, desmarque **Ocultar tudo**.

4. Feche o painel de anotações.

5. Salve suas alterações (Salvando imagens editadas [▶ 161]).

### 6.5.8.4.9 Excluindo anotações

Você pode selecionar qualquer anotação da imagem ou selecionar várias anotações e excluí-las todas juntas.

#### Para excluir anotações:

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- O painel de **Anotação** é aberto (Selecionando a ferramenta Anotação [▶ 151]).

*Condição*

*Procedimento*



1. Clique na ferramenta de seleção.
2. Selecione as anotações a serem excluídas.  
⇒ O botão **Excluir** é ativado.

3. Clique em **Excluir**.

4. Feche o painel de anotações.
5. Salve suas alterações (Salvando imagens editadas [▶ 161]).

### 6.5.8.5 Ajustando o brilho da imagem

**Dica:** você pode definir padrões de brilho, contraste, gama, nitidez e saturação de imagem. Consulte: **Fazendo as configurações da aquisição** [▶ 87]



#### Ajuste do brilho da imagem de FA

Uma ferramenta de edição de FA para ajuste de imagem congela as diferenças relativas entre as imagens enquanto permite o ajuste do brilho geral para o conjunto.

Ao ajustar o brilho de uma imagem, o resto das imagens no conjunto também será ajustado. Você pode substituir essa configuração e ajustar imagens individuais, se necessário.

#### Para ajustar o brilho da imagem:

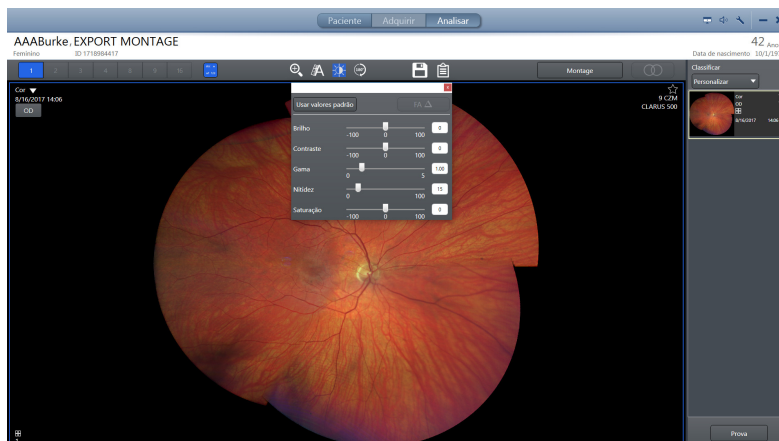
- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- As imagens estão selecionadas (Classificação e seleção de imagens [▶ 142])

Condição

Procedimento



1. Selecione a imagem que você deseja ajustar.  
⇒ A imagem selecionada está contornada em azul.
2. Clique na ferramenta de ajuste do brilho.  
⇒ O painel de ajuste do brilho é aberto.



3. Ajuste as configurações até que a imagem seja aprimorada como você deseja salvá-la.
4. Feche o painel de ajuste do brilho.

#### Veja também

- Análise de uma série de imagens de FA [▶ 139]

### 6.5.8.6 Rotação de imagens

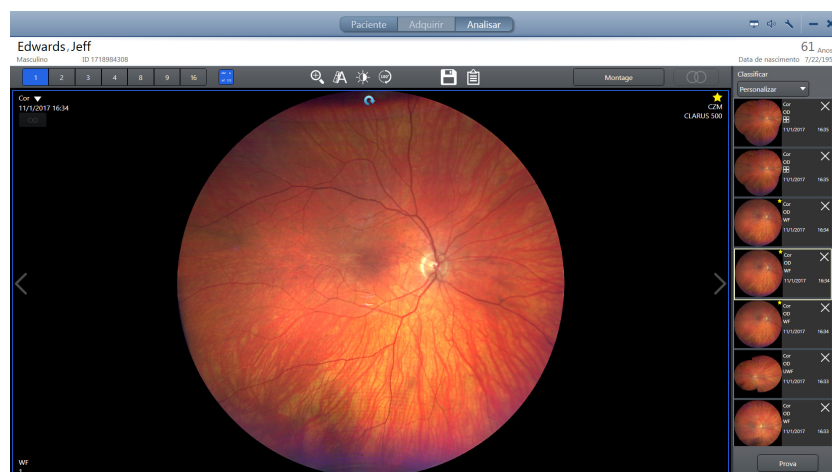
Cada vez que você clica na ferramenta de rotação de imagem, a imagem é girada 180°.

#### Para girar uma imagem:

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
  - As imagens estão selecionadas (Classificação e seleção de imagens [▶ 142])
1. Selecione a imagem que você deseja girar.
  2. Clique na ferramenta de rotação.

Condição

Procedimento



### 6.5.9 Criação manual de uma montagem

Você pode selecionar de duas a seis imagens do mesmo olho para criar uma imagem da Montage.

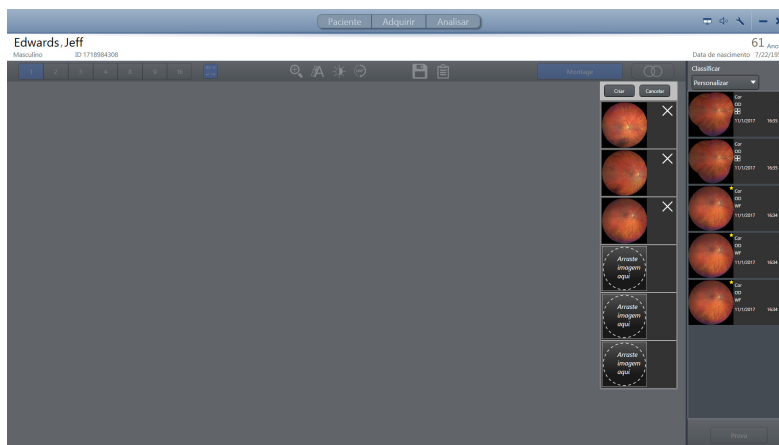
Montage funciona melhor quando a ONH está identificada. O CLARUS® 700 detecta automaticamente a ONH para a maioria das imagens. Você pode substituir a localização da ONH detectada ao selecioná-la manualmente. Você também pode definir a localização da ONH para as imagens que o CLARUS® 700 não pode detectar. Consulte: Localização da cabeça do nervo óptico [▶ 160]

#### Para criar uma Montage manualmente:

- A tela **Analisar > Revisar** está aberta.
  - Duas a seis imagens do mesmo olho estão selecionadas (Classificação e seleção de imagens [▶ 142]).
1. Clique em **Montage**.
    - ⇒ O cesto de Montage é aberto.

Condição

Procedimento



2. Arraste cada imagem em miniatura que você deseja incluir na Montage para um slot no cesto de Montage.
3. Clique em **Criar**.  
⇒ É exibida uma barra de progresso à medida que a imagem da Montage se forma.
4. Quando a imagem da Montage for concluída, clique em **Salvar**.

### 6.5.10 Localização da cabeça do nervo óptico

O CLARUS® 700 calcula a localização da ONH para você. Você poderá ajustar a localização se necessário.

As opções disponíveis para imagens pode variar dependendo do tipo de varredura, se você importou as imagens, se está exibindo imagens no instrumento ou em uma estação de revisão.

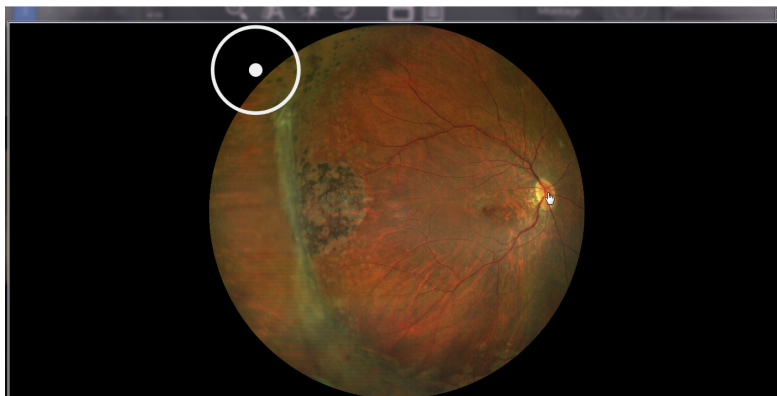
#### Para encontrar a cabeça do nervo óptico:

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).

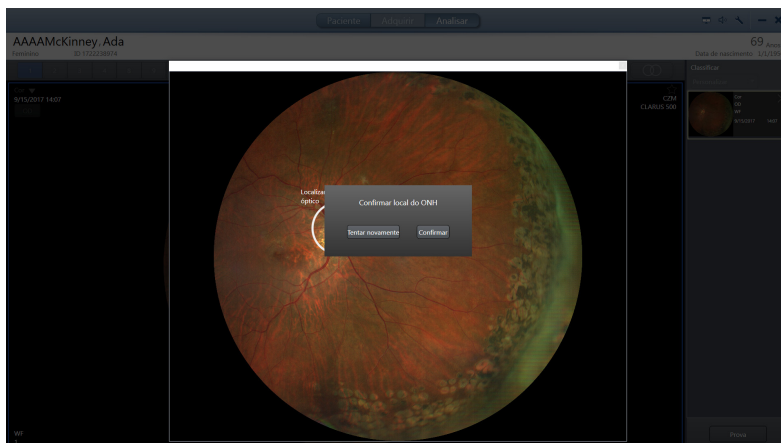
1. Clique com o botão direito na imagem.  
⇒ Um menu é aberto.
2. Selecione **Localizar ONH**.  
⇒ A imagem será aberta mostrando o indicador de localização de ONH.

Condição

Procedimento



3. Clique no centro da ONH.
  - ⇒ O indicador de ONH será movido para a localização selecionada.
  - ⇒ Uma confirmação será aberta.



4. Clique em **Confirmar**.

### 6.5.11 Exibição de imagens estéreo

Os pares de imagem estéreo podem ser exibidos no modo estéreo. Ao exibir pares de imagem no modo estéreo, as portas de visualização são vinculadas, de forma que panorâmica e zoom se apliquem às duas imagens.

Quando o modo Estéreo estiver selecionado, todas as imagens não estéreo serão filtradas para fora do cesto de seleção e somente as opções de visualização 2 ou mais e 4 ou mais estarão disponíveis para visualização dos pares estéreo selecionados.

#### Para exibir imagens estéreo:

- A tela **Revisar** está aberta.
1. Clique na ferramenta **Estéreo**.
    - ✓ Somente os pares de imagem estéreo são exibidos no cesto de seleção.

Condição

Procedimento



Resultado

### 6.5.12 Salvando imagens editadas

Você pode salvar a imagem original com as edições e anotações que fez ou salvar uma cópia da imagem editada. A miniatura identifica as imagens editadas.

Se você não tiver feito nenhuma alteração a uma imagem selecionada para salvar, não serão feitas cópias nem alterações na imagem.

Para exportar imagens para uma localização de pasta, consulte: Exportação de uma Montagem da Revisão de Montagem [► 62].

Condição

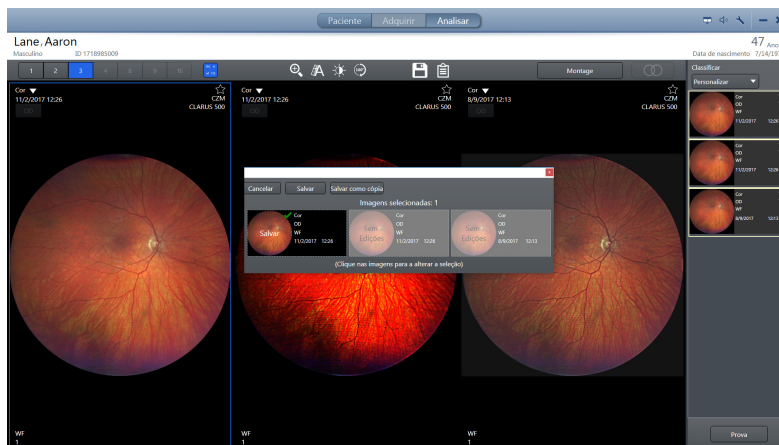
Procedimento



### Para salvar uma imagem editada:

- A tela **Revisar** está aberta (Abrindo a janela Analisar [▶ 142]).
- Edições e anotações foram feitas (conforme o necessário) nas imagens.

1. Clique na ferramenta **Salvar**.



- ⇒ As imagens que você editou ou anotou são automaticamente selecionadas e identificadas como **Salvar**.
2. Para desmarcar uma imagem, clique em sua miniatura.
    - ⇒ **Salve** as alterações para **Descartar edições**.
  3. Para salvar as imagens originais com sua edição e suas anotações, clique em **Salvar**.
  4. Para salvar uma cópia da imagem com edição e anotações, clique em **Salvar como cópia**.
    - ⇒ A nova cópia é exibida no cesto de seleção.

### 6.5.13 Criação de um relatório

Para obter informações sobre a configuração de relatórios, consulte: Configurar relatórios [▶ 86].

#### Para criar um relatório:

- A tela Revisar está aberta.

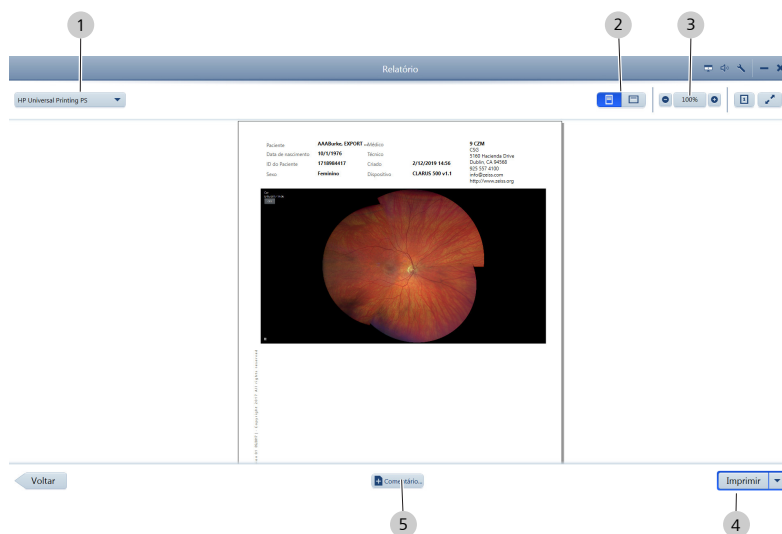
1. Clique na ferramenta **Relatórios**.

⇒ Será aberta uma visualização do relatório.

Condição

Procedimento





2. Selecione o tipo de documento para o relatório (1).
3. Selecione orientação paisagem ou retrato (2).
4. Se você quiser alterar o tamanho da imagem, aumente ou diminua o zoom (3).
5. Para adicionar um comentário ao relatório:  
clique em **Comentário** (5).  
Digite seus comentários e clique em **Adicionar comentário**.
6. Selecione **Imprimir**, **Salvar** ou **Salvar e imprimir** (4).

Página em branco, para suas anotações

## 7 Encerramento

### **⚠ CUIDADO!**

**Os elementos ópticos do instrumento são sensíveis à poeira do ambiente.**

Mantenha a lente e o instrumento cobertos quando não estiverem em uso:

- ▶ Cubra a lente com uma tampa de lente após capturar imagens.
- ▶ Cubra o instrumento com a capa de proteção contra poeira após seu desligamento diário.

A senha do Windows deve ser atualizada a cada 60 dias.

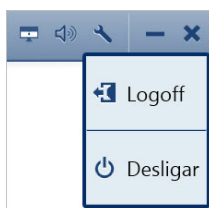
Encerre e reinicie o instrumento com regularidade. Na inicialização, o instrumento avisará quando chegar a hora de atualizar a senha do Windows.

### 7.1 Logoff

#### *Procedimento*

**Para fazer logoff:**

1. Selecione o X no canto direito superior.



2. Selecione **Fazer logoff**.

### 7.2 Desligamento

### **⚠ CUIDADO!**

**Não use o botão liga/desliga para desligar o sistema;**

você pode interromper o arquivamento automático ou as atualizações do sistema operacional.

Sempre que você desligar o sistema, todas as atividades de desligamento serão concluídas (se definidas) e o CLARUS® 700 guardará um log com as ações concluídas. Entre as atividades que podem ser definidas para execução a cada vez que o sistema desligar estão:

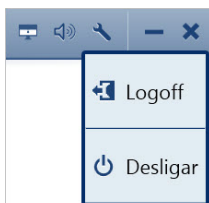
- Exportar imagens e dados de pacientes para DICOM (Configurando a exportação [▶ 65])
- Backups automáticos (Configurando backups automáticos [▶ 72])

Não desligue a alimentação até que o aplicativo CLARUS® 700 e o Windows tenham desligado completamente.

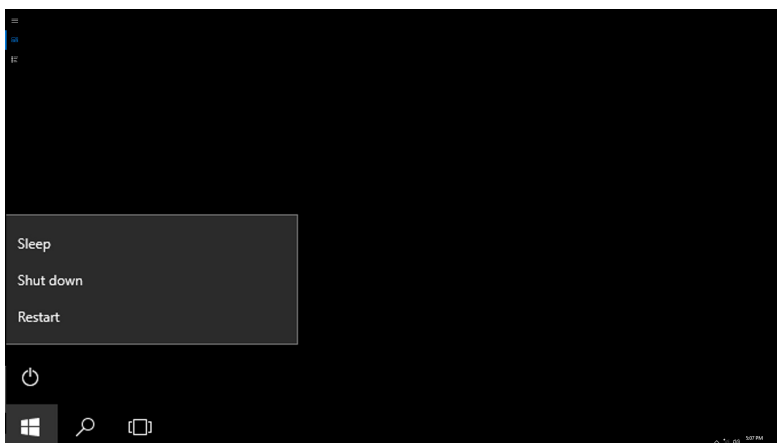
### Procedimento

#### Para desligar o sistema:

1. Para sair do aplicativo, clique no X no canto direito superior.



2. Selecione **Desligar**.  
⇒ O aplicativo fechará e serão executadas as tarefas de desligamento automático.
3. Quando o encerramento do aplicativo estiver concluído, clique no ícone do Windows na área de trabalho (canto esquerdo inferior) e selecione **Desligar**.



⇒ O encerramento também desliga o cabeçote de aquisição do CLARUS® 700.

4. Cubra o instrumento com a capa de proteção contra poeira.



## 8 Limpeza e desinfecção

### 8.1 Segurança durante a limpeza

#### CUIDADO!

#### A limpeza frequente demais das lentes

pode danificar as superfícies ópticas.

- ▶ Limpe os instrumentos ópticos somente quando necessário.
- ▶ Mantenha a capa de proteção sobre o instrumento quando ele não estiver em uso.

### 8.2 Agentes de limpeza

Agente de limpeza	Uso
Água destilada, álcool isopropílico a 70% em água, limpa-vidros suave sem amônia e lenços umedecidos com álcool	cobertura do instrumento, apoio para queixo e apoio para testa
Caneta de limpeza Volk LensPen®	lente frontal
Conjunto de limpeza de instrumentos ópticos, Safebuds ou hastes de algodão	lente frontal
Pano de microfibra	lente frontal

### 8.3 Limpeza da lente frontal

#### NOTA

#### O uso de agentes de limpeza fortes

pode danificar o dispositivo.

- ▶ Use somente os materiais de limpeza recomendados.

#### 8.3.1 Remoção de respingos de líquidos

A causa mais comum de pequenas contaminações de fluido é lágrimas que espirram na lente quando o paciente pisca. Essas gotas aparecem nas imagens como pontos claros.

#### *Procedimento*

1. Comece pelo centro da superfície da lente e limpe em círculos cada vez maiores com a extremidade feltrada da LensPen, aplicando uma suave pressão.
2. Se os pontos claros continuarem depois de nova limpeza, consulte Remoção de contaminação grave [▶ 168].

### 8.3.2 Removendo pequeno acúmulo de poeira

#### Procedimento

1. Use o lado de escova da LensPen ou a escova fornecida no conjunto de limpeza para remover rapidamente poeira ou outras partículas soltas.
2. Se a poeira continuar, comece pelo centro da superfície da lente e limpe em círculos cada vez maiores com a extremidade feltrada da LensPen, aplicando uma suave pressão.
3. Depois de usar a ponta de feltro, troque a tampa de proteção e gire-a três ou quatro vezes.

### 8.3.3 Remoção de contaminação grave

A contaminação mais grave pode ser resultado de pacientes que espirram ou tocam a lente com o nariz ou com os dedos. Isso causa áreas brilhantes distintas na imagem.

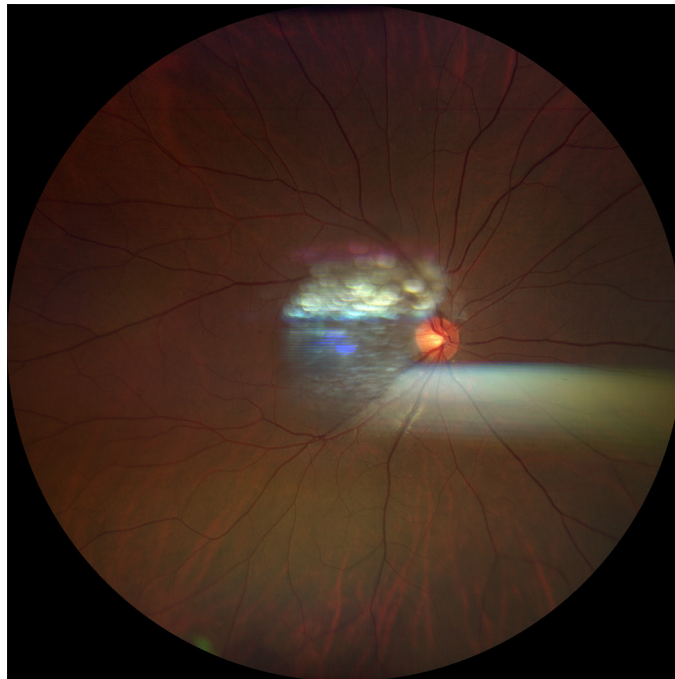
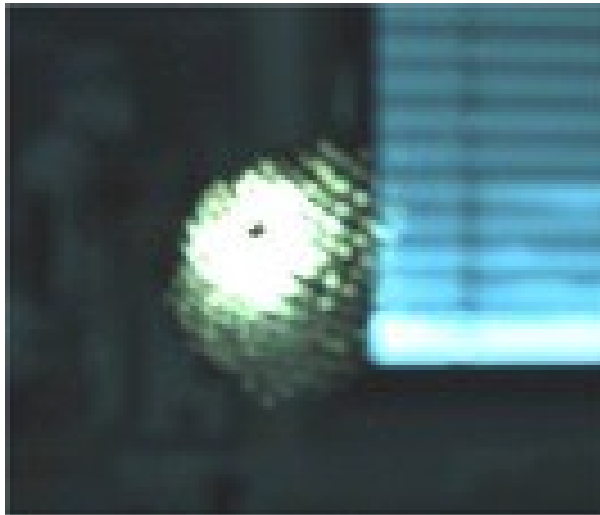


Fig. 19: Imagem de fundo de olho com contaminação de digitais

#### Procedimento

1. Usando panos úmidos descartáveis ou panos de microfibras, hastes de algodão ou Safebuds umedecidos com fluido de limpeza, comece pelo centro da superfície da lente e limpe em círculos cada vez maiores. Não deixe seus dedos encostarem na superfície de lente à medida que você limpa.
2. Repita conforme o necessário, usando uma parte limpa do pano a cada vez.
3. Verifique se as manchas e listras foram removidas ao respirar sobre a lente.

4. Use a extremidade feltrada da LensPen para remover todos os resíduos restantes.
5. Para verificar se a limpeza foi bem-sucedida, tire uma fotografia em um cômodo escuro. Verifique se na imagem resultante há pontos brilhantes.



*Fig. 20: Pontos brilhantes residuais após a limpeza*

## 8.4 Limpar a lente da janela frontal

### 8.4.1 Limpeza de contaminação pesada

Manchas de digitais, óleo ou água devem ser limpas imediatamente. Os ácidos da pele atacam os revestimentos e o vidro, podendo deixar manchas permanentes. A limpeza somente com solventes tende a redistribuir a sujeira.

Esses contaminantes devem ser retirados da superfície óptica com sabão ou outro agente umidificante. A superfície óptica, então, é enxaguada com água, e esta é removida com álcool. Acetona ajuda a acelerar a secagem e ajuda a eliminar a formação de manchas.

#### *Procedimento*

1. Assopre poeira para longe.
2. Usando um tecido para lente embebido em sabão e colocado em uma haste flexível, limpe a superfície óptica com suavidade em forma de número 8.
3. Repita conforme o necessário.
4. Repita esse procedimento com água destilada.
5. Repita novamente com álcool.
6. Repita mais uma vez com acetona.

### 8.4.2 Método de limpeza com escova

Esta técnica é ideal para limpar instrumentos ópticos menores, como lentes, e envolve segurar um tecido de lente dobrado com uma pinça hemostática para limpar a superfície.

#### NOTA

#### Os cantos dos instrumentos ópticos montados

costumam ser difíceis de alcançar.

- ▶ Enrole um lenço em uma haste flexível.
- ▶ Umedeça-a em acetona.
- ▶ Passe ao redor da borda da lente e, em seguida, no meio, usando movimentos contínuos em forma de 8.
- ▶ Repita se necessário.

#### Procedimento

1. Dobre um tecido para lente, de forma a não tocar na parte do tecido que entrará em contato com o instrumento óptico. A dobra deve ter a mesma largura que o instrumento óptico.
2. Segure o tecido com a pinça hemostática paralela à dobra e próxima dela.
3. Enquanto segura o instrumento óptico, usando pinças, se necessário, assopre a poeira.
4. Umedeça o tecido em acetona.
5. Esfregue a dobra do tecido na superfície do instrumento óptico usando uma leve pressão.
6. Repita conforme o necessário, até que o instrumento óptico esteja limpo, usando um novo pedaço o tecido para lente a cada passada.

### 8.4.3 Método de limpeza com lenço

Para limpeza mais pesada de lentes e espelhos, este método envolve limpar um instrumento óptico à mão com um tecido para lente.

#### Procedimento

1. Assopre poeira para longe.
2. Dobre o tecido para lente igual ao método de escovação.
3. Aplique acetona no tecido.
4. Segurando o tecido para lentes com a mão e a dobra próxima à ponta dos dedos, aplique uma pressão uniforme, ao mesmo tempo que limpa suavemente a superfície do instrumento óptico.
5. Repita conforme o necessário, até que o instrumento óptico esteja limpo, usando um novo pedaço o tecido para lente a cada passada.

#### 8.4.4 Limpeza de poeira

A poeira no instrumento óptico pode ser difícil de remover por causa da eletricidade estática. Assoprar remove parte da poeira; o restante pode ser coletado ao pressionar a superfície com uma haste flexível embebida em álcool. Acetona ajuda a promover uma rápida secagem do instrumento óptico, de forma a eliminar manchas.

##### *Procedimento*

1. Assopre poeira para longe.
2. Se sobrar poeira, gire o tecido da lente ao redor de uma haste flexível, embeba em álcool e limpe com um pano o instrumento óptico em uma direção com um movimento suave em forma de 8.
3. Repita conforme o necessário.
4. Repita as etapas acima usando acetona.

### 8.5 Limpeza dos apoios para queixo e para testa

#### **NOTA**

**Não espirre o agente de limpeza diretamente sobre os apoios para queixo ou para testa.**

##### *Procedimento*

- ▶ Antes de cada uso, limpe com pano o apoio para queixo e o apoio para testa com um spray livre de acetona ou um lenço desinfetante.

### 8.6 Periféricos e mesa

#### **NOTA**

**Não espirre o limpador diretamente sobre periféricos nem sobre a mesa de instrumentos.**

##### *Procedimento*

1. Retire o pó ou limpe com pano regularmente a mesa de instrumentos.

### 8.7 Limpeza da tela do computador

#### **NOTA**

**Não espirre limpador diretamente sobre a tela sensível ao toque.**

##### *Procedimento*

1. Desligue o instrumento antes de limpar a tela sensível ao toque.
2. Passe suavemente um pano embebido com limpavidros suave sem amônia.

Página em branco, para suas anotações

## 9 Solução de problemas

### 9.1 Segurança durante a solução de problemas

#### CUIDADO!

**Reconfigurar os componentes do sistema na mesa ou adicionar dispositivos ou componentes que não sejam do sistema à mesa ou substituir componentes originais do sistema por substitutos não aprovados pela ZEISS**

pode resultar em falha do mecanismo de ajuste da altura da mesa, instabilidade da mesa, inclinação e danos ao instrumento e lesões no operador e no paciente.

- ▶ 1. Não reconfigure os componentes do sistema na mesa, nem adicione dispositivos ou componentes que não sejam do sistema à mesa, nem substitua componentes originais do sistema por substitutos não aprovados pela ZEISS.

#### CUIDADO!

**Tentando realizar atividades não especificamente incentivadas pela ZEISS**

pode anular sua garantia e resultar em danos ao instrumento.

- ▶ Leia a documentação de usuário.
- ▶ Siga as direções com cuidado.
- ▶ Não realize atualizações, ou realize reparos ou modificações, sem guia específico e instruções da ZEISS ou representante da ZEISS autorizado.

#### CUIDADO!

**O uso de um dispositivo não aprovado ou conectado incorretamente**

pode invalidar a aprovação de segurança do sistema.

- ▶ Siga todas as indicações neste documento ao usuário para garantir que as conexões sejam aprovadas e configuradas corretamente.

#### AVISO!

**Pessoal não qualificado**

poderá se ferir ou causar danos ao instrumento.

- ▶ Somente pessoal qualificado e treinado poderá usar este dispositivo.
- ▶ Este dispositivo deve ser usado somente para o fim ao qual se destina.
- ▶ Somente profissionais autorizados pela ZEISS podem realizar procedimentos de manutenção ou reparos não descritos neste manual.

## 9.2 Mensagens de erro

### 9.2.1 Erros de inicialização do sistema

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
O último encerramento não foi executado corretamente. Não use o botão liga/desliga para desligar o sistema, ou você poderá interromper arquivamento automático ou interromper atualizações de sistema operacional.	O sistema foi desligado incorretamente por desligamento do instrumento em vez de desligar o computador.  Você pode ter desligado o sistema por meio do botão liga/desliga enquanto atualizações estavam sendo instaladas. Instalações incompletas podem causar problemas com o sistema operacional e software de revisão.	► Sempre desligue o sistema usando o computador.

### 9.2.2 Mensagens de erro de importação

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Erro de componente ao importar dados do exame.	Mau funcionamento do sistema	► Entre em contato com a assistência técnica.
Erro de banco de dados ao importar dados do exame.		
Erro ao importar dados do exame.		
Erro de mapeador não encontrado ao importar dados do exame.		
Erro de rede ao importar dados do exame.		
Caminho : '{0}' não contém arquivos dcm.		

### 9.2.3 Mensagens de erro de exportação

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Exceção de conectividade ao exportar o exame.	Mau funcionamento do sistema	► Entre em contato com a assistência técnica.
Exceção de conectividade ao exportar o exame.		
O processo de exportação foi interrompido por dados IOD incorretos.		
Exceção de validação de dados rede ao exportar o exame.		
Exceção de rede ao exportar o exame.		
Número de exames cuja exportação falhou.		

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Caminho : '{0}' não contém arquivos dcm.		

### 9.2.4 Mensagens de erro de rede

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Exceção de conectividade ao exportar o exame.	Mau funcionamento do sistema	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Entre em contato com a assistência técnica.</li> </ul>
Exceção de conectividade ao exportar o exame.		
Erro de mapeador não encontrado ao importar dados do exame.		
Exceção de validação de dados rede ao exportar o exame.		
Erro de rede ao importar dados do exame.		
Exceção de rede ao exportar o exame.		
Caminho : '{0}' não contém arquivos dcm.		
Erro NR-10: Não é possível estabelecer comunicação de rede interna. Reinicie o instrumento.	Não foi possível estabelecer uma conexão após 3 tentativas de redefinir a rede.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Desligue o instrumento. Consulte: Encerramento [▶ 165].</li> <li>▶ Reinicie o instrumento. Consulte: Inicialização diária [▶ 47].</li> </ul>
Erro NR-11: Controlador de rede <NomeRede> não desabilitado. Reinicie o instrumento.	Não foi possível desativar o adaptador de rede.	
Erro NR-12: Não é possível estabelecer comunicação de rede interna. Reinicie o instrumento.	Não foi possível restabelecer uma conexão de rede.	
Erro NR-13: Erro ao copiar o atalho do Clarus. Reinicie o instrumento.	Erro ao copiar o atalho para a área de trabalho.	

### 9.2.5 Mensagens de erro de Montage

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Não foi possível criar a Montage com as imagens selecionadas.	Mau funcionamento do sistema	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Entre em contato com a assistência técnica.</li> </ul>
Caminho : '{0}' não contém arquivos dcm.		
Não há espaço suficiente para a Montage. Remova algumas imagens do cesto de Montage.		

### 9.2.6 Outras mensagens de erro

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Falha na inicialização do gerador de imagens	Mau funcionamento do sistema	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Continuar no Modo de revisão ou reinicializar.</li> <li>▶ Entre em contato com a assistência técnica.</li> </ul>
O sistema encontrou um erro e deve ser reinicializado antes de adquirir varreduras adicionais. Todo o trabalho foi salvo.		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Se o problema persistir, entre em contato com a assistência técnica.</li> </ul>
Erro de mapeador não encontrado ao importar dados do exame.		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Entre em contato com a assistência técnica.</li> </ul>
Caminho : '{0}' não contém arquivos dcm.		
Você excedeu o limite máximo de miniaturas de {0} no cesto de seleções.		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remova as miniaturas existentes do cesto de seleções para adicionar novas miniaturas.</li> </ul>

### 9.3 Mensagens de informações

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Tempo para exportação (hh:mm:ss:ms).	Dá uma estimativa do tempo necessário para exportar um arquivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ N/A</li> </ul>
Tempo para importação (hh:mm:ss:ms).	Dá uma estimativa do tempo que demora para importar um arquivo.	
Tem certeza de que deseja excluir a miniatura selecionada?	Confirma se você deseja excluir a miniatura selecionada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Clique em <b>Sim</b> para excluir a imagem selecionada.</li> <li>▶ Clique em <b>Não</b> para retornar sem excluir a imagem.</li> </ul>
Clique nas imagens para alterar a seleção.	Sugere uma ação opcional.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ N/A</li> </ul>
Clique nas imagens para salvar ou descartar edições.	Sugere uma ação opcional	

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Remover identificação dos dados do paciente.	Confirma a ocultação de informações do paciente, como nome, data de nascimento, ID.	▶ Clique em <b>OK</b> .
Excluir o item do menu de contexto da folha de prova.	Confirma se você deseja remover um item da folha de prova.	
Excluir anotações selecionadas?	Confirma se você deseja excluir as anotações selecionadas.	▶ Clique em <b>Sim</b> para excluir as anotações selecionadas. ▶ Clique em <b>Não</b> para retornar sem excluir as anotações.
Falha ao salvar o arquivo de log.	Indica se o arquivo de log não foi salvo com êxito	▶ Salve novamente o arquivo de log.
Exportação de exames em andamento...	Indica o andamento de um exame exportado.	▶ N/A
Inicialização do gerador de imagens concluída	Indica conclusão da inicialização bem-sucedida.	
Imagens que são parte de uma imagem UWF ou de Montage não podem ser excluídas.	Informa se uma imagem individual que você está tentando excluir faz parte de uma Montage, por isso não pode ser excluída.	▶ Clique em <b>OK</b> .
Importar todos os testes de pacientes da mídia USB externa.	Confirma se você deseja importar todos os testes armazenados na unidade USB.	▶ Clique em <b>SIM</b> para importar. ▶ Clique em <b>NÃO</b> para cancelar a importação.
Importação de exames em andamento...	Indica o andamento de um exame importado.	▶ N/A
Arquivo de log salvo com êxito.	Indica se o arquivo de log foi salvo com êxito	▶ Clique em <b>OK</b> .
Número de exames selecionados para exportação.	Indica o número de exames selecionados para exportação.	▶ N/A

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Número de exames exportados com êxito.	Indica o número de exames exportados.	
Selecione 4 miniaturas.	Solicita que você selecione o número adequado de imagens em miniatura da pilha.	▶ Clique em <b>OK</b> .
Selecionar caminho da pasta de importação automática.	Solicita que você selecione a pasta de imagens importadas.	▶ Navegue até a pasta que você deseja usar para as imagens importadas.
Selecione o que deseja fazer com esta miniatura:	A mensagem exige uma decisão quanto à miniatura.	▶ Selecione <b>Excluir</b> , <b>Cancelar/Excluir</b> ou <b>Substituir</b> .
Definir modo de exportação.	A mensagem exige que o modo de exportação esteja definido.	▶ Defina o modo de exportação como Sessão, Diariamente ou outra opção.
As imagens de origem e destino são exigidas para copiar anotações.	Quando anotações são copiadas, informa quando a origem ou o destino das anotações estão ausentes.	▶ Clique em <b>OK</b> e selecione uma imagem de origem e de destino para copiar as anotações.
Os testes serão mesclados ao banco de dados atual.	Confirma se você deseja salvar as varreduras no banco de dados.	▶ Clique em <b>OK</b> .
Transferência concluída	Informa que seus arquivos foram transferidos com êxito.	
Você está prestes a excluir todas as edições feitas na imagem.	Confirma se você deseja excluir suas edições.	
Você criou uma imagem de Montage. Deseja salvar ou descartar essa imagem?	Ao tentar selecionar alguma outra coisa, informa que você criou uma imagem de Montage, mas não a salvou.	▶ Clique em <b>Salvar</b> ou <b>Descartar</b> .

Mensagem / Falha	Causa	Soluções
Há edições não salvas.	Informa que você criou uma imagem de Montage, mas não a salvou.	▶ Clique em <b>OK</b> .
Você tem edições não salvas que serão descartadas se você sair desta tela. Descartar antes de sair?	Confirma se você quer sair sem salvar.	
Comparação rápida	Mostra todas as varreduras da mesma lateralidade e do mesmo tipo de varredura que a imagem com clique no botão direito do mouse.	▶ N/A

Tab. 15: Mensagens de informações


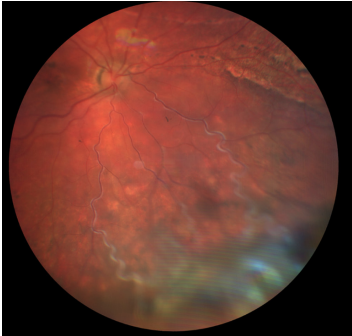
## 9.4 Solução de problemas durante a instalação

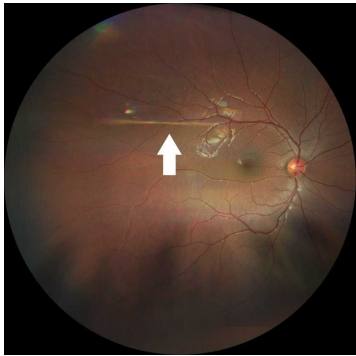
Falha	Causa	Solução
O software fechou inesperadamente ao clicar no nome do paciente.	Aplicativos antivírus podem identificar falsamente arquivos de instalação do CLARUS® 700 como uma ameaça potencial e fazer com que a instalação do aplicativo de revisão CLARUS® 700 falhe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Suspenda temporariamente a verificação antivírus durante a instalação do aplicativo de revisão CLARUS® 700.</li> <li>▶ Entre em contato com a assistência técnica.</li> </ul>
O software de revisão não inicia corretamente.	<p>O software antivírus pode identificar falsamente e colocar em quarentena arquivos binários do aplicativo de revisão CLARUS® 700.</p> <p>Caso os arquivos necessários sejam colocados em quarentena, o aplicativo de revisão CLARUS® 700 não iniciará corretamente.</p>	▶ Configure o software antivírus para excluir as pastas "C:\Program Files\CZM\CLARUS" e "C:\ProgramData\Carl Zeiss Meditec\Review" da varredura on-access e on-demand.

Tab. 16: Solução de problemas de instalação do aplicativo de revisão

## 9.5 Solução de problemas de qualidade de imagem

Problema	Causa	Solução
As imagens de autofluorescência de fundo de olho parecem granuladas.		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ative os controles de imagem.</li> <li>▶ Reduza a nitidez para 0.</li> <li>▶ Reduza levemente o nível de gama.</li> </ul>
Uma imagem de Montage colorida salva em formato PNG aparece branca ou desbotada.		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste a configuração de gama para .</li> <li>▶ Salve a imagem novamente.</li> </ul>

Problema	Causa	Solução
O foco automático não está funcionando corretamente.	O foco automático pode não funcionar corretamente para alguns olhos não midriáticos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Foque manualmente usando o botão de foco.</li> </ul>
A imagem estéreo parece uma imagem 3D "ao avesso".	Se você capturar imagens estéreo de forma inversa, a imagem estéreo no visualizador parecerá uma imagem 3D "ao avesso".	<p>O visualizador de imagens sempre exibe a primeira imagem capturada no par estéreo como a imagem da direita, e a segunda imagem como a da esquerda.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Primeiro, capture a imagem direita.</li> <li>▶ Em seguida, capture a imagem esquerda.</li> </ul>
Refluxo central 	Luz refletindo da córnea de volta para o sensor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Se possível, escureça as luzes da sala.</li> <li>▶ Para pupilas maiores que 3,5 mm, use o modo midriático.</li> </ul>
Bordas não focalizadas 	O paciente possui um olho com formato irregular.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste o alvo de fixação até que a área de interesse esteja no centro da imagem.</li> <li>▶ Ajuste manualmente o foco para otimizar a clareza da imagem.</li> </ul>
Arco-íris horizontal	O cabeçote de aquisição está muito próximo ao olho do paciente causando reflexão da córnea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mova o cabeçote de aquisição mais para trás (afastando do paciente).</li> </ul>

Problema	Causa	Solução
		

## 9.6 Solução de problemas de conexão

Falha	Causa	Solução
O nome do instrumento não aparece no FORUM após a conexão automática.		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Saia da tela de administração AET do sistema e acesse-a novamente.</li> </ul>
O botão <b>Analisar</b> está desabilitado.	Se imagens forem adquiridas antes de habilitar o modo DICOM, o botão <b>Analisar</b> poderá estar desabilitado mesmo que os exames existam.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Selecione um paciente diferente.</li> <li>▶ Selecione o primeiro paciente novamente.</li> </ul>

Tab. 17: Solução de problemas de instalação do aplicativo de revisão

Página em branco, para suas anotações

## 10 Especificações

### 10.1 Especificações elétricas

<b>Fonte de alimentação externa</b>	100 – 240 V~, 50 / 60 Hz, 4 A máx.
<b>Fusível</b>	T 4,0 A, L 250 V
<b>Classe elétrica segundo IEC 60601-1</b>	Classe I

Tab. 18: Especificações elétricas

### 10.2 Especificações do instrumento

Modos de imagem	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Imagens de refletância em True Color</li> <li>■ Imagens de refletância infravermelhas (IR)</li> <li>■ Angiografia de fluorescência (FA)</li> <li>■ Imagem de visualização IR ao vivo</li> <li>■ Autofluorescência de fundo de olho com excitação azul ou verde (FAF-B, FAF-G)</li> <li>■ Imagem estéreo</li> <li>■ Imagens do olho externo</li> </ul>
Modo de Operação	Contínuo
Distância de trabalho	25 mm da córnea ao vidro
Grupo de dispositivos (ANSI Z80.36, ISO 15004-2)	Grupo 1
Vida de serviço	7 anos
Portas de dados	2 de rede, 4 USBs 3 (2 USBs 2), porta de exibição v HDMI 2 RS232
Armazenamento	≥ 2 TB
Resolução da tela	1920 x 1080
Porta Gigabit LAN	RJ45, largura de banda ≥ 125 MB/s
Tela sensível ao toque	PCAP

Tab. 19: Especificações do instrumento

### 10.3 Dimensões e peso

Dimensões (L x P x A)	362 mm x 546 mm x 676 mm
Dimensões da mesa de instrumentos (L x P x A)	916 mm x 615 mm x 711 - 925 mm
Peso do dispositivo de aquisição	20,9 kg
Peso do computador com o instrumento	8,5 kg
Peso da mesa do instrumento	38 kg

## 10.4 Requisitos de ambiente

Temperatura	10 °C a 35 °C
Umidade relativa	30% a 90%, sem condensação
Pressão atmosférica	800 hPa a 1060 hPa

Tab. 20: Requisitos ambientais para operação

Temperatura	-10 °C a 55 °C
Umidade relativa	10% a 95%, sem condensação
Pressão atmosférica	700 hPa a 1.060 hPa

Tab. 21: Requisitos ambientais para armazenamento

Temperatura	-40 °C a 70 °C
Umidade relativa	10% a 95%, sem condensação
Pressão atmosférica	500 hPa a 1.060 hPa

Tab. 22: Requisitos ambientais para transporte

## 10.5 Especificações da câmera de fundo de olho

Campo de visualização <ul style="list-style-type: none"><li>■ WideField</li><li>■ Ultra-WideField</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 90°</li><li>■ 135°</li></ul>
Compensação de ametropia	+20 D a -24 D
Pixel Pitch no Fundo	7,3 µm/pixel
Resolução (zonas definidas na norma ISO 10940): <ul style="list-style-type: none"><li>■ Centro</li><li>■ Meio</li><li>■ Periferia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 60 lp/mm no campo central (0°)</li><li>■ 40 lp/mm a 23° FOV</li><li>■ 25 lp/mm a 45° FOV</li></ul>
Sensor: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Imagem em cores</li><li>■ Imagem de fluorescência</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 3 x 12 megapixels</li><li>■ 12 megapixels monocromático</li></ul>

Tab. 23: Especificações da câmera de fundo de olho

## 10.6 Classificação do laser

Produto a laser de Classe 1

## 11 Avisos legais

### **Direitos autorais do software**

O software ("Software") incluído com seu CLARUS® 700 é um produto de propriedade da Zeiss e, em determinadas instâncias, contém materiais proprietários da Microsoft Corporation e outras licenciadoras, fornecedores e prestadores de serviço de terceiros.

Esses produtos proprietários são protegidos por leis de direitos autorais e tratados internacionais. Você deve tratar o Software como qualquer outro material protegido por direitos autorais.

Copyright ©2021 Carl Zeiss Meditec, Inc. Todos os direitos reservados.

### **Acordo de licença de software do usuário final**

Na configuração inicial do seu CLARUS® 700, você verá o Acordo de Licença de Software do Usuário Final (o "EULA"), que precisa aceitar se quiser usar o Software.

O EULA é um contrato legal entre você e a Carl Zeiss Meditec, Inc., que rege seu uso do Software. Se você discordar dos termos e condições do EULA e não concordar em aderir ao EULA, não use o Software.

Se você tiver perguntas a respeito do EULA, entre em contato com a Carl Zeiss Meditec, Inc., A/C: Customer Service, 5300 Central Parkway, Dublin, CA 94568. Telefone 800-341-6968.

### **Confirmação**

Você confirma que leu todas as provisões deste Capítulo, incluindo o Acordo de Licença de Software do Usuário Final, as compreende e concorda em estar vinculado a estes termos e condições.

Página em branco, para suas anotações

## 12 Acessórios e peças de reposição substituíveis pelo usuário

Esta seção contém listas de peças para este instrumento, instruções para fazer o pedido de peças e instruções para devolver peças defeituosas.

### **AVISO!**

#### **O uso de peças não autorizadas pela ZEISS**

pode comprometer a segurança do dispositivo durante a operação.

- ▶ Use somente acessórios autorizados pela ZEISS.
- ▶ Nos EUA, ligue para 800-341-6968. Fora dos EUA, entre em contato com o seu distribuidor Zeiss local. As informações de contato do parceiro ZEISS em seu país estão disponíveis em nosso site: [www.zeiss.com](http://www.zeiss.com).

### **NOTA**

#### **O procedimento para devolver peças defeituosas de operações internacionais difere um pouco do que ocorre em operações nos EUA**

Essas diferenças estão observadas nas instruções.

- ▶ Siga as instruções com atenção.

### **NOTA**

#### **Os números de peças estão sujeitos a alteração**

- ▶ Ao fazer o pedido, confirme todos os números de peça com seu Representante da ZEISS.

## 12.1 Pedidos de peças

### 12.1.1 Pedidos de peças nos EUA

### **NOTA**

#### **Os custos de envio noturno são muito mais altos; apenas solicite envio noturno para entregas com tempo crítico.**

Siga os procedimentos estabelecidos para solicitar peças de reposição.

Para solicitar o envio noturno de peças, entre em contato com o departamento de peças:

- 1-800-341-6968 (ligação gratuita doméstica)
- 1-925-557-4843 (ligação doméstica)
- 1-925-557-4652 (fax doméstico)

### 12.1.2 Operações de serviços internacionais

Todos os custos de envio serão cobrados dos clientes (inclusive tarifas alfandegárias).

Para Operações de serviços internacionais, use os procedimentos de pedidos estabelecidos para sua área de operação, os quais atendem aos requisitos do Departamento internacional de peças da Carl Zeiss Meditec.

## 12.2 Lista de peças do kit de acessórios (peças substituíveis)









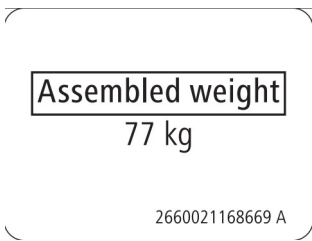
Imagem	Número de peça	Quantidade	Descrição
	2660021166733	1	CAPA DE PROTEÇÃO CONTRA POEIRA CLARUS
	2660100007672	1	LIMPADOR DE LENTE
	2660100007673	1	LENÇO PARA LENTE
	2660021121819	1	CAPA PARA CONECTOR CAT5E DO CABO DE REDE
	2660021165915	2	PARAFUSO M6X1 X16 DE APERTO MANUAL

Imagem	Número de peça	Quantidade	Descrição
	2660021167011	1	SACO DE ACESSÓRIOS DO SUPORTE
	2660100022511	1	CABO DE ALIMENTAÇÃO 120V
	2660021147390	1	MOUSE SEM FIO
	2660021168669	1	RÓTULO DE PESO MONTADO
CLARUS® 700 somente. <i>Imagem indisponível</i>			DESCANSO DE BRAÇO DO PACIENTE

## 12.3 Peças adicionais substituíveis

	Número de peça	Descrição
	2660021167501	Saco de acessórios
	2660021167244 3197519005000	Dispositivo de fixação (externo) Capa de oclusão para dispositivo de fixação
	3013509052000	Lâmpada de fixação (vermelha)
	2660021165748	Tampa da lente ocular
	2660021158754	Cabo Ethernet CAT5E blindado 1,5 m/59 pol
	2660021140192	Cabo da porta de exibição USB 2 m/79 pol

## 12.4 Devolução de peças defeituosas

Receber as peças devolvidas nos ajuda a:

- Avaliar os defeitos e analisar a causa-raiz.
- Reconstruir e devolver as peças úteis ao estoque.

### 12.4.1 Autorização de devolução de equipamentos

Você deve obter uma **Autorização para Devolução de Material (RMA)** da Carl Zeiss Meditec antes de devolver equipamentos para reparo.

O número da **RMA** deve acompanhar cada devolução à Carl Zeiss Meditec.

Para obter um número de **RMA**, siga os procedimentos estabelecidos para sua área de operação.

### 12.4.2 Embalando para o envio

#### NOTA

**A Carl Zeiss Meditec não fornece contêineres para envio de substituição de componentes de fornecedores como monitores, impressoras, teclados e computadores.**

Sempre guarde os contêineres originais dos instrumentos enviados e utilize-os para embalar subconjuntos do instrumento para remessa.

Se você não conseguir encontrar o contêiner de envio original, entre em contato com o departamento de peças da Carl Zeiss Meditec para substituição.

Página em branco, para suas anotações

## 13 Decomissionamento

### 13.1 Segurança durante o decomissionamento

#### **CUIDADO!**

#### **Tentativas de decomissionar seu sistema**

podem resultar em danos ao equipamento e riscos para o pessoal.

- ▶ Nunca tente decomissionar um sistema ou dispositivo ZEISS. Somente representantes de manutenção de campo aprovados pela ZEISS estão qualificados para decomissionar seu sistema.
- ▶ Contate seu representante ZEISS para agendar uma visita para decomissionar o sistema/dispositivo.

Página em branco, para suas anotações

## 14 Embalagem e transporte

### 14.1 Segurança durante o transporte

#### CUIDADO!

#### A embalagem e o transporte por pessoal não pertencente à ZEISS

podem resultar em danos, perdas ou não conformidades dentro do país de trânsito.

- ▶ Só deixe um representante aprovado pela Zeiss preparar o instrumento e os componentes associados para transporte.
- ▶ Só permita que pessoal aprovado pela ZEISS transporte o instrumento e os componentes associados.

### 14.2 Descarte do instrumento

O dispositivo contém componentes eletrônicos com baterias integradas.

- ▶ Descarte o dispositivo e as baterias integradas corretamente, sempre de acordo com a legislação nacional.



O dispositivo especificado na nota de entrega não deve ser descartado em lixo doméstico ou por empresas de coleta de lixo comunitárias, de acordo com as diretrizes da União Europeia válidas no momento em que o dispositivo foi colocado no mercado.

- ▶ Para obter mais informações sobre o descarte do dispositivo, contate o parceiro ZEISS em seu país.
- ▶ Se você deseja vender o dispositivo ou seus componentes: Informe ao comprador que ele deve descartar o dispositivo de acordo com as regulamentações válidas na ocasião.

Página em branco, para suas anotações

## 15 Descarte

### 15.1 Descarte de embalagem

- Mantenha o material de embalagem do instrumento caso ocorra uma realocação ou reparo.
- Se desejar descartar o material de embalagem: Descarte o material de embalagem enviando-o para reciclagem por meio de um sistema de coleta conhecido.

### 15.2 Descarte do dispositivo

O dispositivo contém componentes eletrônicos com baterias integradas.

- Descarte o dispositivo e as baterias integradas corretamente, sempre de acordo com a legislação nacional.



O dispositivo especificado na nota de entrega não deve ser descartado em lixo doméstico ou por empresas de coleta de lixo comunitárias de acordo com as diretrizes da UE válidas no momento em que o dispositivo foi colocado no mercado.

Para obter mais informações sobre o descarte do dispositivo, contate o parceiro ZEISS em seu país.

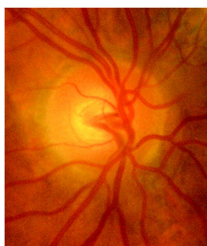
Se você deseja vender o dispositivo ou seus componentes: informe ao comprador que ele deve descartar o dispositivo de acordo com as regulamentações válidas na ocasião.

Página em branco, para suas anotações

## Glossário

### Cabeça do nervo óptico (ONH)

---



A área circular na parte posterior interna do olho onde o nervo óptico está conectado à retina.

### Cesto de seleções

---

A lista de miniaturas das imagens que foram selecionadas da Folha de prova.

### DHCP

---

um protocolo cliente/servidor que fornece automaticamente um host IP (protocolo da Internet) com seu endereço IP e outras informações de configuração relacionadas, como máscara de sub-rede e gateway padrão.

### DICOM

---

DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine) - Imagem digital e comunicações na medicina - é um padrão aberto para armazenamento e intercâmbio de informações relativas a gerenciamento de imagens médicas.

### DICOM

---

Imagens digitais e comunicações em medicina. Um padrão para gerenciamento de dados, que inclui especificação do formato de arquivo e um protocolo de comunicação com a rede.

### Dispositivo periférico / equipamento

---

Equipamento que está conectado ao dispositivo, mas não é parte do sistema, como uma impressora.

### DNS

---

Um sistema de nomenclatura descentralizado hierárquico para computadores, serviços ou outros recursos conectados à Internet ou a uma rede privada. (O equivalente da Internet a um catálogo telefônico.)

### EMR

---

Qualquer sistema de registros médicos eletrônicos, incluindo FORUM, seja compatível com DICOM ou não

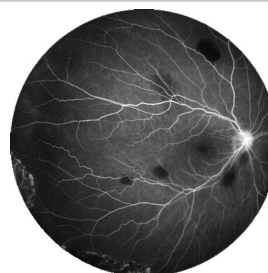
### ePDF

---

um documento PostScript em conformidade com DSC com restrições adicionais destinadas para serem utilizadas como formato de arquivos gráficos.

### FA

---



Angiografia de fluorescência. Sódio de fluorescência é injetado no paciente. Em seguida, seu olho é iluminado com luz em diferentes comprimentos de onda o que faz com que o sódio de fluorescência emita radiação fluorescente. Uma série de imagens monocromáticas é obtida.

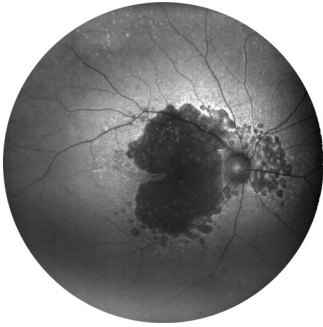
### FAF

---

Autofluorescência de fundo de olho. Um tipo de imagem de fundo de olho no qual o olho é iluminado com luz em um comprimento de onda que estimula a fluorescência natural da lipofuscina.

**FAF-Azul**

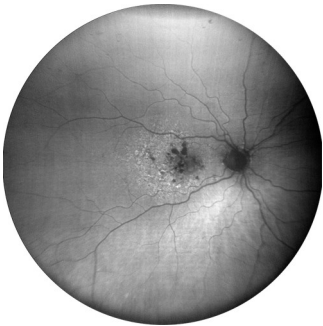
---



Autofluorescência de fundo de olho com excitação azul

**FAF-Verde**

---



Autofluorescência de fundo de olho com excitação verde

**FORUM**

---

Um software para gerenciar, arquivar e visualizar dados de pacientes, imagens e relatórios de instrumentos de diagnóstico computadorizados e sistemas de documentação.

**FOV**

---

Campo de visão: a medida que indica quanto do olho pode ser visualizado em uma captura. O campo de visão pode ser medido a partir da pupila, conforme descrito na norma ISO 10940, ou pode ser medido a partir do centro do olho.

**Grade ETDRS**

---

grade macular usada para medir área e proximidade de edema macular ao centro macular (fóvea) e auxilia na avaliação de alterações da visão em pacientes com retinopatia diabética.

**Imagem estéreo**

---

Uma imagem que simula uma imagem tridimensional colocando duas imagens lado a lado tiradas de ângulos levemente diferentes.

**IOD**

---

Definições do objeto de informações

**IR**

---

É uma técnica de imagens não invasiva frontal capaz de visualizar patologias sub-retinianas

**JPEG**

---

Um método comumente usado de compactação com perdas para imagens digitais, especialmente para imagens produzidas por fotografia digital.

**JPEG2000**

---

Um padrão de compactação de imagem e sistema de codificação criado pelo comitê Joint Photographic Experts Group, em 2000, com a intenção de substituir o padrão JPEG (criado em 1992) baseado em transformação discreta de cosseno original por um método recém-criado e baseado em wavelet.

**LEDs**

---

Uma fonte de luz semicondutora de dois polos.

**NETBIOS**

---

Um programa de permite que aplicativos de diferentes computadores se comuniquem dentro da mesma rede local (LAN).

**NTP**

---

Um protocolo de rede para sincronização de relógio entre sistemas de computador sobre redes de dados comutada por pacotes de latência variável.

## **PACS**

---

Uma tecnologia de imagens médicas usada para armazenar, recuperar, apresentar e compartilhar imagens produzidas por várias modalidades de hardware médico, como raios-X, tomografia computadorizada, RNM e ultrassonografia.

## **PDF**

---

Um formato de arquivo que oferece uma imagem eletrônica de texto ou texto e gráficos que parece um documento impresso e pode ser visualizado, impresso e transmitido eletronicamente.

## **PNG**

---

Um formato de arquivo de gráficos raster compatível com compactação de dados sem perda.

## **Prova**

---

Uma tela que apresenta miniaturas de todas as imagens associadas ao registro de um paciente

## **TCP/IP**

---

Um conjunto de protocolos de comunicação usado para interconectar dispositivos de rede na Internet.

## **TIFF**

---

Um formato de arquivo de computador para armazenar imagens gráficas raster, popular entre artistas gráficos, na indústria editorial e entre fotógrafos. TIFF tem amplo suporte em aplicações de varredura, fax, processamento de texto, reconhecimento de caracteres ópticos, manipulação de imagens, editoração e layout de página.

Página em branco, para suas anotações

## Índice remissivo

### Numérico

1 ou mais, 2 ou mais, 3 ou mais, 4 ou mais, 8 ou mais, 9 ou mais ou 16 ou mais .....	144
--	-----

### A

Acessando o manual do usuário .....	25
Acessórios .....	187
Acordo de licença .....	185
Acordo de licença de software do usuário final.....	185
Adicionar	
Administrador .....	68
Botão .....	32
Medição.....	153
Registros do paciente .....	52
Seta .....	152
Texto .....	151
Usuário .....	68
Administrador	
Adicionar novo.....	68
Alterar senha.....	70
Excluir .....	69
Adquirir	
Ajustes das configurações .....	87
AutoMontage .....	123
Botão .....	30
Imagem de angiografia .....	128
Imagem de Montage.....	124
Imagem do olho externo.....	127
Imagem em Ultra-WideField .....	122
Imagem em WideField.....	121
Imagem estéreo .....	126
Visão geral .....	33
Ajustar	

Alinhamento .....	33
Altura da mesa .....	111
Apoio para queixo.....	29
Brilho .....	31
Contraste .....	37
Foco.....	29
Fricção (movimentação do cabeçote de aquisição) .....	29
Nitidez.....	37
Número de imagens .....	36
Rotação.....	37
Saturação.....	37
Tamanho da miniatura .....	35
Volume .....	31
Ajuste de fricção.....	29
Alças.....	112
Alertas	
Limpando o histórico.....	89
Tempo de exibição das configurações .....	85
Alimentação	
Como ligar o instrumento.....	47
Desativação do sistema .....	165
Alinhar	
Olho do paciente.....	112
Visualizar.....	33
Alterar	
Lateralidade .....	56
Senha.....	70
Altura	
Instrumento .....	183
Mesa.....	111
Alvo de fixação	
Botão Piscar .....	34

Configurações de intermitência .	87	Imagens .....	138
Dicas de visibilidade .....	119	Visão geral .....	34
Externa .....	134	Anotação de forma	
Externa, substituir .....	190	Círculo.....	154
Interna .....	119	Mão livre.....	150, 154
Piscando .....	132	Medição de linha.....	153
Posicionamento.....	134	Seta.....	152
Predefinições.....	119	Anotações .....	150
Substituir lâmpada .....	190	Aumentar o zoom/Diminuir o	
Alvo de fixação central .....	119	zoom.....	148
Alvo de fixação externa		Botão .....	36
Botão.....	34	Brilho da imagem .....	158
Identificando.....	30	Brilho da imagem (FA) .....	139
Substituir.....	190	Calibrador (medição) .....	153
Substituir lâmpada .....	190	Círculo.....	154
Uso .....	134	Copiar e colar .....	155
Alvo de fixação inferior.....	119	Exclusão .....	157
Alvo de fixação interna		Exportando .....	59
Botão.....	34	Forma à mão livre.....	154
Botão Piscar .....	34	Girar imagem .....	159
Dicas de visibilidade .....	119	Importando .....	57
Piscando .....	132	Ocultando .....	156
Posicionamento.....	134	Painel de ferramentas.....	151
Predefinições.....	119	Salvar .....	161
Alvo de fixação nasal .....	119	Setas .....	152
Alvo de fixação superior .....	119	Texto.....	151
Alvo de fixação temporal .....	119	Anotações de texto.....	151
Alvos de fixação inferior-nasal/inferior-		ANSI Z80.36 .....	9
temporal.....	119	Antivírus .....	89
Alvos de fixação superior-temporal/		Aplicativo	
superior-nasal .....	119	Atualização .....	45
Analisar		Versão.....	50
Abra a janela Analisar.....	142	Apoio para queixo .....	112
Botão.....	31	Ajuste.....	29
Botão desabilitado .....	181	Identificando .....	29
Brilho .....	138	Limpeza.....	171

Apoio para testa .....	112	Avisos	
Identificando .....	29	Acessórios .....	12
Limpeza .....	171	Cabo de alimentação.....	12
Arquivos compactados, exportação automática .....	65	Cabos de extensão .....	12
Arquivos de log .....	74	Cintilação .....	12
Arquivos ZIP, exportação automática ..	65	Conexão da impressora .....	39
Assistente de opções .....	51	Definição.....	12
Ativar licença		Emissões de EMC .....	19
Offline.....	79	Equipamentos empilhados.....	12
Online .....	78	Gás inflamável.....	12
Atribuir IDs do paciente .....	86	Inclinação do instrumento .....	12
Atualização do aplicativo do instrumento .....	45	Laser .....	12
Aumentar o zoom/diminuir o zoom das anotações .....	148	Modificação do instrumento.....	12
Autofluorescência		Peças não autorizadas .....	12
(Consulte FAF).....	26	Periféricos .....	12
Autofluorescência de fundo de olho		Profissionais não qualificados .....	12
(Consulte FAF).....	26	Segurança do paciente .....	12
Automático		Tampa do instrumento .....	12
Backups de dados .....	72	<b>B</b>	
Bloqueio da tela .....	89	Backup dos dados	
Botão .....	133	Automaticamente.....	72
Exportar .....	65	Manualmente.....	73
Foco.....	87	Backup dos dados manual .....	73
Importar.....	64	Banco de dados .....	50, 91
Montage .....	117, 123	Banda (MHz).....	21
Autorização de devolução de equipamentos .....	191	Barra de ferramentas .....	30
Autorização de devolução de peças ....	191	Barra de ferramentas principal .....	30
Aviso de cabo de extensão .....	12	Bloqueio	
Aviso de equipamentos empilhados ....	12	Mesa.....	29
Aviso de gás inflamável.....	12	Tela.....	89
Aviso de peças não autorizadas .....	12	Bluetooth.....	21
Aviso de profissionais não qualificados	12	Botão Avançado .....	32
Aviso sobre periféricos .....	12	Botão Brilho.....	37
		Botão Classificar .....	35, 37
		Botão Exibir .....	35

Botão Hoje .....	32	Sair .....	31
Botão Limpar .....	35	Salvar .....	37
Botão Midriática .....	34	Saturação .....	37
Botão Minimizar .....	31	Tamanho da miniatura (exibir) ....	35
Botão Não midriática .....	34	Todos .....	32
Botão Tamanho da pupila.....	34	Zoom .....	36
Botão Zoom.....	36	Brilho da imagem	
Botões		Configuração de nível padrão .....	66
Adicionar paciente .....	32	Buscar	
Anotações.....	36	Avançado, botão .....	32
Buscar .....	32	Botão .....	32
Capturar.....	34	Localização de registros de	
Classificar .....	35, 37	pacientes.....	108
Configurações.....	31	<b>C</b>	
Contraste .....	37	Cabeçote de aquisição .....	183
Controle de brilho .....	31	Cabo CAT5E, substituir .....	188
Controle de volume.....	31	Cabo de alimentação	
Estéreo.....	37	Aviso .....	12
Favoritos .....	35	Substituir .....	189
Foco.....	34	Cabo Ethernet, substituir.....	190
Girar .....	37	Cabo USB, substituir .....	190
Hoje.....	32	Cabo, Rede .....	188
Imprimir relatório .....	37	Cabo, substituir.....	189
Limpar .....	35	Calibrador .....	150
Localização do alvo de fixação ..	34	Caminho, Relatórios.....	87
Midriática.....	34	Campo de assinatura, configurações	
Minimizar o aplicativo .....	31	do relatório.....	87
Montage.....	37	Campo de visualização.....	27, 184
Mostrar / Ocultar metadados ....	36	Captura de imagens.....	33
Nitidez .....	37	(consulte Adquirir) .....	33
Números .....	36	Capturar .....	34
Ocultar tela .....	31	AutoMontage.....	123
Piscar fixação interna .....	34	Imagem de angiografia .....	128
Prova .....	37	Imagem de Montage.....	124
Revisar .....	36	Imagem do olho externo .....	127

Imagem em Ultra-WideField .....	122	Importando dados.....	57
Imagem em WideField.....	121	Configurações de idioma .....	85
Imagem estéreo .....	126	Conformidade	
Circular anotações .....	151, 154	ANSI Z80.36.....	9
CLARUS (consulte Instrumento) .....	183	EN ISO 15004-2 1\ .....	9
Classificar imagens.....	142	IEC 60825-1 .....	9
Colar anotações.....	155	IEC 61000-4 .....	20
Comentários, envio.....	26	ISO 10940:2009.....	9
Comparar imagens .....	144	ISO 15004-1:2006.....	9
Compatibilidade eletromagnética (EMC) .....	19	ISO 15004-2.....	9
Compensação de ametropia .....	184	RoHS.....	9
Computador .....	28	Contraste	
Computador All-in-One.....	28	Ajuste.....	158
Conectando impressoras sem fio .....	76	Ajuste (FA).....	139
Configuração		Botão .....	37
Backups de dados .....	72	Configuração de nível padrão.....	66
Configurações de aquisição.....	87	Contraste, injeção.....	130
Configurações de importação....	64	Controle de brilho.....	31
Exportar .....	65	Controle de volume .....	31
Fuso horário.....	85	Copiar.....	151, 155
Idioma .....	85	Cuidado com cintilação.....	15
Impressões .....	86	Cuidados	
Informações sobre a instituição .	85	Atividades proibidas .....	15
Padrões de imagem.....	66	Cintilação .....	15
Rede local .....	77	Decomissionamento .....	15
Relatórios.....	86	Definição.....	12
Configuração da duração de visuali- zação.....	87	Degradação da imagem .....	15
Configuração inicial .....	51	Desligamento .....	165
Configurações .....	31	Embalagem e transporte .....	15
Abrir configurações.....	49	Equipamento de RF portátil .....	15
Backups de dados .....	72	Limpeza incorreta.....	15
Exportação de dados.....	59	Movimentação do instrumento...	15
Habilitar nomes com múltiplos componentes .....	86	Precauções de EMC.....	15
		Procedimentos corretos.....	15
		Segurança na Internet .....	15

Treinamento do operador .....	107	Desenhar, anotar imagens .....	150
Uso em instalações de saúde.....	15	Desligamento do instrumento .....	166
Cuidados com a movimentação do instrumento .....	15	Desligar .....	166
Cuidados com atividades proibidas .....	15	Devolução de peças com defeito.....	190
Cuidados com equipamento de RF portátil .....	15	DICOM	
Cuidados de uso na instalação de saúde .....	15	Exportação automática.....	65
<b>D</b>		Portas.....	91
Dados		Dimensões, Instrumento .....	183
Backup automático .....	72	Direitos autorais, Software.....	185
Backup manual .....	73	Distância, sem fio.....	21
Importando.....	58	Duplicar paciente, mesclando registros	52
Segurança .....	89	<b>E</b>	
Dados do exame		Edição de imagens .....	144
Banco de dados .....	50	Eliminação do refluxo central .....	180
Exportando .....	59	Embalando peças para envio.....	15, 191
Importando.....	57	Emissões eletromagnéticas.....	19
Reatribuindo .....	53	EMR	
Data		Exportação automática.....	65
Classificando por.....	142	Reconciliar com local.....	51
Filtrar .....	35	EN ISO 15004-2 1 .....	9
Sistema .....	85	Encerramento	
Decomissionamento		Exportação automática.....	65
Cuidado .....	15	Instrumento .....	166
Embalagem e transporte .....	195	Encontrar um paciente.....	32
Segurança .....	193	Endereço IP.....	90
DECT .....	21	Endereço IP estático.....	77, 90
Descarte		Erros, Sistema .....	174
Baterias.....	195, 197	Espaço em disco .....	50
Eletrônicos .....	195, 197	Especificações da câmera de fundo de olho .....	184
Instrumento .....	195	Excluir	
Material de embalagem .....	197	Anotações.....	151, 157
Desconexão de unidades de rede.....	78	Imagem.....	136
Desempenho essencial.....	18	Registros do paciente .....	55
		Usuário.....	69

Exibir anotações .....	156	Externa, substituir.....	190
Exportação em lote, dados do exame .	59	Externa, substituir lâmpada .....	190
Exportar		Interna .....	119
Arquivos de log de auditoria .....	75	Piscando.....	132
Configuração .....	65	Posicionamento.....	134
Formatos de arquivo .....	65	Foco .....	112, 180
Imagens .....	59	Automático ou Manual.....	133
Mensagens de erro .....	175	Botão .....	34
Montage .....	61, 62	Botão de ajuste .....	29
<b>F</b>		Configuração.....	87
FAF.....	118	Identificar.....	34
FAF-Azul.....	118	Foco fino .....	112
FAF-Verde.....	26, 118	Forma à mão livre .....	150, 154
Ferramentas		Formato, arquivo, exportação automática .....	65
Localizador de ONH .....	160	FORUM	
Ferramentas, Anotação.....	151	Exportação automática.....	65
Ajuste do brilho.....	158	Portas.....	91
Ajuste do brilho (FA).....	139	Solução de problemas .....	181
Aumentar o zoom/Diminuir o zoom .....	148	Frequência de teste.....	21
Calibrador .....	153	<b>G</b>	
Círculo .....	154	Gama	
Copiar e colar.....	155	Ajuste.....	158
Exclusão .....	157	Ajuste (FA).....	139
Mão livre.....	154	Configuração de nível padrão .....	66
Ocultar anotações .....	156	Gerenciamento de dados	
Seta .....	152	Arquivos de log .....	74
Texto .....	151	Integridade dos registros impor- tados.....	59
Filtros		Girar	
Data.....	35	Botão .....	37
Imagens .....	142	Imagem.....	159
OU, OD, OS.....	35	GMRS .....	20
Tipo de varredura .....	35	Gravação de relatórios, definição de caminho .....	87
Fixação, alvo		GSM .....	21
Externa .....	134		

<b>H</b>			
Habilidades necessárias			
Médicos .....	24	Botão Contraste .....	37
Operadores .....	24	Configuração de exportação .....	65
Hardware		Configuração de importação .....	64
Requisitos de instalação .....	39	Configuração de padrões .....	66
Visão geral .....	27	Degradação.....	15
Histórico		Edição .....	144
Paciente .....	32	Estéreo, capturar .....	126
Remoção de alertas.....	89	Excluir ou substituir .....	136
Hora		Exportação automática.....	65
Classificando imagens .....	142	Exportando .....	59
Configurações de hora do sistema .....	85	Favoritos .....	143
<b>I</b>		Girar.....	159
ID, paciente, identificador.....	86	Importando .....	57
IEC 60825-1 .....	9	Montage, captura .....	124
Imagem de FA .....	128	Olho externo, capturar .....	127
Imagem do olho externo .....	118, 127	Qualidade.....	135
Imagem em Ultra Widefield .....	116, 122	Reatribuindo.....	53
Imagem em WideField		Solução de problemas de qualidade .....	180
Captura.....	121	Ultra-WideField, capturar.....	122
Definição.....	116	WideField, capturar .....	121
Imagem estéreo.....	37	Imagens da íris.....	112
Captura.....	126	Imagens de refletância .....	26, 117, 183
Definição.....	118	Imagens em cores	
Exibição .....	161	Exibir canais de cores independentes .....	146
Imagem, qualidade.....	135	Sobre .....	117
Imagens		Imagens em True Color .....	26, 183
Ajuste do brilho.....	158	Imagens favoritas.....	35, 143
Ajuste do brilho, (FA).....	139	Imagens infravermelhas .....	117
Analisar.....	138	Importação em lote, dados do exame ..	57
Angiografia, Capturar.....	128	Importar	
Anotações.....	150	Configuração.....	64
AutoMontage, capturar .....	123	Dados do paciente .....	58
		Mensagens de erro.....	174



Linha, anotar imagem.....	150	Modo autônomo, indicador .....	31
Localizador, ONH.....	160	Modo de instrumento, indicador.....	31
Localizando um registro de paciente...	108	Modos de imagem.....	26
Login .....	47, 48	Modulação .....	21
Logoff .....	165	Monitor .....	28, 41
Botão Sair .....	31	Montage	
Exportação automática .....	65	Botão .....	37
Logotipo, configuração de relatórios ..	87	Captura .....	117, 124
LTE .....	20	Edição .....	37
<b>M</b>		Exportar de prova.....	61
Malware.....	89	Exportar de revisão.....	62
Manual		Manual.....	159
Foco.....	133	Mensagens de erro.....	175
Montage.....	159	Mostrar	
Mapear unidades de rede .....	76	Detalhes da imagem.....	144
Máscara de sub-rede .....	90	Metadados .....	36
Médicos		Mouse, substituir .....	189
Alterar senha.....	70	<b>N</b>	
Habilidades necessárias .....	24	Necessárias, habilidades	
Informações demográficas pretendidas .....	24	Médicos .....	24
Memória para software de revisão.....	41	Operador.....	24
Mensagens de erro .....	174	Nitidez	
Mesa		Ajuste.....	158
Ajustar altura .....	111	Ajuste, (FA).....	139
Bloqueio.....	29	Botão .....	37
Dimensões .....	183	Configuração de nível padrão .....	66
Mesa travada		Nome, paciente, identificador .....	86
(consulte Mesa).....	29	Nomes com múltiplos componentes, definição.....	86
Mesclar registros do paciente .....	52	Nomes de usuário e senhas iniciais .....	90
Metadados, Mostrar ou Ocultar.....	36	Notificações, Volume .....	31
Miniaturas		Novo	
Botão Tamanho .....	35	Paciente .....	52
Filtragem.....	34	Usuário.....	68
Miniatura da imagem.....	138	Número de imagens.....	144

**O**

Ocultar	
Anotações.....	151, 156
Detalhes da imagem .....	144
Metadados.....	36
Tela.....	31
OD	
Alterando a lateralidade .....	56
Filtrar .....	35
Offline	
Ativar licença .....	79
Retornar licença .....	82
Olho	
Alinhamento .....	112
Dilatação.....	110
Focalizando.....	112
Levantar a pálpebra.....	110
ONH, Localização .....	160
Online	
Ativar licença .....	78, 81
Retornar licença .....	81
Opções	
(consulte Configurações) .....	49
Operadores	
Alterar senha.....	70
Habilidades necessárias .....	24
Informações demográficas pretendidas .....	24
Permissões .....	49
Operando requisitos ambientais.....	184
OS	
Alterando a lateralidade .....	56
Filtrar .....	35
OU	
Alterando a lateralidade .....	56
Filtrar .....	35

**P**

Pacientes	
Adicionando um registro de paciente .....	52
Alvo de fixação interna.....	119
Analisar .....	35
Aviso de luzes cintilantes .....	12
Botão Paciente .....	30
Excluir registros .....	56
Fazer varredura do histórico .....	32
Gerenciando registros de EMR....	51
ID.....	86
Informações demográficas pretendidas .....	23
Injetar contraste .....	130
Levantar a pálpebra.....	110
Mesclar registros .....	52
Nomes com múltiplos componentes .....	86
Número armazenado no banco de dados .....	50
Posicionamento.....	112
Preparação .....	110
Reatribuição de exames.....	53
Registrar dados .....	32
Segurança .....	12
Selecionando.....	109
Suporte ao paciente .....	30
Visão geral .....	32
Padrões	
Brilho da imagem .....	66
Para baixo, ajustar mesa .....	111
Para cima, ajustar mesa .....	111
Parafuso, substituir .....	188
PC.....	28
Peças .....	187, 190, 191

Peças defeituosas, devolução.....	190	Exportando .....	59
Perguntas, envio.....	26	Visão geral .....	34
Permissões, sobre .....	49		
Peso, instrumento e mesa.....	183		
Piscar		<b>R</b>	
Alvo de fixação .....	34	Rede	
Alvo de fixação interna.....	132	Cabo, substituir .....	188
Configurações.....	87	Endereços .....	90
Pixel Pitch .....	184	LAN.....	77
Pontos brilhantes nas imagens, remoção .....	168	Mensagens de erro.....	175
Porta de serviço de dados distribuídos	91	Portas.....	90
Porta de serviço remoto.....	91	Servidor de arquivos .....	75
Porta DHCP .....	77, 91	Unidades .....	78
Porta DNS.....	91	Visão geral .....	38
Porta NTP .....	91	Rede interna .....	90
Porta TCP/IP.....	91	Refletância do infravermelho	
Portas		(consulte IR) .....	26, 183
Rede .....	90	Reflexão de arco-íris, Eliminar .....	180
TCP/IP .....	91	Registros importados .....	59
Portas de área de trabalho remota.....	91	Relatando acidentes.....	18
Portas de transmissão .....	91	Relatando acidentes graves.....	18
Portas de transmissão P2P .....	91	Relatórios	
Portas de visualização .....	36	Adicionando logotipos .....	87
Portas USB.....	28	Caminho de armazenamento, configuração .....	87
Posicionamento do alvo de fixação interna.....	134	Configuração de exportação .....	65
Potência máxima .....	21	Configurações .....	86
Precauções de EMC .....	15	Criando .....	162
Preferências		Habilitar campo de assinatura ....	87
(consulte Configurações).....	31	Imprimindo .....	37, 162
Preparando o paciente.....	110	Salvando .....	162
Principais recursos .....	26	Sistema, configuração .....	86
Princípios de operação.....	26	Reparar licença .....	84
Prova.....	138	Requisitos ambientais de armazena- mento.....	184
Botão.....	37	Requisitos de pressão atmosférica.....	184
		Requisitos de temperatura .....	184

Requisitos de umidade.....	184	Transporte.....	195
Resolução .....	184	Segurança elétrica.....	9
Retornar licença		Segurança na Internet.....	15
Offline.....	82	Segurança opcional.....	9
Online .....	81	Segurança, senhas .....	71
Revisar		Seleção de paciente .....	109
Botão .....	36	Selecionar	
Imagens .....	34, 138	Imagens .....	142
Instale o software da estação de revisão .....	42	Sem fio	
Licenças .....	78	Comunicação .....	21
RoHS .....	9	Especificações .....	21
<b>S</b>		Impressora, conectando .....	76
Saco de acessórios, substituir .....	190	Mouse.....	189
Sair		Senhas	
Botão .....	31	Alterar.....	70
Exportação automática .....	65	Inicial .....	90
Salvar		Login.....	48
Alterações .....	37	Requisitos.....	71
Anotações.....	161	Sensor .....	184
Botão .....	37	Seta, anotar imagem.....	150, 152
Relatórios.....	162	Símbolos e etiquetas.....	10
Saturação		Sistema	
Ajuste .....	158	Configurações de data/hora .....	85
Ajuste, (FA) .....	139	Encerramento.....	165
Botão .....	37	Erros de inicialização .....	174
Configuração de nível padrão....	66	Inicialização.....	47
Segurança		Software	
Antivírus.....	89	(consulte Aplicativo) .....	50
Decomissionamento.....	193	Acordo de licença.....	185
Definições .....	12	Atualização .....	45
Elétrica .....	9	Copyright .....	185
Limpeza .....	167	Instalação.....	41
Relatando acidentes .....	18	Software, versão do.....	50
Solução de problemas .....	173	Solicitando uma licença.....	79
		Solução de problemas.....	173

Status da conexão, estação de revisão	31	Permissões, sobre .....	49
Substituir		<b>V</b>	
Imagem .....	136	Varredura	
Pedido de peças substituíveis ....	190	Analisar .....	138
Suporte, alvo de fixação externa .....	30	Varredura conta vírus.....	89
Suportes, bolsa de acessório .....	189	Varreduras	
<b>T</b>		AutoMontage.....	123
Tampa contra poeira, substituir .....	188	Capturar imagem de angio- grafia .....	128
Tampa, substituir .....	188	Capturar imagem de Montage ...	124
Teclado.....	28, 86	Capturar imagem do olho externo .....	127
Teclado virtual, habilitar/desabilitar .....	86	Capturar imagem em Ultra- WideField .....	122
Teclado, bandeja .....	28	Capturar imagem em WideField .	121
Tela, Limpeza.....	171	Capturar imagem estéreo .....	126
Temporizadores, Varreduras de angio- grafia.....	128	Classificando imagens .....	142
Teoria da operação.....	26	Edição .....	144
TERTRA.....	20	Excluir ou substituir .....	136
Todos os botões .....	32	Exportando .....	57, 59
Touchpad .....	28	Filtragem.....	35
Transporte .....	15, 184, 195	Reatribuindo.....	53
<b>U</b>		Visão geral	
Unidades, mapeando.....	76	Hardware .....	27
Uso.....	23	Janela Adquirir .....	33
Preparando para .....	107	Janela Analisar.....	34
Típico .....	23	Janela Paciente.....	32
Uso do alvo de fixação externa .....	134	Rede.....	38
Uso pretendido.....	23	Sistema .....	26
Usuário, Manual do		Software .....	30
(consulte Documentação do usuário.....)	25	Visualização de imagens .....	87, 112, 144
Usuários		Visualização IR .....	34
Documentação do usuário .....	25	<b>W</b>	
Nome do usuário .....	48	Windows	
Nomes iniciais .....	90		

Atualizações e patches .....	89
Versões compatíveis .....	41
WLAN.....	21



**Carl Zeiss Meditec AG**

Goeschwitzer Strasse 51-52

07745 Jena

Alemanha

Telefone: +49 36 41 22 03 33

Fax: + 49 (0) 7364 -20 4823

Internet: [www.zeiss.com/med](http://www.zeiss.com/med)

E-mail: [info.meditec@meditec.zeiss.com](mailto:info.meditec@meditec.zeiss.com)



**Carl Zeiss Meditec, Inc.**

5300 Central Parkway

Dublin, CA 94568

EUA

Ligação gratuita: 1-800-341-6968

Telefone: 1-925-557-4100

Fax: 1-925-557-4101

Internet: [www.zeiss.com/med](http://www.zeiss.com/med)

E-mail: [info.meditec@zeiss.com](mailto:info.meditec@zeiss.com)

Instruções de Uso do CLARUS® 700

*Especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio.*



2660021179229 Rev A 2021-01